

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. М. АКМУЛЛЫ»

**ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ИЗУЧЕНИЯ ХАДИСОВ  
(начальный этап)**

*хрестоматия*

Уфа – 2018

*Подготовлено в рамках реализации Плана мероприятий по обеспечению подготовки специалистов с углубленным знанием истории и культуры ислама в 2017-2020 гг., утвержденного Распоряжением Правительства Российской Федерации №2452-р от 18 ноября 2016 года*

Ибрагимов, И.Д., Чомаев. З.А. Теория и практика изучения хадисов (начальный этап): хрестоматия. Уфа: Изд-во БГПУ, 2018. – 170 с.

В хрестоматии рассматриваются теоретические аспекты хадисоведения, также большое внимание уделено вопросам практического изучения хадисов. Она состоит из четырех разделов теоретической части и 30 уроков (разделов) практической части, где приводятся 30 хадисов. По хадисам подготовлен комплекс заданий, направленный на их эффективное освоение. Особенностью данной хрестоматии является то, что помимо практического изучения хадисов, в общем расширении знаний о хадисоведении студенты могут практиковать лексические и грамматические аспекты арабского языка, связанных с изучаемыми хадисами. Данная хрестоматия предназначена для лиц, изучающих дисциплины, связанные с хадисами на начальном этапе обучения.

#### **Рецензенты:**

**Яхияев Ибрагим Мухтарович**, и.о. ректора ЧОУ ВО «Дагестанский теологический институт имени Саида Афанди»;

**Магомедов Магомедсаид Идрисович**, доцент кафедры восточных языков и культур ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет».

ISBN 978-5-906958-94-5

© И.Д. Ибрагимов, 2018

© З.А. Чомаев, 2018

© Изд-во БГПУ, 2018

## СОДЕРЖАНИЕ

РАЗДЕЛ 1.	Общие сведения о хадисах	5
РАЗДЕЛ 2.	Известные мухаддисы	13
РАЗДЕЛ 3.	Классификация сборников хадисов	20
РАЗДЕЛ 4.	Терминология и виды хадисов	28
ХАДИС 1.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	36
ХАДИС 2.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	42
ХАДИС 3.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	45
ХАДИС 4.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	50
ХАДИС 5.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	53
ХАДИС 6.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	57
ХАДИС 7.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	61
ХАДИС 8.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	65
ХАДИС 9.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	69
ХАДИС 10.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	73
ХАДИС 11.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	78
ХАДИС 12.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	82
ХАДИС 13.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	85
ХАДИС 14.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	90
ХАДИС 15.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	95
ХАДИС 16.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	99
ХАДИС 17.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	104
ХАДИС 18.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	108
ХАДИС 19.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	113

ХАДИС 20.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	117
ХАДИС 21.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	121
ХАДИС 22.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	126
ХАДИС 23.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	130
ХАДИС 24.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	134
ХАДИС 25.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	138
ХАДИС 26.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	142
ХАДИС 27.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	147
ХАДИС 28.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	151
ХАДИС 29.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	157
ХАДИС 30.	Лексика. Лексический комментарий. Важные сведения о хадисе. Упражнения.	163
Литература		168

# ТЕОРИЯ ИЗУЧЕНИЯ ХАДИСОВ

## РАЗДЕЛ 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСАХ

На сегодняшний день существует множество научных дисциплин, изучающих разные аспекты жизнедеятельности человека. Согласно современной классификации они делятся на виды: естественные, гуманитарные... В последнее время в отечественной науке происходят качественные изменения. Открываются новые направления. Одним из таких направлений является «Теология».

Исламская теология призвана изучать наряду с историей и культурой мусульманских народов религию ислам в целом. Как известно, ислам зародился в VII веке и имеет свою многовековую историю, свои особенности, источники. Чтобы распутать научный клубок или понять любое историческое явление надо иметь доступ к первоисточникам; уметь разбираться в них. Если исследователь не опирается на надежные источники или у него нет достаточного опыта работы в данном направлении, то велика вероятность того, что он выйдет на ложный след, что может привести к искажению истины.

С появлением и распространением ислама шаг за шагом в арабо-мусульманском мире начинают формироваться исламоведческие дисциплины, призванные изучать разные аспекты данной религии. Опираясь на первоисточники, мусульманские теологи начинают писать трактаты. Как известно, ислам зиждется на двух религиях, формирующих базовые источники – на Коране и Сунне.

Коран (*ал-Кур'ан*), что в переводе означает «Чтение» – является основой ислама. Согласно исламскому учению, Коран – это Священное Писание, переданное Пророку Мухаммаду (да благословит его Аллах и приветствует) посредством божественного откровения (*ал-вахи*). *Сунной* (закон, путь) традиционная мусульманская теология называет все деяния, совершенные Посланцем Аллаха – Мухаммадом (мир ему).

В вопросах *фикха* (религиозного права) под термином *сунна* понимается богоугодное дело, имеющее необязательный

характер, одобренное шариатом. Например, мыть лицо во время совершения малого омовения (*ал-уду'*) является обязательным (*фард*), а повторять данное действие три раза – является *сунной*, т.е. необязательным, но рекомендуемым действием. Согласно воззрениям факихов, человек, воплотивший сунну в жизнь, получает за это вознаграждение, а за оставление не наказывается.

Мусульманская религиозно-правовая традиция делит сунну, используемую относительно практических действий, на две категории: *суннат ал-худа* и *суннат аз-зава'ид*. Суннат ал-худа включает в себя необязательные виды поклонения, такие как молитва *ад-духа*<sup>1</sup>, дополнительные молитвы, совершаемые перед или после обязательных молитв и т.д. Под термином *суннат аз-зава'ид* ученые подразумевают действия Пророка, не относящиеся к поклонению, такие как манера ношения одежды, приема пищи...<sup>2</sup>

Сунна Пророка мусульманскими учеными *мухаддисами* была зафиксирована в виде отдельных цитат и высказываний (*хадисов*), состоящих из двух частей: *иснада* и *матна*. Первая часть хадиса состояла из имен знатоков хадисов, передававших то или иное высказывание Пророка от поколения к поколению, пока хадис не был запечатлен *мухаддисом* в сборнике хадисов. Вторая часть хадиса состояла из самого высказывания Пророка (*каул*) или описания одобренного им дела (*икрар*) или совершенного им поступка (*фи'л*) или его качества (*сифа*).

Коран был записан еще при жизни Пророка, а Сунну начали фиксировать сравнительно позже. Это было обусловлено боязнью смешения пророческих преданий с Кораном. Из истории религий мы знаем, что многие священные тексты были утеряны из-за того, что их смешали с историческими рассказами. Надо отдать должное первым поколениям мусульман, которые позаботились о сохранности коранических текстов и других религиозных преданий, не дали им раствориться в информационном океане.

Религиозные предания (*хадисы*), связанные непосредственно с жизнью Пророка Мухаммада, были записаны,

---

<sup>1</sup> *Салат ад-духа* – это необязательная молитва, совершаемая после восхода солнца до зенита.

<sup>2</sup> Подробно об этом см.: ал-Гаури Саййид 'Абд ал-Маджид. *Ас-Суннат ан-набавийа* («Сунна Пророка»). Бейрут, 2009. – 161 с. С. 14.

как о том уже шла речь, в отдельные книги. Заучивание и точная передача хадисов последующим поколениям считалась проявлением благочестия. После смерти Пророка и ухода из жизни его сподвижников (*сахабов*), которые бережно хранили религиозное наследие, мусульманской *умме* пришлось пройти через испытания. Многие мусульманские ученые взялись за составление сборников хадисов. Среди них своей скрупулезностью отличились такие ученые-имамы, как ал-Бухари (810–870), Муслим (821–875), ат-Тирмизи (824–892), Абу Дауд (817–888) и др.

Стоит отметить, что первые поколения мусульман отличались набожностью и богобоязненностью. После расширения границ исламского влияния и присоединения к Халифату новых земель ряды мусульман пополнились выходцами из различных регионов, разных национальностей и вероисповеданий. Появились разного рода религиозные секты и течения, которые по-своему начали интерпретировать религиозные предписания. Для того, чтобы усилить свои религиозно-политические взгляды, многие начали приписывать Пророку те или иные высказывания. Так появилось множество хадисов, не имеющих ничего общего с истинной верой.

В силу названных причин мусульманским ученым пришлось выработать комплекс методов и подходов для обличения ложных и слабых хадисов. Таким образом, появляется новое направление в исламской теологии, названное '*Улум ал-хадис* («Наука о хадисах»). Наука о хадисах затрагивает все, что связано с хадисами. Изучает историю становления данной дисциплины, особенности фиксации и систематизации хадисов, разбирает иснады и матны. Классифицирует сборники хадисов, изучает биографии выдающихся мухаддисов.

В специальной хадисоведческой литературе отдельные разделы посвящены значению слова хадис и его месту в религиозной жизни правоверного. Многие мусульманские ученые интерпретируют слово *хадис* как *джадид*, что означает новый. Согласно их точке зрения Коран – это старый (*кадим*), а высказывания самого Пророка по отношению к Корану являются новым (*джадид*). Это означает, что хадисы являются

дополнением к Корану. Слово хадис еще переводится как рассказ (*хабар*)<sup>3</sup>.

Как об этом мы уже упоминали, *матн* хадиса состоит из *каул*, *фи'л*, *такрир* и *сифа*. Приведем для каждого из них примеры:

1. *Ал-Каул* القول (слова Пророка). Примером данного вида могут служить следующие хадисы:

قَالَ حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ، حَطِيبًا يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ...» (صحيح البخاري/71)

Передается от Му'авии: «Я слышал как Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, говорил: "Кому Аллах желает добра, того Он обучает религии"» (*Сахих ал-Бухари*, № 71).

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ حُسِنَ إِسْلَامُ الْمَرْءِ تَرَكَّهُ مَا لَا يَعْينُهُ» هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ

Абу Хурайра сказал: «Я слышал как Посланец Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, говорил: "Наилучшим показателем покорности (*ислама*) человека является – оставление того, что его не касается» (*ат-Тирмизи* № 2317).

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسَيْرٍ، أَنَّ أَعْرَابِيًّا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ خَيْرُ النَّاسِ؟ قَالَ: «مَنْ طَالَ عُمُرُهُ، وَحَسِنَ عَمَلُهُ»

От 'Абд Аллаха б. Бусра: «Один бедуин спросил: "О Посланник Аллаха, кто из людей считается наилучшим?". Пророк ответил: "[Лучшим считается] тот, кто прожил долгую жизнь, и совершил благие деяния"» (*ат-Тирмизи* № 2329).

أَبُو هُرَيْرَةَ، يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «أَلَا إِنَّ الدُّنْيَا مَلْعُونَةٌ مَلْعُونَةٌ مَا فِيهَا إِلَّا ذِكْرُ اللَّهِ وَمَا وَالَاهُ وَعَالِمٌ أَوْ مُتَعَلِّمٌ»: «هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ»

Абу Хурайра сказал: «Я слышал как Посланец Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, говорил: "Воистину, мирская жизнь – проклята, проклято все, что с ней [связано]: за исключением поминания Аллаха и всего, что имеет к этому отношение, [религиозного] ученого и [религиозного] ученика"» (*ат-Тирмизи* № 2322).

<sup>3</sup> Об этом подробно см.: ал-Гаури Саййид 'Абд ал-Маджид. *Му'джам ал-мусталахат ал-хадисийа* («Словарь хадисоведческих терминов»). Бейрут, 2007. – 896 с. С. 10.

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: «مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ، وَمَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ»

От Абу Хурайры, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Тому, кто соблюдал пост в рамадане с верой и надеждой, прощаются грехи, совершенные им до этого, [также] тому, кто выстаивал ночь Предопределения (*лайлат ал-кадр*) с верой и надеждой, прощаются грехи, совершенные им до этого» (*Сахих ал-Бухари*, № 2014).

**2. Ал-фи‘л** الفعل (деяния Пророка). Примером может служить следующий хадис:

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّهُ «تَوَضَّأَ فَعَسَلَ وَجْهَهُ، أَخَذَ غَرْفَةً مِنْ مَاءٍ، فَمَضْمَضَ بِهَا وَاسْتَنْشَقَ، ثُمَّ أَخَذَ غَرْفَةً مِنْ مَاءٍ، فَجَعَلَ بِهَا هَكَذَا، أَضَافَهَا إِلَى يَدِهِ الْأُخْرَى، فَعَسَلَ بِهَا وَجْهَهُ، ثُمَّ أَخَذَ غَرْفَةً مِنْ مَاءٍ، فَعَسَلَ بِهَا يَدَهُ الْيُمْنَى، ثُمَّ أَخَذَ غَرْفَةً مِنْ مَاءٍ، فَعَسَلَ بِهَا يَدَهُ الْيُسْرَى، ثُمَّ مَسَحَ بِرَأْسِهِ، ثُمَّ أَخَذَ غَرْفَةً مِنْ مَاءٍ، فَرَشَّ عَلَى رِجْلِهِ الْيُمْنَى حَتَّى غَسَلَهَا، ثُمَّ أَخَذَ غَرْفَةً أُخْرَى، فَعَسَلَ بِهَا رِجْلَهُ، يَعْنِي الْيُسْرَى» ثُمَّ قَالَ: هَكَذَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ» (صحيح البخاري/140)

В хадисе говорится, что Ибн ‘Аббас, совершая малое омовение, помыл свое лицо, взяв горсть воды, полоскал рот и нос, потом, взяв [еще] горсть воды, помыл этой водой правую руку, затем, взяв [еще] горсть воды, помыл левую руку, потом протер голову, затем взял горсть воды, вылив ее в правую ногу, помыл ее. Затем, взяв [еще] горсть воды, помыл левую ногу. После [совершения указанных действий] сказал: «Я видел, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, совершал омовение так» (*Сахих ал-Бухари*, №140).

**3. Ат-Такрир** التقرير (молчаливое одобрение):

عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الرُّبَيْرِ، أَنَّ عَائِشَةَ، قَالَتْ: «لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا عَلَى بَابِ حُجْرَتِي وَالْحَبِشَةُ يَلْعُبُونَ فِي الْمَسْجِدِ، وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتُرُنِي بِرِدَائِهِ، أَنْظُرُ إِلَى لَعِبِهِمْ»

От Ибн Шихаба, со слов Урвы б. аз-Зубайра, ‘А’иша сказала: «В один из дней я видела, как Посланник Аллаха стоял рядом с дверью моей комнаты, а абиссинцы играли в Мечети. Посланник Аллаха прикрыл меня своей одеждой, и я смотрела, как они играли» (*Сахих ал-Бухари*, № 454).

**4. Ас-Сифа** الصفة (качество):

عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، قَالَ: سَمِعْتُ الْبَرَاءَ، يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَحْسَنَ النَّاسِ وَجْهًا وَأَحْسَنَهُ خَلْقًا، لَيْسَ بِالطَّوِيلِ الْبَائِنِ، وَلَا بِالْقَصِيرِ»

Абу Исхак сказал: «Я слышал ал-Бара': "Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, превосходил людей как красотой лица, так и строением тела; он не был высоким и не был коротким"» (*Сахих ал-Бухари*, № 3549).

Приведенные сообщения являются наглядными примерами того, что хадисы подразделяются на виды в зависимости от содержания.

**Из истории становления хадисоведения как науки.** Любая наука, как известно, имеет свою точку отсчета. Наука, изучающая хадисы, своими корнями уходит далеко в раннее средневековье. Первые серьезные разработки в данном направлении мусульманские ученые начали проводить в четвертом веке по хиджре. Но, несмотря на это, упоминания о хадисоведческих проблемах можно найти и в работах ученых второго века. Среди них можно выделить труд басрийского ученого Имама 'Али ал-Мадини (ум. в 234/848 г.)<sup>4</sup>. Также можно сказать, что Имам аш-Шафи'и (ум. в 204/819 г.) был одним из первых, кто разобрал отдельные положения хадисоведения в своем известном сочинении *ар-Рисала* («Послание»).

Одной из первых работ в данном направлении считается сочинение известного мусульманского хадисоведа ал-Хасана б. 'Абд ар-Рахмана ар-Рамахурмузи (ум. в 360/970 г.) под названием *ал-Мухаддис ал-Фасил байна ар-рави ва-л-уа'и*. Данный труд по своему объему и содержанию материалу считается и по сей день непревзойденным. В данной книге автор затрагивает всевозможные вопросы, касающиеся личных качеств *ар-рави* (передатчика хадисов) и *мухаддиса* (хадисоведа). Рукопись была проверена и издана. Также сюда можно отнести сочинение выдающегося мусульманского ученого Мухаммада б. 'Абд Аллаха ан-Нисабури (ум. в 405/1014 г.), под названием *Ма'рифат 'улум ал-хадис ва каммийат аджнасих*. Широтой обхвата отличается и работа *ал-Кафи фи ма'рифат усул 'илм ар-ривайа*, принадлежащая перу ал-Хатиба ал-Багдади (ум. в 463/1070 г.).

<sup>4</sup> Подробно см.: ан-Нисабури Абу 'Абд Аллах. *Ма'рифат 'улум ал-хадис* («Познание науки о хадисах»). С. 71.

Список книг на этом не заканчивается. Мусульманскими учеными было написано множество трудов. Подробный анализ трудов мусульманских хадисоведов можно найти в книге Саййида ‘Абд ал-Маджида ал-Гаури *Маусу‘ат ‘улум ал-хадис ва фунуних* («Энциклопедия по науке о хадисах и [хадисоведческому] искусству»)<sup>5</sup>.

Хадисы привлекали внимание и западных ученых. В основном, изучением хадисов на Западе начали заниматься в XIX в. Одними из первых ученых, посвятивших свою деятельность изучению мусульманских преданий, считаются венгерский востоковед Игнац Гольдциер (1850–1921), Х. Снук-Хюргронье (1857–1936), бельгийский востоковед Анри Ламменс (1862–1937), Йозеф Горовиц (1874–1931) и др. Анализ взглядов западных востоковедов подробно смотрите «Мусульманское предание: введение в хадисоведение», Джона Бёртона<sup>6</sup>.

Стоит отметить, что хадисоведение в российском востоковедении не получило должного развития. Нет отдельных монографий, заслуживающих внимания, в данном направлении исламоведения. Однако, несмотря на это, в своих сочинениях отечественные востоковеды (В.В. Бартольд, Е.А. Беляев, О.Г. Большаков, В.В. Лебедев и др.) не раз обращались к этой теме.

В последнее время появились переводы учебных пособий по хадисоведению, написанные преимущественно в арабо-мусульманском Востоке. Также некоторые учебные заведения, как исконно исламские, так и государственные, решая сложившуюся проблему, подготовили разного рода учебные пособия.

### **Задания к разделу:**

**1. Внимательно прочитайте раздел**

**2. Выучите хадисы раздела**

**3. Ответьте на следующие вопросы:**

1. К каким видам наук относится теология?
2. По какой причине Сунну Пророка начали фиксировать сравнительно позже коранических текстов?

---

<sup>5</sup> Ал-Гаури Саййид ‘Абд ал-Маджид. *Маусу‘ат ‘улум ал-хадис ва фунуних* («Энциклопедия по науке о хадисах и [хадисоведческому] искусству»). Бейрут: «Дар Ибн Касир», 2007. – 686 с.

<sup>6</sup> Джон Бёртон. *Мусульманское предание: введение в хадисоведение*. Пер. с англ. М.: Диля, 2006. – 297 с.

3. Что означает слово *хадис*?
4. На какие виды ученые подразделяют хадисы?
5. Какие вопросы освещает хадисоведение?
6. Назовите имена первых ученых, занимавшихся сбором и фиксацией хадисов.
7. Перечислите западных ученых, изучавших хадисы.

## РАЗДЕЛ 2. ИЗВЕСТНЫЕ МУХАДДИСЫ

Как было отмечено в первом разделе, после смерти Пророка появилась необходимость сбора и систематизации хадисов. Сначала передача хадисов в основном была в устной форме. Вскоре мусульманские ученые, изучая хадисы, пришли к выводу о необходимости собрать хадисы в отдельные книги. Со временем силами ученых были составлены множество сборников. Среди них важными считаются шесть книг, так называемые *ал-Кутб ас-ситта* (الكتب الستة). Авторами перечисленных книг по хадисам были:

1. Имам ал-Бухари (194–256/810–870).
2. Имам Муслим (206–261/821–875).
3. Имам Абу Дауд (202–275/817–888)
4. Имам ат-Тирмизи (209–279/824–892)
5. Имам ан-Насаи' (214–303/829–915)
6. Имам Ибн Маджа (209–273/824–887)

Вкратце перечислим биографии каждого из них:

### 1. Имам ал-Бухари (194–256/810–870)

أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة بن بردزبه (الزراع) بلغة أهل البخاري الجعفي رضي الله عنه (بخارى).

Одним из известных *мухаддисов* в мусульманском мире, чей вклад считается наиболее значимым в хадисоведении, считается имам ал-Бухари.

Абу 'Абд Аллах Мухаммад б. Исма'ил б. Ибрахим б. ал-Мугира ал-Бухари является ярким представителем среднеазиатской теологической исламской школы. Данная школа вырастила и дала миру многих выдающихся деятелей науки, достижениями которых пользовались как на Востоке, так и на Западе.

Он родился в 810 г. в Бухаре. Отец имама ал-Бухари Исма'ил – знаток хадисов, умер до его совершеннолетия, он и его старший брат Ахмад воспитывались у матери.

Мухаммад ал-Бухари был очень одаренным человеком, обладал феноменальной памятью. Он без особого труда мог запоминать большое количество информации. О достоверности данного положения свидетельствуют рассказы его современников. В одном из таких рассказов говорится, что его

друзья по учебе, когда увидели, что он во время уроков ничего не записывает, решили проверить его. Когда ал-Бухари узрел, что они не отстанут от него, рассказал им все хадисы наизусть, которые они прошли на уроках, а их было более 15000. Однокурсники были очень удивлены его возможностями, и больше не стали его тревожить. Также в рассказах говорится, что 400 знатоков хадисов подвергли его испытанию в Самарканде. Они смешали *иснады* и *матны* разного рода хадисов и предложили ал-Бухари выявить это. Он без особого труда разложил по своим местам *иснады* и *матны* хадисов.

Согласно его воспоминаниям он к 16 годам уже выучил наизусть книги Ибн ал-Мубарака и Ваки'а. Изучением хадисов он занимался с десяти лет. Некоторое время он жил в Мекке. К 18 годам уже начал анализировать и классифицировать сведения, касающиеся *сахабов* (сподвижники Пророка) и *таби'инов* (последователи – поколение после сподвижников) и их высказывания. Имам ал-Бухари говорил, что он выучил 100000 правильных (достоверных) хадисов (*сахих*) и 200000 неправильных (недостоверных) (*гайр сахих*). Также говорят, что имаму ал-Бухари удалось собрать более 600000 хадисов.

Много лестных отзывов о нем сохранены в высказываниях больших ученых. Имам Муслим – большой знаток хадисов, считал его учителем учителей. Непревзойденным ученым считал его имам Ахмад б. Ханбал. Согласно мнению ат-Тирмизи, ал-Бухари был лучшим знатоком истории и хадисов в Хорасане.

Имам ал-Бухари ко всему сказанному был еще и очень набожным человеком. Постоянно читал Коран, совершал молитвы, мало ел, вел аскетичный образ жизни. По описаниям современников, он был среднего роста, худощавого телосложения. Согласно мнению имама ас-Самарканди, отличительными качествами ал-Бухари были: «Малоразговорчивость, невзыскательность, полная погруженность в [исламскую] науку». [см.: ал-Фалуза М. *Мадхал ила 'илм ат-табакат*. С. 96]. По системе мусульманской классификации представителей раннего Ислама *ат-табакат* (разряды) он считается *саййид шабаб атба' атба' ат-таби'ин* (лучшим представителем молодых последователей *таби'инов*). Умер в Самарканде в 870 г. (رحمه الله).

## 2. Имам Муслим (206–261/821–875)

(أبو الحسين ، مسلم بن الحجاج بن مسلم النيسابوري)

Также большим знатоком хадисов считается имам Муслим б. ал-Худжжадж б. Муслим ан-Нисабури. Согласно историческим сведениям, он родился в 206/821 г. в городе Нишапур, расположенном в Хорасане (ныне территория Ирана) в арабской семье. С раннего детства начал изучать исламские науки. Повзрослев, он в поисках знания обошел весь тогдашний исламский мир – Ирак, Сирию, Хиджаз, Египет. В своих поездках он познакомился с выдающимися учеными Ислама. Встретился с имамом Ахмадом и ал-Бухари. В силу того, что он знал *шейхов* (передатчиков хадисов) имама ал-Бухари, он с его слов не передает хадисы. Общее количество шейхов, с которыми Муслим встречался и получал ценную информацию, достигает 220.

Он написал множество трудов по Исламу. До нас дошли такие его труды, как *ас-Сахих* (الصحيح), *Китаб тамйиз* (كتاب التمييز), *Китаб ал-Ухдан* (كتاب الوجدان).

Со временем он стал одним из лучших знатоков хадисов. К нему на учебу начали приходить со всех концов исламского мира. Некоторые его ученики получили широкую известность. Среди них Абу 'Иса ат-Тирмизи (أبو عيسى الترمذي), Абу Бакр б. Хузайма (وأبو بكر بن خزيمة) и др.

Скончался он пять лет спустя после смерти имама ал-Бухари в 55 году жизни (261/875 г.) (رحمه الله).

## 3. Имам Абу Дауд (202–275/817–888)

(أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو بن عمران  
الأزدي السجستاني)

Одним из авторов книг, которые входят в шестерку лучших в своем направлении, считается и имам Абу Дауд Сулейман ибн ал-Аш'ас ал-Азди ас-Саджистани.

Родом был из известного в Йемене арабского племени *ал-азд* (الأزد). Родился во время правления аббасидского халифа ал-Ма'муна. Жил в Сиджистане (город на юге Афганистана). Начал изучать исламские науки с раннего детства. Когда вырос, совершил, как и все известные ученые того времени, «турне» по разным регионам Халифата. Встречался с учеными Египта, Сирии, Ирака. Записывал хадисы. Имел дружеские отношения с имамом Ахмадом б. Ханбалом. Стал одним из известных ученых своего времени.

Имел множество учеников. С его слов передавали хадисы многие мухаддисы. Например, имам Ахмад б. Ханбал передает с его слов один хадис. Говорят, что Абу Дауд очень гордился этим. Его учениками являлись такие известные в мусульманском мире ученые, как ат-Тирмизи, ан-Насаи, ал-Маруази и др. Мусульманские ученые про него говорили, что «Абу Дауду облегчены хадисы, подобно тому, как [пророку] Дауду было облегчено железо».

Был женат, имел детей. Большое внимание уделял воспитанию своих детей в духе Ислама. Наибольшую известность получил его сын ‘Абд Аллах.

Умер в Басре в пятницу 15 шаууаля 275/888 г. (رحمه الله). Был похоронен рядом с могилой известного ученого *факиха* Суфйана ас-Саури.

После себя оставил множество трудов. Перечислим некоторые из них:

1. Самой известной его работой является сборник хадисов *ас-Сунан*. В данном сборнике приведено 5276 хадисов, которые он отобрал из 500 000.

2. Также его перу принадлежит труд под названием *ал-Марасил* (المراسيل). Рукописные варианты данной книги хранятся в архивах Египта и Турции.

3. Большой популярностью пользуется его книга *مسائل الامام أحمد* («Вопросы, заданные имаму Ахмаду»). Дело в том, что имам Ахмад был учителем Абу Дауда. И последний задавал ему множество вопросов. Тогда имам Ахмад посоветовал ему написать книгу, посвященную его ответам. Данная книга посвящена вопросам фикха.

4. *Ан-Насих ва ал-мансوخ والمنسوخ* («Стирающий и стертый»).

#### **4. Имам ат-Тирмизи (209–279/824–892)**

( محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاك الترمذي )

Абу ‘Иса Мухаммад ибн ‘Иса ибн Сура ибн Муса ибн ад-Даххак ас-Сулами ат-Тирмизи родился и жил в Центральной Азии в городе Термез. Отличался хорошей памятью. В последствии стал одним из известных мухаддисов. Встречался с такими известными корифеями хадисоведения, как имам ал-Бухари, имам Ахмад б. Ханбал, имам Абу Дауд ас-Сиджистани. Как и все ранние исламские ученые в поисках хадисов много

путешествовал по миру. Посетил такие исламские центры, как Хиджаз, Ирак, Хорасан. Написал множество трудов. Среди них можно выделить *аш-Шама'ил* (الشمائل), *Асма' ас-сахаба* (أسماء الصحابة) и др. Наибольшую известность получил благодаря книге *ал-Джами' ал-кабир*, *Сунан ат-Тирмизи* سنن الترمذي - الجامع الكبير («Всеобъемлющий свод [хадисов]»). Как и все сборники хадисов типа *ас-сунан*, сочинение ат-Тирмизи в основном затрагивает хадисы, касающиеся вопросов фикха. Сборник хадисов ат-Тирмизи изучили и одобрили известные ученые Хорасана, Ирака, Хиджаза. К концу жизни он ослеп и в возрасте 70 лет покинул мир (رحمه الله).

### 5. Имам ан-Насаи' (214–303/829–915)

(أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي ابن بحر بن سنان بن دينار النسائي)

Ахмад ибн Шу'айб ибн 'Али ибн Синан ибн Бахр ибн Динар ан-Насаи', Абу 'Абд ар-Ррахман родился в 829 году в Хорасане в городе Ниса. Город на современном этапе не сохранился. Согласно историческим преданиям, он был расположен к западу от Ашхабада – столицы современного Туркменистана. С детства уделял большое внимание изучению исламских наук. В поисках знания проделал немалый путь. Посетил Хиджаз, Египет, Сирию, Ирак. Ко всему сказанному, он был еще и очень набожным человеком. Имел приятную внешность. Был женат на четырех женщинах, но, несмотря на это, он соблюдал пост Дауда (постился через день).

Многие ненавистники завидовали его знаниям и порядочности. Он был вынужден покинуть Египет и поселиться в ал-Кудсе (современный Иерусалим). В возрасте 85 лет во время смут трагически оборвалась его жизнь. Он был избит в мечети фанатиками – сторонниками Му'авии. От полученных ран, согласно историческим источникам, он скончался в Рамалле. По другой версии в Мекке. Предпочтение отдается первой версии.

Когда он прибыл в Палестину, заметил, что многие его жители предвзято относятся к имаму 'Али б. Абу Талибу. Чтобы наставить их на верный путь, он решил написать книгу про достоинства имама 'Али, *Хасаис 'Али* (خصائص علي - رضي الله عنه). Данная книга стала поводом для разногласий.

В один из дней в центральной мечети он организовал заседание (*маджлис*), в котором обсудил с жителями Палестины вопросы о достоинствах имама 'Али и других родственников

Пророка (*ахл ал-байт*). Тогда жители Палестины – сторонники Омейядов, начали настаивать, чтобы он привел и хадисы, указывающие на достоинства Му‘авии. Он тщетно пытался отговорить их от этого, говоря, что он не знает про его достоинства хадисы. Когда они настояли на этом, он привел им хадис из сборника Муслима, в котором было сказано: « لَا أَشْبَعُ اللَّهُ «بَطْنَهُ» «Пусть Аллах не насытит его [Му‘авии] живот» (Муслим. № 2604).

Суть хадиса заключалось в том, что Пророк во время бойкота курайшитов несколько раз попросил Ибн ‘Аббаса, который в то время, будучи ребенком, играл с детьми, позвать к нему Му‘авию. Ибн ‘Аббас каждый раз возвращался, говоря, что Му‘авия принимает пищу. Тогда Пророк сказал: «Пусть Аллах не насытит его живот». Сказал ли Пророк эти слова со всей серьезностью или пошутил, мы не знаем. Вполне возможно, что это была шуткой, так как имам Муслим в данном разделе приводит и хадисы, в которых говорится, что проклятие Пророка, если человек этого не заслуживает, для него обернется милостью. Существуют также версии (в основном шиитские), что Му‘авия после этого никак не мог насытиться.

Как бы то ни было, когда фанатики услышали это, обозвав имама ан-Насаи’ шиитом-рафидитом, начали избивать его. От полученных ран, как об этом мы уже упоминали, он скончался (رحمه الله). Предположение некоторых исследователей, что он придерживался шиитских убеждений, не выдерживает критики. Согласно историческим рассказам, он придерживался шафиитского мазхаба.

Он был учителем многих больших ученых. Среди его учеников можно выделить Абу-л-Касима ат-Табарани, Абу Джа‘фара ат-Тахауи и др. Он оставил большое интеллектуальное наследие. Среди его сочинений особняком стоит сборник хадисов *Сунан ан-Насаи’* (سنن النسائي).

## **6. Имам Ибн Маджа (209–273/824–887)**

(محمد بن يزيد بن ماجه الربعيّ القزويني)

Шестым по значимости считается сборник хадисов имама Ибн Маджа. Его полное имя Абу ‘Абд Аллах Мухаммад ибн Йазид ар-Раби‘и ал-Казвини. Он родился в 824 году в городе Казвин. Ибн Маджа, как и многие известные мухаддисы, начал изучать исламские науки с самого детства. Сначала он посещал

уроки ученых в своем родном городе. Затем в поисках знания посетил многие провинции Халифата. Он побывал в Сирии, Мекке, Ираке, Египте. Оставил книги по толкованию (*тафсир*), истории (*тарих*) и хадисам (*Сунан*). Его сборник хадисов *Сунан* Ибн Маджа содержит более 4341 хадиса. В 887 году ушел из жизни (رحمه الله).

### **Задания к разделу**

#### **1. Внимательно прочитайте раздел**

#### **2. Ответьте на следующие вопросы:**

1. Какое место в хадисоведении занимают шесть сборников хадисов *ал-кутуб ас-ситта*?
2. Перечислите имена авторов шести главных сборников хадисов.
3. Где и когда родился имам ал-Бухари?
4. Как отзывались об имаме ал-Бухари современники?
5. Сколько хадисов выучил наизусть имам ал-Бухари?
6. Где и когда умер ал-Бухари?
7. Где и когда родился имам Муслим?
8. Какими видными учеными встречался имам Муслим?
9. Перечислите имена наиболее известных учеников Муслима.
10. Перечислите книги, написанные Муслимом.
11. Сколько лет было имаму Муслиму, когда он покинул этот мир?
12. Где и когда родился имам Абу Дауд?
13. Сколько хадисов со слов Абу Дауда передает Имам Ахмад?
14. Какие известные работы Абу Дауда вы знаете?
15. Рядом с могилой какого известного исламского ученого был похоронен Абу Дауд?
16. Где и когда родился имам ат-Тирмизи?
17. С какими известными учеными встречался ат-Тирмизи?
18. Какие книги он написал?
19. Где и когда родился имам ан-Насаи'?
20. Перечислите имена известных его учеников?
21. Назовите причины его трагической смерти?
22. Где и когда родился имам Ибн Маджа?
23. Какие книги он написал?
24. Когда оборвалась его жизнь?

### РАЗДЕЛ 3. КЛАССИФИКАЦИЯ СБОРНИКОВ ХАДИСОВ

Сборники хадисов согласно содержанию делятся на разные типы и виды. Мусульманские ученые приводят более 30 видов сборников. Приведем важнейшие из них.

#### АЛ-ДЖАМИ، الجامع.

(Всеобъемлющий)

Так называют сборники хадисов, в которых приводятся хадисы на различные темы. Такие сборники разбиты на главы (*китаб*) и, как правило, охватывают множество направлений исламской теологии. К таким сборникам относятся *Сахих* ал-Бухари, *Сахих* Муслима и др. Мусульманские ученые обычно делят сведения, содержащиеся в данных сборниках, на следующие темы:

**1. Ал-Ахлак** (нравственность). Важное место в исламе занимает *ахлак* – нравственность. О достоверности исходной информации свидетельствует большое количество хадисов, сохранившихся со слов Пророка, на данную тематику. Как известно, Ислам призывает людей к добру. Пророк Мухаммад является образцом нравственности и порядочности.

عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لَا تَخْفِرَنَّ مِنَ الْمَعْرُوفِ شَيْئًا، وَلَوْ أَنْ تَلْقَى أَخَاكَ بِوَجْهِ طَلِقٍ» رواه مسلم (2626).

Со слов Абу Зарр передается, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал ему: «Ни в коем случае не пренебрегай ничем из одобряемого (шариатом), даже тем, что следует тебе встречать брата своего с приветливым лицом». (Муслим, 2626).

Также Ислам призывает остерегаться от плохих поступков. Злословие, сквернословие, сплетни чужды исламскому воспитанию. Таким образом, мусульманин должен всегда следить за своими поступками, постоянно выясняя свои недостатки, а не чужие. В хадисе сказано:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «يُبْصِرُ أَحَدُكُمْ الْقَدَاةَ فِي عَيْنِ أَخِيهِ، وَيَنْسَى الْجُدْعَ فِي عَيْنِهِ» صحيح ابن حبان (5761). قال البخاري في الأدب المفرد (592).

Абу Хурайра передает, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «В чужом глазу вы видите пылинку, забыв о бревне в своем глазу». (Ибн Хиббан,

5761. Хадис считается *сахих* (достоверным). Хадис примерного такого же содержания приводит и имам ал-Бухари в *Адаб ал-Муфрад*, 592).

Для того чтобы выяснить свои недостатки, мусульманские ученые предлагают четыре способа: 1) много времени проводить с праведными людьми; 2) попросить хорошего друга, чтобы тот рассказал тебе твои плохие черты; 3) разузнать о себе от своих врагов, так как враг замечает только плохие твои качества; 4) постоянно находиться в обществе, если у тебя будут недостатки, то увидишь, что люди от тебя отворачиваются<sup>7</sup>.

**2. Ашрат ас-са‘а** (признаки конца света). Надо сказать, что Ислам уделяет большое внимание изучению данной проблемы. В свое время Пророку часто задавали вопросы, касающиеся признаков конца света, о том, когда это произойдет. Таким образом, в Коране и в хадисах данная тема достаточно освящена.

Признаки Конца света, согласно мусульманскому мировоззрению, делятся на две категории: на малые и большие. Самым очевидным и явным знаменем приближения конца является посланническая миссия Мухаммада. В хадисе сказано:

وَفَتَادَةٌ، وَحَمْرَةٌ الضَّيِّبِي، قَالُوا: سَمِعْنَا أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: «بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ هَكَذَا»، وَأَشَارَ بِأَصْبَعَيْهِ. رواه ابن حبان، في صحيح ابن حبان، 6640،

В хадисе, передаваемом в сборнике Ибн Хиббана, со слов Анаса б. Малика говорится, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, указав на свои два пальца, сказал: «Мое послание и Конец света наподобие этого». (Ибн Хиббан, *Сахих*, 6640). Данный хадис указывает, что между Мухаммадом и Концом света не будет пророка и другого религиозного учения.

Согласно мнению мусульманских ученых, некоторые признаки, относящиеся к малым, уже сбылись, а некоторые еще нет. К малым признакам относятся: появление лжепророков, увеличение числа женщин, беспрепятственное совершение людьми больших грехов, исчезновение религиозных ученых и др.

К большим признакам относятся такие, как появление *ад-Даджжала*, пришествие ‘Исы (не в качестве пророка, а в качестве справедливого судьи), появление праведного имама — *ал-Махди*, появление *Йаджудж* и *Маджудж*, появление

---

<sup>7</sup> См. об этом подробно: ал-Харраз Халид. *Маусу‘ат ал-ахлак* («Энциклопедия нравственности»). Бейрут, 2009. С. 51–52.

животного неземного происхождения *ад-Дабба* (الدابة), способного членораздельно разговаривать, вступать в диспуты, появление дыма *ад-духан*, восход солнца с запада, и др.

**3. Ал-Адаб** (благовоспитанность). *Ал-Адаб* (الأدب) непосредственно связан с *ахлак*. Затрагивает вопросы воспитания и нравственности. Согласно мнению арабо-мусульманских ученых, слово *адаб* взято с *ма'даба* (المأدبة), что в свою очередь означает приготовленную еду, к чему приглашают людей. Это означает, что *адаб* – это то, к чему должны стремиться люди.

В данном разделе приводятся хадисы, в которых Пророк побуждает людей хорошо относиться к родителям, быть снисходительными с детьми, хорошо относиться к сиротам и т.д.

Например, приведем хадис из данного раздела с книги *Сахих* ал-Бухари:

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «أَنَا وَكَافِلُ الْيَتِيمِ فِي الْجَنَّةِ هَكَذَا» وَقَالَ بِإِصْبَعَيْهِ السَّبَّابَةِ وَالْوُسْطَى. رواه البخاري في صحيحه (6005)

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, указывая на указательный и средний палец, сказал: «Я и попечитель сироты [будем вместе] в раю как эти [пальцы]». (*Сахих* ал-Бухари, 6005).

**4. Ал-'Акаи'д** (вероубеждение, исламское мировоззрение). Такие сборники приводят и хадисы, затрагивающие мировоззрение и убеждение. 'Акида считается основой исламского вероучения. Она, как наука, изучает вопросы, связанные с верой, тогда как *фикх* изучает вопросы религиозной практики. Ее еще называют наукой о единобожье *ат-таухид*. В Исламе наиболее тяжким грехом считается многобожье (*ширк*).

Например, имам ал-Бухари свой сборник достоверных хадисов заканчивает разделом о единобожье (*китаб ат-таухид*). Приведем один из хадисов данного раздела:

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «يَا مُعَاذُ أَتَدْرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ؟»، قَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: «أَنْ يَعْْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، أَتَدْرِي مَا حَقُّهُمْ عَلَيْهِ؟»، قَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: «أَنْ لَا يُعَدِّبَهُمْ» رواه البخاري في صحيحه (7373)

[Однажды] Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, спросил у Му'азы ибн Джабала: «О Му'аз! Ты знаешь, какие права у Аллаха перед его рабами?». [Тот] сказал: «Аллах и Его Посланник знают лучше». [Пророк] сказал: «Чтобы

они поклонялись Ему и не придавали Ему никого в сотоварищи. А знаешь, какие у них права перед Ним?». [Тот] ответил: «Аллах и Его Посланник знают лучше». [Пророк] сказал: «Он не будет их наказывать». (*Сахих* ал-Бухари, 7373).

‘Акида, в основном, наряду с другими важными вопросами, разбирает шесть столпов *имана* (веры):

1. Вера в Аллаха
2. Вера в ангелов
3. Вера в божественные книги
4. Вера в божественных посланников
5. Вера в Судный день
6. Вера в предопределение

**5. *Ат-Тафсир*** (Толкования Корана). В силу того, что Коран является основой исламского вероучения, правильное понимание этого сложного религиозного источника имеет первостепенное значение. Понять многие моменты Корана без специальной литературы порой невозможно. Поэтому ранними мусульманскими учеными была проделана большая работа касательно толкования сложных аятов Корана. Самым лучшим знатоком Корана, бесспорно, являлся сам пророк Мухаммад. Хадисы, имеющие отношения к толкованию Корана, в сборниках хадисов были собраны в отдельные главы.

Приведем пример:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: " إِذَا قَالَ الْإِمَامُ: {غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ} [الفاحة: 7] فَقُولُوا آمِينَ، فَمَنْ وَاَفَقَ قَوْلُهُ قَوْلَ الْمَلَائِكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ " رواه البخاري في صحيحه (4475).

От Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Если имам сказал [во время коллективной молитвы]: "...не тех, которые находятся под гневом, и не заблудших" (Коран, 1: 7. Пер. И.Ю. Крачковского), то скажите *амин*. Чьи слова совпадут со словами ангелов, тому простятся грехи, совершенные им до этого». (*Сахих* ал-Бухари, 4475). Имеется в виду, что после прочтения имамом во время молитвы 1-й суры Корана *ал-Фатихи* молящимся за имамом следует произнести слово *амин*, что означает, да примет Аллах, так в это время и ангелы произносят то же самое.

**6. Ас-Сийар** (жизнеописания). Слово *сийар* является множественным числом слова *сира*, что означает путь, жизнеописание. В данном разделе собраны хадисы, описывающие жизненный путь Пророка и его сподвижников. В основном описываются военно-политические свершения раннемусульманской уммы, победы и поражения уммы, те или иные высказывания Пророка в тех или иных сражениях, дипломатическое составляющее военных походов. Также миссионерская деятельность во время походов, религиозно-правовые предписания в данной сфере, отношения к военнопленным и т.д.

Приведем пример:

عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " فَكُفُوا الْعَائِنَ، يَعْني: الْأَسِيرَ، وَأَطْعِمُوا الْجَائِعَ، وَعُودُوا الْمَرِيضَ " رواه البخاري في صحيحه (3046).

От Абу Мусы, да будет доволен им Аллах: Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Освобождайте пленника, кормите голодного, посещайте больного». (*Сахих* ал-Бухари, 3046).

**7. Ал-Фитан** (искушения, смуты, мятежи). Данный раздел посвящен описаниям разного рода искушений и смут, которые могут постигнуть мусульманскую умму.

Пример:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِذَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِقَوْمٍ عَذَابًا، أَصَابَ الْعَذَابُ مَنْ كَانَ فِيهِمْ، ثُمَّ بُعِثُوا عَلَىٰ أَعْمَاهِمُ» رواه البخاري في صحيحه (7108).

Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Когда Аллах посылает наказание на какой-нибудь народ, оно поражает собой всех тех, кто находится среди (этих людей), а потом их воскресят (и будут судить) по делам их». (*Сахих* ал-Бухари, 7108).

**8. Ал-Манакиб** (достоинства личностей). В данном разделе собраны хадисы, освещающие достоинства как отдельных личностей, так и целых родов. Также упоминается запрет относить себя к другому роду и т.д.

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنَّ مِنْ أَعْظَمِ الْفِرْيِ أَنْ يَدَّعِيَ الرَّجُلُ إِلَىٰ غَيْرِ أَبِيهِ، أَوْ يُرِي عَيْنَهُ مَا لَمْ تَرَ، أَوْ يَقُولَ عَلَىٰ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَمْ يَقُلْ» رواه البخاري في صحيحه (3509).

Сообщается, что Василя б. ал-Аска, да будет доволен им Аллах, сказал: «Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Поистине, величайшими (видами) лжи являются объявление человеком себя сыном не своего отца, заявление о том, что он видел во сне то, чего (на самом деле) не видел, и приписывание Посланнику Аллаха того, чего он не говорил"». (Сахих ал-Бухари, 3509).

**8. Ал-'Ибадат** (виды поклонения). Поклонение охватывает большое количество тем, таких как ритуальная чистота (*тахарат*), правила совершения молитвы, правила соблюдения поста, паломничество и т.д.

Пример:

عَنْ أَبِي قَتَادَةَ السَّلَمِيِّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَجْلِسَ» رواه البخاري في صحيحه (444).

Передают со слов Абу Катады ас-Сулами, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Если кто-нибудь из вас зайдет в мечеть, пусть совершит молитву в два *рак'ата*, прежде чем садиться». (Сахих ал-Бухари, 444).

**9. Ал-Му'амалят** (Взаимоотношения между людьми). Взаимоотношения затрагивают большой круг вопросов: купля-продажа, женитьба, разного рода договоры и сделки.

Пример:

عَنِ الْمُقْدَامِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: «مَا أَكَلَ أَحَدٌ طَعَامًا قَطُّ، خَيْرًا مِنْ أَنْ يَأْكُلَ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ، وَإِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، كَانَ يَأْكُلُ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ» رواه البخاري في صحيحه (2072).

Передают со слов ал-Микдама, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Никто не ел пищу лучше, чем ту, которую он заработал своими руками. Поистине, пророк Аллаха Дауд, мир ему, питался тем, что добывал своими руками». (Сахих ал-Бухари, 2072).

### АЛ-МАСАНИД *المسانيد*

(ед. чис. *Муснад* - Опора)

Сборники хадисов данного типа в отличие от *ал-Джауами'* не разбиты по темам, а разбиты по именам сподвижников, передававших хадисы, независимо от темы хадиса. Примерами таких сборников могут служить *Муснады* таких авторов, как Абу Дауда ат-Тайалиси, Ахмада б. Ханбала.

## السنن АС-СУНАН

(Предания)

Данные сборники хадисов по своей структуре напоминают *ал-Джауами*, но в отличие от них ограничиваются только темами *фикха*. Эти книги не затрагивают вопросов, касающихся вероучения, жизнеописания, достоинств отдельных людей. Такие сборники могут служить опорой для тех, кто занимается изучением источников *фикха*. К этой категории относятся *Сунан* Абу Дауда (سنن أبي داود), *Сунан* ат-Тирмизи (سنن الترمذي), *Сунан* ан-Наса'и (سنن النسائي), *Сунан* Ибн Маджа (سنن ابن ماجه), *Сунан* ал-Байхаки (السنن الكبرى), *Сунан* ад-Дарими (سنن الدارمي), *Сунан* ад-Даракутни (سنن الدارقطني) и др.

## المعاجم МА'АДЖИМ

(Словари)

Так называются сборники, в которых хадисы расположены в алфавитном порядке в зависимости от имен сподвижников или наставников *мухаддисов*. Наиболее известным сборником такого типа является три сборника *ал-Ма'аджим ас-саласа* (المعجم الصغير، المعجم الأوسط، المعجم الكبير) имама ат-Табарани.

## المستدرک АЛ-МУСТАДРАК

(Дополнения)

В таком сборнике обычно собраны хадисы, которые соответствуют критериям известных *мухаддисов*, но не вошедших в их сборники. Такие книги являются как бы дополнениями к уже существующим сборникам. Примером такого сборника является *Ал-мустадрак 'ала-с-сахихайн* Абу 'Абд Аллаха ал-Хакима

## المستخرج АЛ-МУСТАХРАДЖ

(Извлечение)

Автор такого сочинения приводит *матны* из разных сборников, но с другими *иснадами* (цепочкой передатчиков). Примером такого сборника может служить *ал-Мустахрадж 'ала-с-сахихайн* Абу Ну'айма ал-Исбахани.

## شروح الحديث ШУРУХ АЛ-ХАДИС

(Комментарии к хадисам)

Большое значение для хадисоведения имеет данная категория литературы. Дело в том, что первые *мухаддисы* в своих сочинениях ограничивались *иснадом* и *матном* хадиса. Такие сборники содержат ценный материал для ученых, однако для

простолюдинов и студентов мало о чем говорят. Данные сборники нуждаются в разъяснениях и комментариях. Со временем мусульманские ученые, учитывая такую необходимость, написали множество комментариев и разъяснений к самым разным хадисным источникам. Например, несколько разъяснений написаны к *Сахих* ал-Бухари. Наиболее полными считаются *Фатх ал-Бари* (فتح الباري) имама Ибн Хаджара ал-‘Аскалани и *‘Умдат ал-қари* (عمدة القاري) шейха Бадр ад-Дин ал-‘Айни.

### **Задания к разделу**

**1. Внимательно прочитайте раздел**

**2. Выучите хадисы раздела**

**3. Ответьте на следующие вопросы:**

1. Дайте определение сборникам хадисов типа *ал-джамии*‘
2. Перечислите авторов наиболее важных сборников типа *ал-джамии*‘.
3. На какие основные темы подразделены сборники типа *ал-джамии*‘.
4. Перечислите шесть столпов *имана*.
5. Дайте определение слову *ал-адаб*? Какие хадисы по данной тематике вы знаете?
6. Дайте определение каждому из понятий *‘ибадат* и *му‘амалат*. Объясните разницу между ними.
7. Дайте определение сборникам типа *ал-муснад*.
8. В чем существенная разница между *ас-сунан* и *ал-джамии*‘?
9. Как называются сборники, где хадисы расположены в алфавитном порядке?
10. Какие известные разъяснения (*шарх*) к *Сахих* ал-Бухари вы знаете?

## РАЗДЕЛ 4. ТЕРМИНОЛОГИЯ И ВИДЫ ХАДИСОВ

Как было отмечено в предыдущих разделах, информацию, содержащуюся в хадисах, в зависимости от *иснада* (цепочки передатчиков) и ряда других причин можно разделить на две большие части: на достоверную и недостоверную. Мусульманские ученые делят хадисы на множество категорий в зависимости от достоверности и недостоверности, которые, в свою очередь, дробятся на подкатегории и каждый из этих категорий имеет свой терминологический аппарат. Стоит отметить, что среди мусульманских ученых нет единодушия в определении хадисоведческих терминов.

Однако суммируя тот богатый массив классификационно-терминологических работ, сохранившийся до наших дней, можно прийти к определенным выводам. Согласно воззрениям раннемусульманских ученых, в своей основе хадисы делятся на приемлемые и неприемлемые. Приемлемые хадисы в свою очередь также подразделяются на достоверные (*сахих*) и хорошие (*хасан*).

Прежде чем приступим к разбору классификаций, скажем несколько слов о том, какими путями хадисы дошли до *мухаддисов*. Как известно, хадисы передавались из поколения в поколения большим количеством людей. Перечислим имена сподвижников, передавших наибольшее количество преданий.

1. Наибольшее количество хадисов было записано со слов известного сподвижника Абу Хурайры. Он передает 5374 хадиса. С его слов передают свыше 300 передатчиков. Вплоть до смерти Пророка Абу Хурайра находился вместе с ним, слушал и запоминал хадисы. Говорят также, что Пророк помолился за него, и после этого он не забывал его высказывания. Когда у него спросили, откуда ты это все знаешь, он ответил, что в отличие от других сподвижников, которые были заняты своими делами, он не покидал Пророка. Шесть лет он жил в *суффе* (в помещении рядом с мечетью, построенной для бедных и обездоленных) только для того, чтобы изучать Ислам. Но, несмотря на это, после смерти Пророка он обрел и богатство, и знатность. В свое время он работал и наместником Медины.

2. Вторым после Абу Хурайры передатчиком хадисов считается Ибн 'Умар. Он передал со слов Пророка 2630 хадисов.

3. Анас ибн Малик передал 2086 хадисов.
4. ‘Айиша – жена Пророка, передала 2210 хадисов.
5. 1660 хадисов передал Ибн ‘Аббас.
6. 1540 хадисов передал Джабир ибн ‘Абд Аллах.

Стоит упомянуть, что некоторые хадисы передают большое количество передатчиков, а другие хадисы передают малое количество передатчиков. Согласно количеству передатчиков ученые делят хадисы на два вида: *ал-мутаваतिр* и *ал-ахад*.

Первым разберем хадисы, относящиеся к категории *ал-мутаваतिр* (المُتَوَاتِر), что означает следовать друг за другом. К данной категории относятся такие хадисы, которые передаются большим количеством передатчиков (не менее десяти) в каждом из разрядов *иснада*. Передатчики должны пользоваться в передаче такого хадиса такими словосочетаниями, как «мы слышали...», «мы видели...», или «мы соприкасались...». В этом случае степень достоверности хадиса повышается, так как исключается возможность сговора передатчиков с целью фальсификации хадиса.

Данная категория хадисов считается наиболее достоверной. В свою очередь она подразделяется на два вида: *ал-мутаваतिр ал-ляфзи* и *ал-мутаваतिр аль-ма‘нави*. В первом случае – большое количество передатчиков передают хадис идентичный как по своей форме, так и по смыслу. Например, хадис, в котором говорится:

"مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ"

«Тот, кто намеренно возвел на меня ложь, пусть (приготовится) занять своё место в огне».

Данный хадис передают более 70 сподвижников. Во втором случае – хадисы одинаковы в смысловом отношении, но разные по форме.

Теперь приступим к разбору сообщений, относящихся к категории *ахад*. Так называются сообщения, передаваемые малым количеством передатчиков. Ученые подразделяют данную категорию хадисов на три большие группы:

1. Известные المشهور (ал-маишхур). Так называется сообщение, которое передают три и более передатчика, но несоответствующее условиям *ал-мутаваतिр*. Также словом *ал-маишхур* обозначаются хадисы, получившие в народе большую

известность, но не всегда отвечающие требованиям достоверных хадисов (*сахих*).

2. Редкие *العزیز* (*ал-‘азиз*). Так называют хадис, в каждом разряде *иснада* которого не менее двух передатчиков.

3. Неизвестные *الغريب* (*ал-гариб*). Так называют хадис, передаваемый со слов одного передатчика.

Как мы уже упоминали, хадисы делятся на приемлемые и на неприемлемые. Перечислим основные виды приемлемых хадисов:

### 1. АС-САХИХ (ДОСТОВЕРНЫЕ) ХАДИСЫ *الصحيح*

Слово *сахих* в буквальном значении переводится как истинный, подлинный, правильный, здоровый. Согласно мусульманской хадисоведческой традиции данный термин указывает на достоверность хадиса. Достоверный хадис – *хадис сахих* должен соответствовать следующим пяти требованиям:

1. *Иснад* такового хадиса должен быть непрерывным, цельным, т.е. каждый передатчик должен воспринимать предание непосредственно от предшествующего передатчика.
2. Все передатчики должны быть добросовестными и порядочными, также совершеннолетними, мусульманами, находиться в здравом уме.
3. Передатчик должен отличаться точностью передачи хадисов или записывать хадисы.
4. *Матн* хадиса не должен отличаться от *матна* другого хадиса, передаваемого более заслуживающим доверие передатчиком.
5. В хадисе не должно быть недостатков и дефектов (*‘илла*).

Первыми сборниками хадисов, отвечающими перечисленным требованиям, считаются *Сахих* ал-Бухари и *Сахих* Муслима. До них существовали разного рода сборники хадисов, но в отличие от перечисленных они содержали наряду с достоверными и недостоверные хадисы, также высказывания *сахабов* и *таби‘инов*. Например, в *ал-Муатта’* ал-Малика были собраны хадисы разных категорий достоверности. Говорят, что имам Малик многие хадисы из своего сборника не применял на практике.

Об истинности данного положения свидетельствует тот факт, что имам Малик отказался принять предложения халифа

взять за основу вероисповедания его сборник хадисов, сославшись на то, что люди могут знать и другие, несоответствующие его книге предания. За что он был и наказан. Также до ал-Бухари и Муслима составили сборники имам Абу Ханифа, Ахмад ибн Ханбал и др. Однако данные сборники, как уже было отмечено, содержали информацию разной категории достоверности. Это не означало, что они пренебрегали достоверными (*сахих*) хадисами. Они не ставили перед собой такую цель, чтобы собрать в один сборник только правильные (достоверные) сообщения. Также присутствие в их сборниках разнородной информации никак не указывает на то, что они не знали *сахих* хадисов. О достоверности исходной информации свидетельствуют высказывания самих авторов *Сахихов*. Так, имам ал-Бухари не раз встречался с имамом Ахмадом и обсуждал свои хадисы. Также имам Муслим отбирал хадисы своего сборника, опираясь на мнения больших ученых своего времени.

Все ли достоверные (*сахих*) хадисы включены в эти два сборника? Ответ, конечно же, отрицательный. Об этом в свое время заявляли сами авторы указанных сборников. Так, имам ал-Бухари говорил, что он знает наизусть 100000 достоверных (*сахих*) хадисов. Как известно, в *Сахихе* ал-Бухари имеется всего 7275 хадисов. Если исключить из этого списка повторяющиеся хадисы, то остается около 4000 хадисов. Имам ал-Бухари собирал хадисы *Сахиха* в течение 16 лет. В *Сахихе* Муслима приводятся 12000 хадисов, если исключить из этого повторяющиеся, остается всего 4000 хадиса. 15 лет имам Муслим занимался составлением своего *Сахиха*.

Согласно мнению большинства мусульманских ученых, *Сахих* ал-Бухари считается более весомым, чем *Сахих* Муслима. Имам ал-Бухари выдвинул два критерия: 1) *ар-рави* (передатчик) хадиса должен был быть современником *шейха* (знатока хадиса); 2) должно было быть подтверждение того, что он слышал непосредственно у него. Имам Муслим ограничивался только первым критерием.

Где можно найти оставшиеся хадисы? Остальные хадисы также были собраны в сборники другими учеными. Среди них можно выделить такие труды, как *Сахих* Ибн Хузаймы, *Сахих* Ибн Хиббана, *Мустадрак* ал-Хакима, *Сунан* Абу Дауда, *Сунан*

ат-Тирмизи, *Сунан* Ибн Маджа и *Сунан* ан-Наса'и, *Сунан* ад-Даракутни и *Сунан* ал-Байхаки и др.

В хадисоведческой литературе говорится, что количество достоверных *сахих* хадисов, приводимых не в пяти основных работах, а в таких, как *Сахих* Ибн Хузаймы, *Сахих* Ибн Хиббана и др. достигает 20000 хадисов<sup>8</sup>. Здесь стоит отметить, что не все хадисы в указанных сборниках соответствуют требованиям *сахих*. В современных изданиях в сборнике хадисов сразу после сообщения приводятся мнения ученых о степени достоверности данного хадиса. Перед тем как использовать то или иное сообщение, надо всегда учитывать этот момент. Анализ (*накд*) достоверности хадисов в разных сборниках интересовало как ранних ученых, так и современных.

## **2. АЛ-ХАСАН (ХОРОШИЕ) ХАДИСЫ الحسن**

Мусульманские ученые приводят множество определений хадису *ал-хасан* (хорошему хадису). Суть всех определений сводится к тому, что хороший хадис имеет непрерывный *иснад*, все передатчики считаются добросовестными, но, несмотря на это, такие хадисы не отвечают всем требованиям *сахих* хадисов. *Ал-хадис ал-хасан* не является слабым и не содержит дефектов. Данный вид хадиса считается по достоверности ниже, чем *сахих*, но выше чем *да'иф* (слабый). *Факихи* и *мухаддисы* считали данные хадисы приемлемыми и использовали их в качестве аргументов как в практических вопросах, так и в теоретических.

Специальной литературы, посвященной только хорошим хадисам, нет, но в большом количестве данные хадисы встречаются в таких сборниках, как *Сунан* ат-Тирмизи, *Сунан* Абу Дауда, *Сунан* ад-Даракутни.

## **3. АД-ДА'ИФ (СЛАБЫЕ) ХАДИСЫ الضعيف**

Слабыми называются такие хадисы, *иснады* которых не отвечают требованиям достоверных (*сахих*) или хороших (*хасан*) хадисов. Согласно воззрениям мусульманских ученых, передавать такой хадис разрешается. Следовать такому хадису также разрешается, если он не противоречит достоверным хадисам и не имеет отношение к догматам веры. Хадисы, побуждающие к добру, разрешаются использовать их во время проповедей. Такого мнения придерживались известные ученые

---

<sup>8</sup> См. об этом подробно: ат-Тибризи. *Ал-Кафи фи' улум ал-хадис* («Достаточное в науке о хадисах»). Амман, 2008. С. 147–148.

ислама, такие как Суфйан ас-Саури, ‘Абд ар-Рахман ибн Махди и Ахмад ибн Ханбал. Однако при передаче слабого хадиса не стоит говорить, что это сказал Посланник Аллаха, так как для слушателя может показаться, что данный хадис достоверный. А следует сказать: «О Посланнике Аллаха сообщается то-то и то-то...» или что-то вроде этого.

Слабыми считаются и такие хадисы, в *иснадах* которых пропущены имена передатчиков, независимо в начале *иснада* или в середине или в конце. Такие хадисы ученые подразделяют на несколько видов. К первому виду относятся хадисы с явными пропусками. Пропуск передатчика выявляется тем, что передатчик никогда не встречался со знатоком хадиса (*шейхом*), но передает с его слов хадисы. Это означает, что имя посредника между передатчиком и шейхом опущено. Такого рода хадисы подразделяются на четыре категории:

1. *المُعْتَق* (*ал-Му‘аллак*) («Подвешенный»). Подвешенным (*ал-му‘аллак*) считается такой хадис, вначале *иснада* которого пропущено имя одного или нескольких передатчиков подряд.

2. *المُرْسَل* (*ал-Мурсал*) («Отпущенный»). Известные определения данной категории хадисов сводятся к тому, что в данном хадисе пропущено имя сподвижника (*сахабий*). Имеется два варианта. Когда хадис со слов Пророка приводит не сподвижник, а представитель последователей сподвижников (*ат-таби‘ун*), то такой хадис называется *ал-мурсал ал-марфу‘*. Во втором случае наблюдается пропуск имени последователя сподвижников (*таби‘ина*). В этом случае хадис со слов сподвижника Пророка приводит последователь последователей Пророка (*таби‘ ат-таби‘и*). В этом случае хадис называется *ал-мурсал ал-маукуф*.

Некоторые *мухаддисы* считали *ал-мурсал* слабым хадисом, не имеющим доказательной силы. Однако большая часть известных мусульманских ученых (*ал-фукаха*) таких, как Малик, Абу Ханифа, Ахмад, считали такой хадис имеющим силу (*худжжа*).

3. *المُعْضَل* (*ал-Му‘дал*) («Затрудненный»). Так называется хадис, в *иснаде* которого пропущены имена двух или более передатчиков подряд. В силу того, что в *иснадах* таких хадисов много пропусков, они считаются слабыми.

4. **المُنْقَطِعُ** (*ал-Мункати*) («Прерванный»). Так называется хадис, в *иснаде* которого имеются разного рода пропуски (разрывы). Или говорится, что один человек передал без указания его имени. Такие хадисы считаются слабыми.

Ко второму виду слабых хадисов относятся хадисы со скрытыми пропусками в *иснаде*:

1. **المُدَّاسُ** (*ал-Мудаллас*) («Поддельный»). Ученые отмечают два вида подтасовки: подтасовка имен передатчиков и подтасовка имён шейхов. По поводу приемлемости такого рода хадисов имеются расхождения. Многие считают такие хадисы неприемлемыми.

2. **المُرْسَلُ الخَفِيُّ** (*ал-Мурсал ал-хафи*). Данным термином обозначают хадис, где передатчик передает со слов того человека, с которым он встречался или они были современниками. Однако на самом деле он от него не слышал хадис. В силу того, что в *иснаде* имеются изъяны, такой хадис считается слабым.

Выше были разобраны основные виды хадисов, считающиеся слабыми из-за изъянов, имеющих в *иснаде*. Также множество хадисов были отвергнуты учеными из-за того, что некоторые передатчики в *иснаде* не соответствовали требованиям хадисоведения. Данное явление называется отводом передатчика (*та'н*). Причиной для отвода передатчика могли послужить такие непристойные качества передатчика, как лживость и порочность, невежество и приверженность к нововведениям. Поводом отвода могли быть не только порочные качества передатчика, но и небрежность, большое количество допущенных ошибок, плохая память и т.д.

Если передатчик целенаправленно возводит ложь на Посланника Аллаха, то такое сообщение считается вымышленным *ал-мауду'* (**المَوْضُوعُ**). Если в *иснаде* хадиса фигурирует передатчик, обвиняемый во лжи, то данное сообщение относится к категории хадисов оставленных *ал-матрук* (**المَتْرُوكُ**). Если передатчик часто ошибается или небрежно относится к своему делу, то сообщения таких людей именуется отрицаемыми *ал-мункар* (**المُنْكَرُ**).

Здесь мы перечислили основные термины, относящиеся к названиям неприемлемых хадисов. Полную информацию можно

узнать в специальной хадисоведческой литературе и энциклопедиях.

В завершении раздела вкратце расскажем об основных способах восприятия хадисов:

1. Наивысшей степенью восприятия хадисов считается восприятие через слух *ас-сама* ' (السَّمَاع). Это когда знаток хадисов (шейх) рассказывает хадисы, а ученики слушают шейха непосредственно.

2. *Ал-Кира* ' الْقِرَاءَةُ عَلَى الشَّيْخِ (Чтение учителю (шейху)). Это когда ученик читает хадисы своему учителю (шейху), а учитель слушает и подтверждает это.

3. *Ал-Иджаза* ' الْإِجَازَةُ (Разрешение). Это когда учитель дает своему ученику разрешение (устное или письменное) передавать с его слов хадисы.

### **Задания к разделу**

**1. Внимательно прочитайте раздел**

**2. Выучите хадисы раздела**

**3. Ответьте на следующие вопросы:**

1. Сколько хадисов передает Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах?

2. Перечислите имена других сподвижников, которые передают наибольшее количество хадисов?

3. Какие хадисы относятся к категории *ал-мутавафир*?

4. Какие хадисы относятся к категории *ал-ахад*?

5. На какие три категории подразделяются хадисы категории *ал-ахад*?

6. Каким критериям должен соответствовать достоверное сообщение – *ал-хадис ас-сахих*?

7. Дайте определение хорошим (*хасан*) хадисам.

8. На какие категории подразделяются слабые (*да'иф*) хадисы?

9. Какими терминами обозначаются сообщения, в *иснадах* которых имеются передатчики, не соответствующие критериям надежного передатчика?

10. Назовите основные пути восприятия хадисов?



## ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Словосочетание *اللَّهُ رَضِيَ عَنْهُ* обычно на русский язык переводится «*да будет доволен им Аллах*». В исламских текстах выражение, передающие (содержащие) значение мольбы, передаются глаголами в прошедшем времени, поэтому данное словосочетание имеет буквальное значение «*Аллах (уже) доволен им*». Данное словосочетание обычно употребляется после произнесения имен сподвижников пророка Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует).

2. Словосочетание *صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ* обычно на русский язык переводится «*да благословит его Аллах и приветствует*». В арабском варианте слова *صَلَّى* и *سَلَّمَ* употребляются в прошедшем времени, поэтому данное словосочетание имеет буквальное значение «*благословил его Аллах и пожелал ему мира*». Данное словосочетание обычно употребляется после произнесения имени пророка Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует).

3. Глагол *قَالَ* «*говорить*» иногда может переводиться «*спрашивать*». В значении «*спросить*» в арабском языке чаще употребляется глагол *سَأَلَ*.

4. Частица *فَ* «*и*», «*затем*» обычно употребляется слитно с последующим словом, например: *فَقَالَ*.

5. Если существительное *أَبٌ* «*отец*» (в единственном числе) находится в сопряженном состоянии (*первое существительное в «несогласованном определении» или при присоединении к ним слитных местоимений*) получает в качестве третьей коренной:

- в именительном падеже долгую согласную *و* («*вав*»).

Например:

<i>Его отец</i>	<i>أَبُوهُ</i>
-----------------	----------------

Отец студента	أَبُو الطَّالِبِ
---------------	------------------

- в винительном падеже долгую согласную ا («алиф»).

Например:

Я видел его отца	رَأَيْتُ أَبَاهُ
Я видел отца студента	رَأَيْتُ أَبَا الطَّالِبِ

- в родительном падеже долгую согласную ي («йа»).

Например:

О его отце	عَنْ أَبِيهِ
Об отце студента	عَنْ أَبِي الطَّالِبِ

Исключением является случай, когда к этому существительному присоединяется слитное местоимение 1-го лица единственного числа (يَ-). Тогда во всех падежах это слово будут иметь форму أَبِي.

6. Частица يَا является основным средством выражения обращения в арабском языке. Например: يَا مُحَمَّدُ (О) Мухаммед!

### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	Этот хадис приводится в сборниках:
	<b>1. ал-Бухари.</b> Сахих ал-Бухари صحيح البخاري («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 8. Раздел 78: كِتَابُ الْأَدَبِ. № 5971. С. 2225.
	<b>2. Муслим.</b> Сахих Муслим صحيح مسلم («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 4. Раздел 45: كِتَابُ الْبِرِّ وَالصَّلَاةِ وَالْأَدَابِ. № 2548. С. 1974.
	<b>3. Ибн Маджа.</b> Сунаан Ибн Маджа سنن ابن ماجه («Сборник хадисов Ибн Маджа»). Бейрут: دار إحياء الكتب العربية. В 2 частях. Часть 2. Раздел 33: كِتَابُ الْأَدَبِ.

	№3658. С. 1207.
2.	<p><b>Возможные варианты хадиса:</b></p> <p>В сборниках Муслима и Ибн Маджа приводится и другая версия хадиса. От указанной нами версии отличается лишь тем, что в конце хадиса имеется добавление:</p> <p style="text-align: right;">ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: الْأَدْنَى فَأَلْأَدْنَى</p> <p>«[Человек] спросил: «А кто потом»? Он сказал: «[Другие родственники] в зависимости от степени родства».</p>
3.	<p><b>Степень хадиса:</b></p> <p>Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i>.</p>
4.	<p><b>Объяснение непонятных мест:</b></p> <p>В данном варианте хадиса не названо имя человека, который спрашивал Пророка. Однако данное обстоятельство не уменьшает достоинство хадиса. Главное в хадисе то, что сказал Пророк, а имена действующих лиц, если <i>иснад</i> хадиса полноценный, не влияют на достоверность предания. Однако в данном случае имя того, кто спрашивал сохранено в других преданиях. Согласно версиям хадисоведов, им был некий Му‘ауя б. Хида – дед Ибн Хаками, да будет доволен им Аллах. معاوية بن حيدة جد بهز بن حكيم رضي الله عنه</p>
5.	<p><b>Значение хадиса:</b></p> <p>Хадис, во-первых, указывает на любознательность сподвижников Пророка, передававших хадисы. Если бы сподвижник не обратил бы внимание на слова Пророка, вполне возможно, что об этом важном положении в исламе многие не узнали бы. Хотя хорошее отношение к матери заложено в душе человека с рождения, слова Пророка являются подтверждением этого.</p> <p>Во-вторых, данный хадис показывает, на каком высоком месте в исламе находится положение родителей, а потом и родственников. Это значит, что родство в исламе оценивается выше всего на свете, после единобожья. Истинность данного положения подтверждается и в Коране. Также трехкратное повторение матери Пророком, ставя ее на первое место, доказывает превосходство матери над остальными родственниками.</p>

## УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Сообщается, что Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сказал:	
Один человек пришёл к посланнику Аллаха (да	

благословит его Аллах и приветствует) и спросил:	
«О посланник Аллаха, кто из людей более всего достоин того, чтобы я с ним хорошо обходился?»	
Он сказал: «мать». (Этот человек) спросил: «А кто потом»? Он сказал: «мать». (Человек) спросил: «А кто потом»? Он сказал: «мать».	
Человек (снова) спросил: «А кто потом»? - (и тогда) он сказал (ему): «Твой отец».	

**2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:**

عن أبي هريرة (...) قال: "جاء رجل إلى رسول الله (...) فقال:  
يا ... الله، من أحق الناس ب... صحابتي؟ قال: ...، قال: ثم من؟  
قال: ...، قال: ثم من؟ قال: ...، قال: ثم من؟ قال: ....

**3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №1 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.**

**4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:**

- عن النبي ﷺ -
- جاء رجل؛ -
- رسول الله؛ -
- صاحبته ﷺ -
- أحق الناس؛ -
- حسن الصحابة. -

5. ОТВЕЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثِ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثِ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٥

## الحدِيث الثاني - ХАДИС 2.

عن أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللهُ عَنْهُ) أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): «أَوْصِنِي». قَالَ: «لَا تَغْضَبُ». قَالَ: «لَا تَغْضَبُ».

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

пророк	نَبِيٌّ (أَنْبِيَاءُ)
давать совет	أَوْصَى
гневаться	غَضِبَ (يَغْضَبُ)
не гневайся	لَا تَغْضَبُ
и, затем	فَ
повторять (он повторил)	رَدَّدَ
множественно	مِرَارًا

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. لَا تَغْضَبُ «не гневайся» это форма усеченного наклонения глагола غَضِبَ «сердиться», «гневаться». На русский язык данная форма обычно переводится в значении «запрета что-либо сделать». Обычно глагол غَضِبَ в значении «сердиться на кого-либо» употребляется с предлогом عَلَى.

2. Повелительное наклонение глагола أَوْصَى «давать совет». При присоединении к данной форме слитных местоимений, он получает значения «дай совет кому-либо», например, أَوْصِنِي «(ты) дай мне совет».

## ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:

1.	<p><b>Этот хадис приводится в сборниках:</b></p> <p><b>1. ал-Бухари.</b>  <i>Сахих</i> ал-Бухари صحيح البخاري («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 8. Раздел 78: كِتَابُ الْأَدَبِ. № 6116. С. 28.</p> <p><b>2. ат-Тирмизи.</b>  <i>Сунан</i> ат-Тирмизи سنن الترمذي («Сборник хадисов ат-Тирмизи»). Бейрут: دار الغرب الإسلامي, 1998. В 6 частях. Часть 4. Раздел 25: أَبْوَابُ الْبِرِّ وَالصِّلَةِ № 2020. С. 371.</p>
2.	<p><b>Возможные варианты хадиса:</b></p> <p>–</p>
3.	<p><b>Степень хадиса:</b></p> <p>Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i>.</p>
4.	<p><b>Объяснение непонятных мест:</b></p> <p>В данном варианте хадиса не названо имя человека, который спрашивал Пророка. Согласно версиям хадисоведов, им был Джарийат Ибн Кудама, да будет доволен им Аллах. جارية بن قدامة رضي الله عنه</p>
5.	<p><b>Значение хадиса:</b></p> <p>Тот, кто пребывает в состоянии злости, теряет самообладание, он говорит и делает вещи без участия своего разума. Со злостью и вспышками гнева, которые провоцируют в нас ситуации и другие люди, нужно бороться ради самого себя, так как негатив в первую очередь сказывается на самом человеке. Человек должен подумать о том, к каким последствиям может привести его злость. В моменты злости он не понимает, что делает, и идет на поводу у своих эмоций, но не раз уже он убеждался, что в итоге он испытывает раскаяние, сожаление и стыд<sup>9</sup>.</p>

## УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Передают со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах)...	
Один человек попросил пророка (да благословит его Аллах и приветствует):	
Дай мне совет.	

<sup>9</sup> [https://islam-today.ru/zhenshhina\\_v\\_islame/vzaimootnosenia/vspomnite-ob-etig-chetireh-veshah-kogda-razozlites-na-kogo-libo/](https://islam-today.ru/zhenshhina_v_islame/vzaimootnosenia/vspomnite-ob-etig-chetireh-veshah-kogda-razozlites-na-kogo-libo/)

Он сказал: «Не гневайся».	
После этого тот несколько раз повторил «Не гневайся».	

2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ ... هُرَيْرَةَ ( ... اللَّهُ عَنْهُ ) أَنَّ رَجُلًا ... لِلنَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ ...  
 وسلم): أَوْصِي ... قَالَ: "لَا ..."، فَرَدَّدَ ...، قَالَ: "لَا ...".

3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №2 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- لَا تَغْضَبْ؛
- قَالَ لِلنَّبِيِّ؛
- رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ؛
- أَوْصِنِي؛
- رَدَّدَ؛
- مِرَارًا؛
- رَجُلٌ.

5. ОТВЕЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

### الحديث الثالث - ХАДИС 3.

عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ (رَضِيَ اللهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: "مَا مِنْ شَيْءٍ أَثْقَلُ فِي الْمِيزَانِ مِنْ حُسْنِ الْخُلُقِ".

#### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

вещь, предмет, что-то	شَيْءٌ
тяжелее	أَثْقَلُ
тяжелый	ثَقِيلٌ
вес	مِيزَانٌ
1) красота 2) хорошее...	حُسْنٌ
нрав, характер, натура	خُلُقٌ (خُلُقٌ، أَخْلَاقٌ)

#### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Существительное شَيْءٌ «вещь» в сочетании с глаголом имеет значение «что-то». Например: أَعْرِفُ شَيْئًا «Я знаю что-то».

Если же глагол имеет при себе частицы отрицания, то он имеет значение «ничего». Например: لَا أَعْرِفُ شَيْئًا «Я ничего не знаю». В сочетании с частицей مَا данное слово также может иметь значение «ничего».

Словосочетание مَا مِنْ شَيْءٍ имеет значение «нет ничего».

2. Слово خُلُقٌ «нрав», «характер», «натура» имеет форму множественного числа خُلُقٌ. Данное слово часто употребляется в

сочетании с другим существительным, образуя конструкцию несогласованного определения (идафы). Например, **حُسْنُ الْخُلُقِ** или **حُسْنُ الْخُلُقِ** «хороший нрав», «с добрым нравом», «с хорошим характером».

### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	<p><b>Этот хадис приводится в сборниках:</b></p> <p><b>1. Абу Дауд.</b>  <i>Сунан Аби Дауд</i> سنن أبي داود («Сборник хадисов Абу Дауда»). Бейрут: Издательство: المكتبة العصرية. В 4 частях. Часть 4. Раздел 40: كِتَابُ الْأَدَبِ № 4799. С. 253.</p> <p><b>2. ат-Тирмизи.</b>  <i>Сунан ат-Тирмизи</i> سنن الترمذي («Сборник хадисов ат-Тирмизи»). Бейрут: دار الغرب الإسلامي, 1998. В 6 частях. Часть 4. Раздел 25: أَبْوَابُ الْبِرِّ وَالصِّلَةِ № 2003. С. 363.</p>
2.	<p><b>Возможные варианты хадиса:</b></p> <p>В версии ат-Тирмизи в конце хадиса имеется добавление:  وَأِنَّ صَاحِبَ حُسْنِ الْخُلُقِ لَيَبْلُغُ بِهِ دَرَجَةَ صَاحِبِ الصَّوْمِ وَالصَّلَاةِ  «Поистине, обладатель хорошего нрава посредством этого достигает степени постящегося и молящегося».</p>
3.	<p><b>Степень хадиса:</b></p> <p>Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i>.</p>
4.	<p><b>Объяснение непонятных мест:</b></p> <p>Под весами (<i>ал-Мизан</i>) подразумеваются весы, которые будут установлены в Судный день (Аллах знает лучше).</p>
5.	<p><b>Значение хадиса:</b></p> <p>Благой нрав - это когда человек соблюдает правила взаимоотношений со своим Господом и со всеми окружающими его людьми. Когда он выполняет свои обязанности по отношению к ним, проявляя доброту, мягкость и кротость. Благой нрав - это когда говоришь там, где надо говорить, и молчишь, когда надо молчать. И если говоришь, то говоришь только благое, подбирая наилучшие слова. Не спрашиваешь о том, что тебя не касается.</p> <p>Благой нрав - это когда уважаешь старших, жалеешь младших, проявляешь доброту и снисходительность к каждому живому существу.</p>

## УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

	Перевод на русский язык	Арабский вариант
1	Со слов Абу ад-Дарды (да будет доволен им Аллах) сообщается...	
2	Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
3	Самое тяжёлое на Весах (нет ничего более тяжелого на весах) ...	
4	Хороший нрав.	

### 2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ أَبِي ... (رَضِيَ اللهُ ... ) أَنَّ ... اللهُ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ... )  
 قَالَ: "مَا مِنْ ... أَثْقَلُ فِي ... مِنْ ... الخُلُقِ".

### 3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №3 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

### 4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- رسول الله؛ -
- سَلَّمَ؛ -
- صَلَّى؛ -
- ما من شيء؛ -
- حسن الخلق؛ -
- أثقل في الميزان. -

5. ОТВЕЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثِ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثِ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٥

## الرابع - خاديس 4.

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: "يُسَلِّمُ الرَّكَّابُ عَلَى الْمَاشِي، وَالْمَاشِي عَلَى الْقَاعِدِ، وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

посланник	رَسُولٌ (رُسُلٌ)
приветствовать	سَلَّمَ
на	عَلَى
всадник	رَاكِبٌ (رُكَّابٌ)
идуший пешком	مَاشٍ (مُشَاةٌ)
сидящий	قَاعِدٌ
малочисленный	قَلِيلٌ
многочисленный	كَثِيرٌ

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Глагол سَلَّمَ в значении «приветствовать кого-либо»

употребляется с предлогом عَلَى.

2. Некоторые слова в арабском языке заканчиваются на окончание [ин]. В именительном и в родительном падеже неопределенного состояния данное окончание не претерпевает никаких изменений. Например: مَاشٍ

В винительном падеже неопределенного состояния в конце слова добавляется слабая буква ي. Например: مَاشِيًا

В определенном состоянии, также как и в так называемом сопряженном состоянии слабая буква *ي* пишется во всех трех падежах. Следует отметить, что в именительном и родительном падеже определенного и сопряженного состояний, слабая буква *ي* пишется без какой-либо гласной. Например: **المَاشِي**

Женский род слов типа **مَاشٍ** образуется путем добавления слабой буквы *ي* и окончания женского рода **ة**. Например: **مَاشِيَّة**.

### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	<p><b>Этот хадис приводится в сборниках:</b></p> <p><b>1. ал-Бухари.</b>  <i>Сахих ал-Бухари صحيح البخاري</i> («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 8. Раздел 79: كِتَابُ الْإِسْتِئْذَانِ. № 6232, 6233. С. 53.</p> <p><b>2. Муслим.</b>  <i>Сахих Муслим صحيح مسلم</i> («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 4. Раздел 39: كِتَابُ السَّلَامِ. № 2160. С. 1974.</p> <p><b>3. Абу Дауд.</b>  <i>Сунан Аби Дауд سنن أبي داود</i> («Сборник хадисов Абу Дауда»). Бейрут: المكتبة العصرية. В 4 частях. Часть 4. Раздел 40: كِتَابُ الْأَدَبِ. № 5198. С. 351.</p> <p><b>4. ат-Тирмизи.</b>  <i>Сунан ат-Тирмизи سنن الترمذي</i> («Сборник хадисов ат-Тирмизи»). Бейрут: دار الغرب الإسلامي, 1998. В 6 частях. Часть 5. Раздел 40: أَبْوَابُ الْإِسْتِئْذَانِ وَالْأَدَابِ. № 2703. С. 61.</p>
2.	<p><b>Возможные варианты хадиса:</b></p> <p>В версиях Абу Дауда и ат-Тирмизи имеется добавление:  <span style="float: right;">يُسَلِّمُ الصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ</span>          «Младший здоровается [первым] со старшим».</p>
3.	<p><b>Степень хадиса:</b></p> <p>Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i>.</p>
4.	<p><b>Объяснение непонятных мест:</b></p> <p>–</p>
5.	<p><b>Значение хадиса:</b></p> <p>Слово «السلام» с арабского языка переводится как «мир», «сохранность», «благополучие», «здравие». Оно является и одним из 99 прекрасных имён Всевышнего Аллаха, которое означает</p>

	<p>«Дарующий мир и сохранность», а также «Не имеющий никаких недостатков».</p> <p>Приветствуя «салямом», мы будто говорим: «Я желаю вам благополучия и здоровья от Всевышнего Аллаха и защиту от всего плохого». «Салям» – это договор мусульман о том, что каждый из них воздержится от посягательства на жизнь, честь и имущество другого. В распространении «саляма» среди людей есть и разоблачение тех, кто замышляет плохое, тех, кто вышел из подчинения нормам ислама. И каждый, кто даёт «салям», требует от другого выполнения и соблюдения норм ислама, таких как проявление любви, братства, взаимопомощи и т.д.<sup>10</sup>.</p>
--	--

## УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Передают со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах).	
Что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Всадник (должен первым) приветствовать пешего.	
Идущий пешком – сидящего.	
Меньшая (по количеству группа людей) – большую.	

### 2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ أَبِي ... (رَضِيَ ... عَنْهُ) أَنَّ ... اللَّهَ ... (... اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)

قَالَ: «... الرَّكْبُ عَلَى ...، وَالْمَاشِي عَلَى ...، وَ... عَلَى ...».

### 3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №4 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ:

### 4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

رسول الله؛ —

نبي الله؛ —

<sup>10</sup> <http://islamdag.ru/vse-ob-islame/44663>

– ﷺ؛

– صلى الله؛

– ماش؛

– قاعد؛

– راکب.

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## 5. ХАДИС - الحديث الخامس

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: "يَسِّرُوا وَلَا تُعَسِّرُوا وَبَشِّرُوا وَلَا تُنْفِرُوا".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

облегчать	يَسِّرَ
облегчайте	يَسِّرُوا
затруднять	عَسَّرَ
не затрудняйте	لَا تُعَسِّرُوا
радовать добрыми вестями	بَشَّرَ
радуйте добрыми вестями	بَشِّرُوا
внушать отвращение	نَفَّرَ
не внушайте отвращение	لَا تُنْفِرُوا

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Повелительное наклонение глагола *يَسِّرَ* «облегчать» - *يَسِّرَ*.  
Форма *يَسِّرُوا* «облегчайте» - это форма его множественного числа.
2. Повелительное наклонение глагола *بَشَّرَ* «радовать добрыми вестями» - *بَشَّرَ*. Форма *بَشِّرُوا* «радуйте добрыми вестями» - это форма его множественного числа.
3. Запрет на совершение действия в арабском языке обычно передается с помощью формы усеченного наклонения с частицей *لَا*.  
Например: *لَا تُعَسِّرُوا* «не затрудняйте» и *لَا تُنْفِرُوا* «не

внушайте отвращение». В единственном числе эти слова имеют формы: لَا تُنْفِرْ و لَا تُعَسِّرْ.

### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	<p><b>Этот хадис приводится в сборниках:</b></p> <p><b>1. ал-Бухари.</b>  <i>Сахих ал-Бухари صحيح البخاري</i> («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: Издатель: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 1. Раздел 3: كِتَابُ الْعِلْمِ. № 69. С. 25.</p> <p><b>2. Муслим.</b>  <i>Сахих Муслим صحيح مسلم</i> («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: Издатель: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 3. Раздел 32: كِتَابُ الْجِهَادِ وَالسَّيْرِ. № 1734. С. 1359.</p> <p><b>3. Ахмад.</b>  <i>Муснад ал-имам Ахмад б. Ханбал مسند الإمام أحمد بن حنبل</i> («Сборник хадисов имама Ахмада б. Ханбала»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 2001. В 45 частях. Часть 19. Раздел 9: مُسْنَدُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ. № 12333. С. 341.</p> <p><b>4. ан-Насаи’.</b>  <i>Сунан ал-Кубра السنن الكبرى</i> («Великие предания»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 2001. В 10 частях. Часть 5. Раздел 28: كِتَابُ الْعِلْمِ. № 5859. С. 383.</p>
2.	<p><b>Возможные варианты хадиса:</b></p> <p>В версиях Ахмада и Муслима во второй части хадиса вместо слова وَبَسَّوْا использовано سَكَّنُوا (успокаивать, утишать, смягчать):          قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَسِّرُوا وَلَا تُعَسِّرُوا، وَسَكَّنُوا وَلَا تُنْفِرُوا</p>
3.	<p><b>Степень хадиса:</b></p> <p>Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i>.</p>
4.	<p><b>Объяснение непонятных мест:</b></p> <p>–</p>
5.	<p><b>Значение хадиса:</b></p> <p>Известно, что Пророк Мухаммад (мир ему и благословение) всегда возражал против чрезмерности в религии. Однажды Посланник Аллаха сказал Абдуллаху ибн Амру:          «О Абдуллах, мне сообщили, что ты постишься днём и молишься по ночам». Я сказал: «Да, о посланник Аллаха». Он сказал: «Не делай же (так, но) постись и не соблюдай поста, молись по ночам и спи, ибо, поистине, у твоего тела есть на тебя право, и у глаз твоих есть на тебя право, и у жены твоей есть на тебя право, и у гостя твоего есть на тебя право...»          Этот хадис указывает на то, что важно соблюдать тонкое равновесие между обязательствами, требующими нашего внимания:</p>

<p>обязательствами перед Богом, окружающими и перед самим собой. Об этом также говорится во многих аятах Корана, напоминающих, что Господь милостив и милосерден.</p> <p>Аллах создал естественное равновесие между минимальными требованиями для достижения высокой нравственности и духовного благочестия и легкостью исполнения этих требований.</p>
---

## **УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА**

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Передают со слов Анаса бин Малика...	
Да будет доволен им Аллах...	
Что пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Облегчайте, а не создавайте затруднения.	
Радуйте (людей) добрыми вестями, а не внушайте отвращение (к исламу).	

### 2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ ... بِنِ ... (رَضِيَ اللهُ عَنْهُ) أ... رَسُولَ اللهِ (صَلَّى اللهُ ...  
 وَسَلَّم) ... : "يَسِّرُوا وَلَا ... وَبَشِّرُوا وَلَا ...".

### 3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №5 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

### 4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- صَلَّى؛ —
- سَلَّمَ؛ —
- يَسَّرْتُ؛ —
- مَا عَسَّرْتُ؛ —

- بَشَّرْتُ؛
- مَا نَقَّرْتُ.

5. ОТВЕЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## الحديث السادس - ХАДИС 6.

عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
قَالَ: "مَا زَالَ يُوصِيَنِي جِبْرِيلُ بِالْجَارِ، حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورَثُهُ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

да будет доволен ею Аллах	رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا
не переставать, все еще...	مَا زَالَ
давать наставление	أَوْصَى
он дает наставление	يُوصِي
Джибриль (ангел)	جِبْرِيلُ
сосед	جَارٌ (جِيرَانٌ)
пока, до тех пор	حَتَّى
я подумал	ظَنَنْتُ
что он	أَنَّهُ
наследовать	وَرَّثَ

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. **جِبْرِيلُ** «Джибриль» - один из четырёх особо приближённых к Всевышнему Аллаху ангелов. Данное имя состоит из двух древнесемитских слов - *джибр* («раб», «слуга») и *ил* («Бог»), и означает «Раб Аллаха». На Джибриля возложена передача откровения от Всевышнего Аллаха Его посланникам.
2. Форма будущего времени в арабском языке образуется на основе формы настоящего-будущего времени путём прибавления к ней префикса *سَ* (или *سَوْفَ*). Например: **سَيُورَثُ** «он унаследует».

Префикс **سَ** пишется с глагольной формой слитно. Самостоятельно этот префикс никакого значения не имеют.

3. Глагол **زَالَ** обычно употребляется в сочетании с отрицательной частицей **مَا** и имеет значение «он не переставал» «он все еще...».

4. После союза **أَنَّ (إِنَّ)** «что» имя существительное обычно ставится в винительном падеже. Например:

**أَعْرِفُ أَنَّ هَذَا الرَّجُلَ مُسْلِمٌ** «Я знаю, что этот человек мусульманин».

К данным союзам также могут присоединяться слитные местоимения. Например, **أَنَّه** «что он».

После глагола **قَالَ** «сказать» в значении «что» употребляется частица **إِنَّ**.

5. Глагол **ظَنَّ** употребляется в значении «думать что-либо», «предполагать что-либо». После этого глагола обычно употребляется союз **أَنَّ** «что».

### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	<b>Этот хадис приводится в сборниках:</b>
	<b>1. ал-Бухари.</b> <i>Сахих ал-Бухари صحيح البخاري</i> («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 8. Раздел 78: كِتَابُ الْأَدَبِ. № 6014. С. 10.
	<b>2. Муслим.</b> <i>Сахих Муслим صحيح مسلم</i> («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 4. Раздел 45: كِتَابُ الْبِرِّ وَالصَّلَاةِ وَالْأَدَابِ. № 2624. С. 2025.
	<b>3. Абу Дауд.</b> <i>Сунан Аби Дауд سنن أبي داود</i> («Сборник хадисов Абу Дауда»). Бейрут: المكتبة العصرية. В 4 частях. Часть 4. Раздел 40: كِتَابُ الْأَدَبِ. № 5151. С. 338.

	<p><b>4. ат-Тирмизи.</b>  <i>Сунан ат-Тирмизи</i> سنن الترمذي («Сборник хадисов ат-Тирмизи»). Бейрут: دار الغرب الإسلامي, 1998. В 6 частях. Часть 4. Раздел 25: أَبْوَابُ الْبَيْرِ وَالصَّلَاةِ. № 1942. С. 332.</p>
	<p><b>5. Ибн Маджа.</b>  <i>Сунан Ибн Маджа</i> سنن ابن ماجه («Сборник хадисов Ибн Маджа»). Бейрут: دار إحياء الكتب العربية. В 2 частях. Часть 2. Раздел 33: كِتَابُ الْأَدَبِ. № 3673. С. 1211.</p>
	<p><b>7. Ахмад.</b>  <i>Муснад ал-Имама Ахмад б. Ханбал</i> مسند الإمام أحمد بن حنبل («Сборник хадисов имама Ахмада б. Ханбала»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 2001. В 45 частях. Часть 38. Раздел 7: مُسْنَدُ الْمُكْتَرِبِينَ مِنَ الصَّحَابَةِ. № 6496. С. 38.</p> <p>Также см.: Ибн Хиббан (511), ал-Байхаки (6/275), Ибн Аби Шайба (25925), ат-Табарани в <i>ал-Му'джам ал-Аусат</i> (647).</p>
2.	<p><b>Возможные варианты хадиса:</b>  Версии Муслима и Абу Дауда отличаются от версии ал-Бухари тем, что в последнем слове хадиса отсутствует частица будущего времени (с), вместо этого проставлены усилительные аффиксы «лам» и «нун»:  حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ لِيُورِثَنَّهُ</p>
3.	<p><b>Степень хадиса:</b>  Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i>.</p>
4.	<p><b>Объяснение непонятных мест:</b>  –</p>
5.	<p><b>Значение хадиса:</b>  Мусульманин, следуя положениям своей религии, лучше всех должен обходиться со своими соседями, независимо от их национальности и вероисповедования, проявлять к ним наибольшую доброту и оказывать им поддержку, ибо ислам отводит отношениям с соседями высокое место<sup>11</sup>.</p>

## **УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА**

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Передают со слов ‘Аиши (да будет доволен ею Аллах)...	
Что пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Джибрил не прекращал давать мне наставления (о необходимости хорошего	

<sup>11</sup> <http://islamdag.ru/book/30235>

отношения) к соседу (так долго)	
Что я даже подумал...	
Что он включит его и в число наследников.	

2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ ... (رَضِيَ اللَّهُ ... ) عَنْ ... (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ:  
 "مَا... يُوصيني جبريلُ ب...، حتى... أَنَّهُ س... هـ."

3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №6 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا؛ -

مَا زَالَ يُوصيني؛ -

سَيُورِنُهُ؛ -

يُوصيني بِالْجَارِ؛ -

حَتَّى ظَنَنْتُ. -

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهَمِّيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## ХАДИС 7. الحديث السابع

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): "إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى صُورِكُمْ وَأَمْوَالِكُمْ وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

поистине, действительно	إِنَّ
смотреть	نَظَرَ
картина, обличье	صُورَةٌ (صُورٌ)
имущество, богатство	مَالٌ (أَمْوَالٌ)
но	لَكِنْ
сердце	قَلْبٌ (قُلُوبٌ)
работа, дело, труд	عَمَلٌ (أَعْمَالٌ)

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. После слова إِنَّ «поистине», «действительно» имя существительное обычно ставится в винительном падеже. Например: إِنَّ اللَّهَ.
2. Глагол نَظَرَ в значении «смотреть куда-либо», «смотреть на кого-либо» обычно употребляется с предлогом إِلَى.
3. Слово لَكِنْ «но» обычно предшествует глаголу. А существительному и/или местоимению обычно предшествует

форма **لَكِنَّ** «но», при этом слово **لَكِنَّ** требует винительный падеж последующего за ним имени.

### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	<p><b>Этот хадис приводится в сборниках:</b></p> <p><b>2. Муслим.</b>  <i>Сахих Муслим صحيح مسلم</i> («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 4. Раздел 45: كتاب البرّ. № 2564. С. 1987.</p> <p><b>7. Ахмад.</b>  <i>Муснад ал-имам Ахмад б. Ханбал</i> مسند الإمام أحمد بن حنبل (Ханбала) («Сборник хадисов имама Ахмада б. Ханбала»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 2001. В 45 частях. Часть 13. Раздел: مُسْنَدُ الْمُكْتَرِبِينَ مِنَ الصَّحَابَةِ. № 7827. С. 327.</p>
2.	<p><b>Возможные варианты хадиса:</b></p> <p>В <i>Сахихе</i> Муслима приводится и другая версия данного хадиса. В этой версии Муслим приводит данное высказывание не как отдельный хадис, а как продолжение другого хадиса. Во второй версии имеются небольшие изменения в тексте. В конце говорится, что Пророк после этих слов указал своими пальцами на грудь.</p> <p style="text-align: right;">«إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى أَجْسَادِكُمْ، وَلَا إِلَى صُورِكُمْ، وَلَكِنَّ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ» وَأَشَارَ بِأَصَابِعِهِ إِلَى صَدْرِهِ</p> <p>В версии ал-Байхаки со слов Муслима имеется другое вкрапление: «...сказав богобоязненность здесь (التَّقْوَى هَهُنَا), Пророк указал на грудь». См.: ал-Байхаки. <i>Шу'б ал-иман</i>. № 10637.</p>
3.	<p><b>Степень хадиса:</b></p> <p>Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i>.</p>
4.	<p><b>Объяснение непонятных мест:</b></p> <p>—</p>
5.	<p><b>Значение хадиса:</b></p> <p>Многие люди старательно заботятся о своём внешнем виде, желая выглядеть как можно лучше, красивее и опрятнее. Однако они не очищают свои сердца от болезней, от которых нас предостерег Всевышний Аллах, как лицемерие, ложь, зависть, надменность, бахвальство, самодовольство, несправедливость во всех её проявлениях, невежество, злоба к верующим, запретные мерзкие страсти и желания и т.д. Но ведь Всевышний Аллах указал, что самое лучшее одеяние – это богобоязненность, и что украшение себя богобоязненностью лучше, чем просто украшение себя мирской одеждой.</p>

## УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Передают со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах).	
Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: Аллах не смотрит на ваше обличье.	
Аллах не смотрит на ваше имущество.	
Аллах смотрит на ваши сердца.	
Аллах смотрит на ваши дела.	

### 2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ أَبِي ... قَالَ: قَالَ ... قَالَ ... اللَّهُ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): "إِنَّ اللَّهَ لَا ... إِلَى ... كُمْ وَأَ... كُمْ وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى ... كُمْ وَ... كُمْ".

### 3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №7 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

### 4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

– ينظر إلى القلب؛

– نظر إلى عملي؛

– لا ينظر إلى صورتي؛

– لا ينظر إلى أموالنا؛

– نظر إلى قلوبهم؛

– إن الله.

5. ОТВЕЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## 8. ХАДИС - الحديث الثامن

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ): أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ؟ قَالَ: تُطْعِمُ الطَّعَامَ وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ.

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

спрашивать	سَأَلَ
какой	أَيُّ
1) благо, добро 2) хороший, добрый (о человеке) 3) лучше, наилучший	خَيْرٌ
кормить	أَطْعَمَ
еда	طَعَامٌ
читать	قَرَأَ
приветствие	سَلَامٌ
знать	عَرَفَ

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. В отличие от других вопросительных местоимений, местоимения **أَيُّ؟** и **أَيَّةُ؟** образуют с поясняемым словом «несогласованное определение» (т.е. они ставятся в сопряженном состоянии, а поясняемое слово в родительном падеже) и изменяются по падежам. Например: **أَيُّ كِتَابٍ هَذَا؟** «Какая это книга»? **فِي أَيِّ جَامِعَةٍ تَدْرُسُ؟** «В каком университете ты учишься?»

Следует отметить, что слово **أَيُّ** может употребляться в сочетании с поясняемым словом женского рода. Например: **أَيُّ مَدْرَسَةٍ؟** «Какая школа?»

2. Глагол **عَرَفَ** в значении «знать что-либо», «уметь что-либо» управляется винительным падежом без предлога. Например: **أَعْرِفُ هَذَا الرَّجُلَ** «Я знаю этого человека».

3. Глагол **سَأَلَ** в значении «спрашивать у кого-либо» управляется винительным падежом без предлога, а в значении «спрашивать о чем или о ком-либо» обычно употребляется с предлогом **عَنْ** «о», «об». Например: **سَأَلْتُ الطَّالِبَ عَنْ هَذَا** «Я спросил студента об этом».

4. Глагол **قَرَأَ** в значении «читать что-либо» управляется винительным падежом без предлога. Например: **قَرَأْتُ الجُرِيدَةَ** «Я прочитал газету».

#### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	<b>Этот хадис приводится в сборниках:</b>
	<b>1. Ал-Бухари.</b> Сахих ал-Бухари صحيح البخاري («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 1. Раздел 2: كِتَابُ الإِيمَانِ. № 28. С. 15.
	<b>2. Муслим.</b> Сахих Муслим صحيح مسلم («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 1. Раздел 1: كِتَابُ الإِيمَانِ. № 39. С. 65.
2.	<b>Возможные варианты хадиса:</b>
	—
3.	<b>Степень хадиса:</b>
	Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – сахих.
4.	<b>Объяснение непонятных мест:</b>

	–
5.	<b>Значение хадиса:</b> Полезные выводы, извлекаемые из хадиса: - побуждение к щедрости и к кормлению людей; - указание на то, что кормление людей и приветствие являются одними из степеней веры; - указание на желание и стремление сподвижников совершать лучшие дела.

## УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Сообщается, что Абдуллах бин Амр (да будет доволен им Аллах) сказал:	
Один человек спросил посланника Аллаха (да благословит его Аллах и да приветствует).	
Какое (проявление) ислама является наилучшим?	
Он ответил: чтобы ты кормил людей.	
И приветствовал тех, кого знаешь и кого не знаешь.	

### 2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ ... اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو (رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ): أَنَّ ... سَأَلَ رَسُولَ اللّٰهِ  
(صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ... الإِسْلَامِ ...؟ قَالَ: ... الطَّعَامَ وَتَقْرَأُ ...  
عَلَى مَنْ ... وَمَنْ .....

### 3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №8 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

### 4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

– سَأَلَ رَسُولَ اللّٰهِ؛

- قال أن رجلا؛
- أي الإسلام خير؛
- خير لك؛
- خير لنا؛
- أطعم الطعام؛
- سلم على من تعرفه؛
- لا أعرفه.

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهَمِّيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## الحدِيث التاسع - ХАДИС 9.

عَنْ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: "الْبِرُّ حُسْنُ الْخُلُقِ، وَالْإِثْمُ مَا حَاكَ فِي صَدْرِكَ، وَكَرِهْتَ أَنْ يَطَّلَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

1) благочестие, праведность 2) доброта 3) благотворительность	بِرٌّ
1) красота 2) хорошее...	حُسْنٌ
нрав, характер, натура	خُلُقٌ (خُلُقٌ، أَخْلَاقٌ)
1) грех 2) вина, проступок	إِثْمٌ
то (что)	مَا
1) шевелиться 2) ткать, плести (например, заговор)	حَاكَ
грудь, душа	صَدْرٌ
1) не желать, не любить 2) ненавидеть, чувствовать отвращение	كَرِهَ
1) осведомляться, получать информацию 2) узнавать (что), знакомиться (с чем) 3) смотреть, надзирать (за кем-либо)	اطَّلَعَ
люди	نَاسٌ

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Глагол **اطَّلَعَ** в значении «смотреть на что-либо», «надзирать над чем-либо», «осведомляться о чем-либо», «получать информацию о чем-либо», «знакомиться с чем-либо», «прочитывать что-либо» обычно употребляется в сочетании с предлогом **على**.

2. أَنْ يَطَّلَعَ «чтобы об этом узнали люди» – это форма сослагательного наклонения. Сослагательное наклонение образуется от формы настоящего-будущего времени изъявительного наклонения путем замены окончания [-у-] на [-а-] и опущения окончаний «нун», за исключением форм множественного числа женского рода. В формах множественного числа мужского рода после буквы «вав» добавляется «алиф».

В арабском языке форма сослагательного наклонения употребляется после «частиц сослагательного наклонения».

Частица أَنْ «чтобы» относится к таковым. Она употребляется для обозначения цели действия.

Часто форма сослагательного наклонения соответствует по своему значению форме инфинитива в русском языке.

Частица أَنْ связана с глаголами, выражающими: приказание, волю, желание, обязанность, необходимость, т.е. употребляется после глаголов, выражающих эти значения. На русский язык частица أَنْ часто не переводится. Например: أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى

الْبَيْتِ «Я хочу пойти домой».

### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	<b>Этот хадис приводится в сборниках:</b> <i>1. Муслим.</i> <i>Сахих Муслим صحيح مسلم</i> («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 4. Раздел 45: بَابُ تَفْسِيرِ الْبِرِّ وَالْإِثْمِ. № 2553. С. 1980.
2.	<b>Возможные варианты хадиса:</b> —
3.	<b>Степень хадиса:</b> Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i> .
4.	<b>Объяснение непонятных мест:</b> —
5.	<b>Значение хадиса:</b>

	Ибн Хаджар аль-Хайтами <sup>12</sup> сказал: «Этот хадис относится к числу кратких, но ёмких по смыслу слов пророка (да благословит его Аллах и приветствует). Более его, он относится к числу наиболее кратких из них, поскольку слово «благочестие» применимо ко всем благим делам и одобряемым шариатом качествам, а слово «греховное» - ко всем мелким и крупным дурным делам и всем мерзким поступкам. Вот почему пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сопоставил их друг с другом, показав, что они противоположны друг другу».
--	---

## УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Передают со слов ан-Навваса бин Сам'ана (да будет доволен им Аллах)...	
Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Благочестие есть благонравие.	
Греховное - это то, что шевелится в твоей душе.	
Но ты не желаешь, чтобы об этом узнали люди.	

### 2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ ... بْنِ ... (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ...  
 :... " ... حُسْنٌ ...، وَ... مَا ... فِي ... كَ، وَكَرِهْتَ أَنْ ... عَلَيْهِ  
 " ...

3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №9 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

– نبي الله؛

– البر حسن الخلق؛

<sup>12</sup> Ибн Хаджар аль-Хайтами (909–973 гг. х./1504–1567 гг.) – выдающийся исламский богослов. Автор многих трудов («Минхадж ат-талибин», «Тухфат аль-мухтадж фи шарх Аль-Минхадж», «Аль-Фатава аль-хадисия» и т.д. ).

- مَا حَاكَ؛
- فِي صَدْرِكَ؛
- أَكْرَهُ؛
- الْبِرَ وَالْإِثْمَ؛
- أَطَّلَعَ عَلَيْهِ النَّاسَ.

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## الحديث العاشر - ХАДИС 10.

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): "أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا، وَخَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِنِسَائِهِمْ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

наиболее совершенный	أَكْمَلُ
верующий	مُؤْمِنٌ (ون)
вера	إِيمَانٌ
наилучший, самый лучший, самый достойный	أَحْسَنُ
нрав, характер, натура	خُلُقٌ (خُلُقٌ، أَخْلَاقٌ)
1) благо, добро 2) хороший, добрый (о человеке) 3) лучше, наилучший	خَيْرٌ
у, для (обозначает принадлежность)	لِ
женщина	امْرَأَةٌ (نِسَاءً)

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Предлог لِ «для», «у» обозначает принадлежность и пишется с последующим словом слитно. Например:

هَذَا الْكِتَابُ لِطَالِبِ الْجَامِعَةِ «Эта книга студента университета».

Если предлог لِ присоединяется к имени с определенным артиклем (لِ+ال), то а определенного артикля опускается, в результате чего получается لِل. Например:

لِلطَّالِبِ = الطَّالِبُ + لِ «студента», «студенту».

Если же предлог لِ присоединяется к имени (с артиклем ال), имеющему в качестве первой коренной ل, то помимо ا опускается также и ل имени (возникает ассимиляция с لِ определенного артикля). Например: لِلُّغَةِ = اللُّغَةُ + لِ «языку», «языка».

Предлог لِ может присоединяться к местоимениям. Например: لِكِتَابِ الْجَدِيدِ هَذَا الطَّالِبِ «Новая книга этого студента».

Предлог لِ может присоединяться к слову, которое находится в сопряженном состоянии. Например: الْكِتَابُ الْجَدِيدُ لِطَّالِبِ الْجَامِعَةِ «Новая книга студента университета».

После предлога لِ «у», «для» имя существительное ставится в родительном падеже.

2. Словосочетание اكْمَلُ إِيمَانًا «Наиболее совершенный верой» состоит из прилагательного в превосходной степени اكْمَلُ «самый (наиболее) совершенный» и существительным إِيمَانٌ «вера» в винительном падеже.

3. Слово مُؤْمِنٌ «верующий» - это причастие действительного залога, образованное от глагола آمَنَ «верить».

## ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:

1.	<p><b>Этот хадис приводится в сборниках:</b></p> <p><b>1. ат-Тирмизи.</b>  <i>Сунан ат-Тирмизи</i> سنن الترمذي («Сборник хадисов ат-Тирмизи»). Бейрут: دار الغرب الإسلامي, 1998. В 6 частях. Часть 3. Раздел 10: أَبْوَابُ الرِّضَاع. № 1162. С. 458.</p> <p><b>2. Абу Дауд.</b>  <i>Сунан Аби Дауд</i> سنن أبي داود («Сборник хадисов Абу Дауда»). Бейрут: المكتبة العصرية. В 4 частях. Часть 4. Раздел 39: كِتَابُ السُّنَّةِ. № 4682. С. 220.</p> <p><b>3. Ахмад.</b>  <i>Муснад ал-имам Ахмад б. Ханбал</i> مسند الإمام أحمد بن حنبل («Сборник хадисов имама Ахмада б. Ханбала»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 2001. В 45 частях. Часть 12. Раздел: مُسْنَدُ الْمُكْتَبِرِينَ مِنَ الصَّحَابَةِ. № 7402. С. 364.</p> <p><b>4. Ибн Хиббан.</b>  <i>Сахих Ибн Хиббан</i>. صحيح ابن حبان («Сборник достоверных хадисов Ибн Хиббана»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 1988. В 18 частях. Часть 9. Раздел 14: كتاب النكاح. № 4176. С. 483.</p>
2.	<p><b>Возможные варианты хадиса:</b></p> <p>Вторая часть хадиса в версиях имама Ахмада и Ибн Хиббана немножко отличаются от версии ат-Тирмизи, приведенного нами, но значение особо не меняется. У Ахмада место وَخَيْرُكُمْ говорится:</p> <p style="text-align: right;">وَخَيْرٌ هُمْ خَيْرٌ هُمْ لِنِسَائِهِمْ</p> <p>У Ибн Хиббана: وخياركم خياركم لنسائهم</p> <p>Имам Ахмад приводит и другую версию данного хадиса с небольшими изменениями (см.: № 24204). В конце хадиса в отличие от первой версии говорится о «вежливом отношении к семье»:</p> <p>قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " إِنَّ مِنْ أَكْمَلِ الْمُؤْمِنِينَ إِيْمَانًا، أَحْسَنَهُمْ خُلُقًا، وَأَلْطَفَهُمْ بِأَهْلِهِ "</p> <p>Абу Дауд приводит только первую часть хадиса:</p> <p>قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيْمَانًا أَحْسَنَهُمْ خُلُقًا»</p>
3.	<p><b>Степень хадиса:</b></p> <p>Согласно хадисоведческой классификации, указанные хадисы считаются достоверными – <i>сахих</i>. Хукм версии ат-Тирмизи – <i>хасан сахих</i>.</p>
4.	<p><b>Объяснение непонятных мест:</b></p> <p>—</p>
5.	<p><b>Значение хадиса:</b></p> <p>Муж должен достойно и дружелюбно относиться к жене, ласкать и любить её. Мужчина должен советоваться со своей женой во всём, что касается домашних и семейных дел. Муж не должен пренебрегать мнением жены, особенно, если оно благоразумно.</p>

Взаимный совет укрепляет любовь между супругами. Муж должен охранять честь жены, защищать её достоинство.

## УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Передают со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах)...	
Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Наиболее совершенной верой обладает тот из верующих...	
Кто отличается наилучшим нравом.	
Лучшими из вас являются те...	
Кто лучше всех относится к своим жёнам.	

### 2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ أَبِي ... (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: ... رَسُولُ اللَّهِ ( ... ) اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَ (...): " ... الْمُؤْمِنِينَ ... أَحْسَنُهُمْ ...، وَخَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ  
 ... نِسَاءً ...".

3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №10 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

### 4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ؛
- أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ؛
- أَكْمَلُ إِيمَانًا؛
- أَحْسَنُ الْمُؤْمِنِينَ؛
- أَحْسَنُ خُلُقًا؛

– خَيْرُكُمْ؛

– لِنِسَائِهِمْ.

5. ОТВЕЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## ХАДИС 11. - الحديث الحادي عشر

عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: "إِذَا قَالَ الرَّجُلُ لِأَخِيهِ: يَا كَافِرُ فَهُوَ كَقَتْلِهِ وَلَعْنُ الْمُؤْمِنِ كَقَتْلِهِ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

если	إِذَا
брат	أَخٌ
о! (обращение)	يَا
неверный	كَافِرٌ
как, наподобие	كَ
убийство	قَتْلٌ
проклятие	لَعْنٌ
верующий	مُؤْمِنٌ

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

5. Если существительное أخ «брат» (в единственном числе) находится в сопряженном состоянии (первое существительное в «несогласованном определении» или при присоединении к ним слитных местоимений) получает в качестве третьей коренной:

- в именительном падеже долгую согласную و («вав»).

Например:

<i>Его брат</i>	أَخُوهُ
<i>Брат студента</i>	أَخُو الطَّالِبِ

- в винительном падеже долгую согласную ا («алиф»).

Например:

Я видел его брата	رَأَيْتُ أَخَاهُ
Я видел брата студента	رَأَيْتُ أَخَا الطَّالِبِ

- в родительном падеже долгую согласную ي («йа»).

Например:

О его брате	عَنْ أَخِيهِ
О брате студента	عَنْ أَخِي الطَّالِبِ

Исключением является случай, когда к этому существительному присоединяется слитное местоимение 1-го лица единственного числа (يَ-). Тогда во всех падежах это слово будут иметь форму أَخِي.

2. Слово قَتَلَ «убийство» образовано от глагола قَتَلَ «убивать».
3. Частица كَ «как», «наподобие» обычно пишется со словом, с которым сравнивается что-либо.

### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	<b>Этот хадис приводится в сборниках:</b>
	1. <i>ат-Табарани</i> . الطبراني <i>Ал-Му'джем ал-Кабир</i> المعجم الكبير («Большой словарь»). Каир: مكتبة ابن تيمية. 1994. В 25 частях. Часть 18. № 463. С. 193.
2.	<b>Возможные варианты хадиса:</b>
	–
3.	<b>Степень хадиса:</b>
	Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i> .
4.	<b>Объяснение непонятных мест:</b>
	–
5.	<b>Значение хадиса:</b>

	Обвинение в неверии — это суждение о человеке как о неверующем. Как мы уже говорили, это суждение требует взвешенного подхода, так как в значительной степени определяет судьбу человека. Поэтому ислам осуждает поспешность в этом деле и призывает к тому, чтобы какие-либо утверждения были лишь в случае весомых доводов, не оставляющих ни малейших сомнений. Гораздо лучше допустить ошибку в пользу благосклонности, нежели ошибиться, наказав (невинного человека).
--	---

## УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Передают со слов Имрана ибн Хусайна о том, что....	
Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Если человек скажет своему брату (в исламе): «О неверный»!	
Он подобен тому, кто его убил.	
Прокливание верующего подобно его убийству.	

### 2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ ... بِن ... (رَضِيَ اللهُ عَنْهُ) أَنَّ ... اللهُ (صَلَّى اللهُ ...  
 وَسَلَّمَ) قَالَ: "إِذَا ... الرَّجُلُ ... أَخِيهِ: يَا ... فَهُوَ كَقَتْلِهِ وَ...  
 الْمُؤْمِنِ ... ..".

### 3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №11 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

### 4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- رَسُولُ اللهِ؛ —
- إِذَا قَالَ الرَّجُلُ؛ —
- لَأَخِيهِ؛ —

- يا كافر؛ -
- فهو؛ -
- كقتله؛ -
- لعن المؤمن. -

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهَمِّيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## الحديث الثاني عشر - ХАДИС 12.

عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: "إِنَّ اللَّهَ كَرِيمٌ يُحِبُّ الْكَرَمَ وَيُحِبُّ مَعَالِيَ الْأَخْلَاقِ وَيَكْرَهُ سَفْسَافَهَا".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

великодушный, щедрый	كَرِيمٌ
любить	أَحَبَّ
щедрость, великодушие	كَرْمٌ
высокое качество, достоинство, заслуга	مَعَالَى (مَعَالٍ)
нрав, характер, натура	خُلُقٌ (خُلُقٌ، أَخْلَاقٌ)
1) не желать, не любить 2) ненавидеть, чувствовать отвращение	كَرَهُ
дурные нравы	سَفْسَافٌ

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Глагол أَحَبَّ в значении «любить кого-либо» управляется винительным падежом без предлога. Глагол أَحَبَّ - глагол IV породы. Этот глагол относится к неправильным глаголам. Настояще-будущее время образуется по форме يُحِبُّ.
2. В винительном падеже неопределенного состояния слова مَعَالٍ «заслуги», «достоинства» в конце добавляется слабая буква ي. Например: مَعَالِيًا. В определенном состоянии, также как и в так называемом сопряженном состоянии слабая буква ي пишется

во всех трех падежах. Следует отметить, что в именительном и родительном падеже определенного и сопряженного состояний, слабая буква **ي** пишется без какой-либо гласной. В винительном падеже определенного и сопряженного состояний, слабая буква **ي** получает «фатху».

### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	<b>Этот хадис приводится в сборниках:</b>
	<b>1. ат-Табарани.</b> الطبراني <i>ал-Му'джем ал-Кабир</i> المعجم الكبير («Большой словарь»). Каир: مكتبة ابن تيمية. 1994. В 25 частях. Часть 6. № 5928. С. 181.
	<b>2. ал-Байхаки.</b> البيهقي <i>Шу'аб ал-Иман</i> شعب الإيمان («Ответвление Веры (Иман)»). Эр-Рияд: مكتبة الرشد للنشر والتوزيع, 2003. В 14 частях. Часть 10. № 7646. С. 372.
2.	<b>Возможные варианты хадиса:</b>
	–
3.	<b>Степень хадиса:</b>
	Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i> .
4.	<b>Объяснение непонятных мест:</b>
	–
5.	<b>Значение хадиса:</b>
	Великодушие есть способность проявлять снисходительность, прощать и делать людям добро, противоположностью же этого является излишняя требовательность, слепой фанатизм и проявление неумеренности.

### **УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА**

#### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Со слов Сахля ибн Са'да ас-Са'иди (да будет доволен им Аллах) сообщается, что...	
Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Поистине, Аллах великодушен.	
Поистине, Аллах любит	

великодушных.	
Поистине, Аллах любит высокие нравы.	
Поистине, Аллах не любит дурные нравы.	

2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ ... بِنِ سَعْدٍ ... (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) ... رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) :... "إِنَّ اللَّهَ ... يُحِبُّ ... وَيُحِبُّ ... الْأَخْلَاقَ وَ... هَا..."

3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №12 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- رَضِيَ؛
- إِنَّ اللَّهَ؛
- يُحِبُّ الْكَرَمَ؛
- يُحِبُّ مَعَالِيَ الْأَخْلَاقِ؛
- يَكْرَهُ السَّفْسَافَ.

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

### الحدیث الثالث - ХАДИС 13.

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: "مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكَلِّمْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ جَارَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ".

#### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

быть	كَانَ
верить	آمَنَ
Судный день, Последний день	الْيَوْمِ الْآخِرِ
пусть скажет	لِيَقُلْ
1) благо, добро 2) хороший, добрый (о человеке) 3) лучше, наилучший	خَيْرٌ
молчать	صَمَتَ
уважать, оказывать уважение, хорошо принимать	أَكْرَمَ
сосед	جَارٌ (جِيرَانٌ)
гость	ضَيْفٌ (ضَيْفٌ)

#### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. В арабском языке усеченное наклонение образуется от формы настоящего-будущего времени изъявительного наклонения путем замены окончания [-у-] на «сукун» и опущения окончаний «нун», за исключением форм множественного числа женского рода. В формах множественного числа мужского рода с опущенным «нуном» после буквы «вав» добавляется «алиф».

В арабском языке форма усеченного наклонения употребляется после «частиц усеченного наклонения», к которым, например, относится частица ل «*пусть*», «*давайте*». Эта частица употребляется для выражения «повеления» в 1-м и 3-м лицах. Например:

«*Пусть он напишет*»

لِيَكْتُبْ

«*Давайте напишем*»

لِنَكْتُبْ

Следует отметить, что частица ل употребляется в усеченном наклонении только в 1-м и 3-м лице. Во 2-м лице в значении «*ты напиши*», «*вы напишите*» конструкция усеченного наклонения обычно не употребляется (во 2-м лице в значении «*ты напиши*», «*вы напишите*» употребляется повелительное наклонение (о повелительном наклонении подробнее далее)).

При образовании усеченного наклонения пустых глаголов, в формах, которые не заканчиваются на «нун» (в *настоящем будущем времени*) долгая буква опускается. Например: لِيَقُلْ.

2. Глагол كَانَ «*быть*» может употребляться как в функции полнозначного глагола (обычно задается вопрос «*где?*», например, «*Я был дома*»), так и в функции глагола-связки (вопросы «*кем?*», «*чем*», «*каким?*», например «*Я был студентом*»).

Выступая в качестве глагола-связки, глагол كَانَ требует постановки именной части составного сказуемого либо в винительном падеже неопределенного состояния. Например: كَانَ

طَالِبًا «*Он был студентом*».

## ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:

1.	<p><b>Этот хадис приводится в сборниках:</b></p> <p><b>1. Муслим.</b> مسلم  <i>Сахих Муслим صحيح مسلم</i> («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 1. Раздел 1: كِتَابُ الْإِيمَانِ. № 47. С. 68.</p> <p><b>2. ал-Бухари.</b> البخاري  <i>Сахих ал-Бухари صحيح البخاري</i> («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 8. Раздел 78: كِتَابُ الْأَدَبِ. № 6018. С. 11.</p>
2.	<p><b>Возможные варианты хадиса:</b></p> <p>В версии ал-Бухари иной порядок:</p> <p>قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِ جَارَهُ،          وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ          فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ»</p>
3.	<p><b>Степень хадиса:</b></p> <p>Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i>.</p>
4.	<p><b>Объяснение непонятных мест:</b></p> <p>–</p>
5.	<p><b>Значение хадиса:</b></p> <p>Этот хадис указывает на то, что говорить что-либо необходимо лишь в том случае, когда слова заключают в себе благое, а когда же относительно полезности (того, что хотят сказать,) возникают сомнения, говорить не следует.</p> <p>Человек обязан удерживать свой язык от непристойностей и не произносить дурных слов, самыми худшими из которых являются слова многобожия (ширк) и неверия (куфр), ругань, сквернословие, ложь, лжесвидетельство, сплетни, навет. Также человек должен воздерживаться от пустословия и лишних речей, то есть от слов, в которых нет никакой нужды и от разговоров о том, что человека не касается.</p> <p>Гостеприимство – нравственное качество человека, которое помогает ему искренне радоваться общению. Гостеприимство можно развить, целенаправленно работая над собой; оно сделает человека духовно чище и наполнит его жизнь радостью.</p>

## УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Передают со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах)...	

Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, говорит благое или молчит.	
Пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, оказывает уважение своему соседу.	
Пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, хорошо принимает своего гостя.	

**2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:**

عَنْ أَبِي ... (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ ... اللَّهَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
 قَالَ: "مَنْ كَانَ ... بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ ... فَلْيُقَلِّ خَيْرًا أَوْ لِي...، وَمَنْ كَانَ  
 ... بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلِ... جَارِهِ، وَمَنْ ... يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَ... الْآخِرِ  
 فَلْيُكْرِمَ ... هُ."

**3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №13 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.**

**4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:**

- يُؤْمِنُ بِاللَّهِ؛
- يُؤْمِنُ بِالْيَوْمِ الْآخِرِ،
- لِيُقَلِّ خَيْرًا؛
- لِيَصُمْتُ؛
- الْيَوْمُ الْآخِرُ؛
- لِيُكْرِمَ جَارَهُ؛

– لِيُكْرِمَ ضَيْفَهُ".

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## ХАДИС 14. - الحديث الرابع عشر

عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: "بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَحَجِّ الْبَيْتِ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

основываться, быть построенным	بُنِيَ
ислам	إِسْلَامٌ
пять	خَمْسٌ
свидетельство	شَهَادَةٌ
нет бога, кроме Аллаха	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
совершение	إِقَامٌ
молитва	صَلَاةٌ
выплата	إِيتَاءٌ
милостыня	زَكَاةٌ
паломничество	حَجٌّ
дом (зд. Кааба)	الْبَيْتُ
пост	صَوْمٌ
рамадан (месяц)	رَمَضَانٌ
столп	رُكْنٌ (أَرْكَانٌ)

## ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Слово **بَيْتٌ** «дом» в сочетании со словом **حَجٌّ** «паломничество» часто имеет значение «Кааба».
2. Слово **رَمَضَانُ** «рамадан» - название мусульманского месяца, во время которого соблюдается пост.
3. Слово **زَكَاةٌ** «милостыня» часто встречается (переводится) в русскоязычных текстах как «закят».
4. Слово **صَلَاةٌ** «молитва» часто встречается (переводится) в русскоязычных текстах как «намаз».

### ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:

1.	<p><b>Этот хадис приводится в сборниках:</b></p> <p><b>1. ал-Бухари.</b> البخاري  <i>Сахих ал-Бухари صحيح البخاري</i> («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 1. Раздел 2: كِتَابُ الْإِيمَانِ. № 8. С. 11.</p> <p><b>2. Муслим.</b> مسلم  <i>Сахих Муслим صحيح مسلم</i> («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 1. Раздел 1: كِتَابُ الْإِيمَانِ. № 16. С. 45.</p>
2.	<p><b>Возможные варианты хадиса:</b></p> <p>Версия Муслима немного отличается от версии ал-Бухари. В первом пункте говорится о признании единобожья (أَنَّ يُوحَدَ اللَّهُ). В конце некий человек спрашивает передатчика «совершение хаджа, а потом пост рамадан?», передатчик говорит: «Нет. Сначала пост рамадан, потом хадж (паломничество), именно так я слышал от Пророка.          عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: «بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسَةٍ، عَلَى أَنْ يُوحَدَ اللَّهُ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَصِيَامِ رَمَضَانَ، وَالْحَجِّ»، فَقَالَ رَجُلٌ: الْحَجُّ، وَصِيَامِ رَمَضَانَ، قَالَ: «لَا، صِيَامِ رَمَضَانَ، وَالْحَجِّ» هَكَذَا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.</p>
3.	<p><b>Степень хадиса:</b></p> <p>Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i>.</p>
4.	<p><b>Объяснение непонятных мест:</b></p> <p>–</p>
5.	<p><b>Значение хадиса:</b></p> <p><b>1. Свидетельство о том, что нет бога, кроме Аллаха, и что Мухаммад – посланник Аллаха.</b></p>

	<p>Смысл этих слов: признание (факта) существования Всевышнего Аллаха и Его единственности, а также вера в пророческую миссию и послание Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует). По отношению к остальным столпам религии этот столп играет роль основы.</p> <p><b>2. Совершение молитвы.</b> Имеется в виду регулярное и своевременное совершение молитвы, (что подразумевает) соблюдение всех обязательных её условий и правил приличия во время молитвы. Это необходимо соблюдать, чтобы она принесла свои плоды в душе мусульманина, (что приведёт его) к отказу от всего мерзкого и отвергаемого.</p> <p><b>3. Выплата милостыни (закята).</b> Выплата милостыни является одним из видов поклонения, требующим определённых материальных затрат, который поддерживает социальную справедливость, борется с бедностью и нуждой и поддерживает любовь (братские узы между верующими), благожелательное отношение и взаимное уважение среди мусульман.</p> <p><b>4. Паломничество.</b> Этот вид поклонения требует материальных затрат наряду с физическими усилиями и приносит большую пользу как отдельному человеку, так и обществу в целом.</p> <p><b>5. Соблюдение поста в месяце рамадан.</b> Этот вид поклонения очищает душу, возвышает дух и способствует поддержанию здоровья тела, и для того, кто занимается им, выполняя веление Аллаха и стремясь снискать Его благоволение, соблюдение поста становится средством искупления грехов.</p>
--	--

## **УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА**

### **1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА :**

<b>Перевод на русский язык</b>	<b>Арабский вариант</b>
Сообщается, что Абу Абд ар-Рахман Абдулдах бин Умар бин аль-Хаттаб (да будет доволен Аллах ими обоими) сказал:	
Я слышал, как посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Ислам основывается на пяти (столпах):	
Свидетельство о том, что нет божества (достойного поклонения) кроме Аллаха.	
Свидетельство о том, что	

Мухаммад - посланник Аллаха.	
Совершение молитвы - это столп ислама.	
Выплата закята - это столп ислама.	
Совершение хаджа - это столп ислама.	
Соблюдение поста в месяце рамадан - это столп ислама.	

**2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:**

عَنْ أَبِي ... الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ ... (رَضِيَ اللَّهُ ...)  
 قَالَ: ... رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ...: "بُنِيَ ... عَلَى ...:  
 شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامُ ...، وَإِيتَاءُ ...،  
 وَحَجُّ ...، وَصَوْمٌ ...".

**3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №14 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.**

**4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:**

- رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا؛
- سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ؛
- بُنِيَ عَلَى حُمْسٍ؛
- شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ؛
- شَهَادَةُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ؛
- إِقَامُ الصَّلَاةِ؛
- إِيتَاءُ الزَّكَاةِ؛
- حَجُّ الْبَيْتِ؛

5. ОТВЕЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## ХАДИС 15 - الحديث الخامس عشر

عَنْ أَبِي ذَرِّ جُنْدَبِ بْنِ جُنَادَةَ، وَأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: "اتَّقِ اللَّهَ حَيْثُمَا كُنْتَ، وَاتَّبِعِ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةَ تَمَحُّهَا، وَخَالَقِ النَّاسَ بِحُلُقِ حَسَنٍ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

бояться	اتَّقَى
где бы не...	حَيْثُمَا
следовать	اتَّبَعَ
дурное дело	سَيِّئَةٌ
хорошее, благое дело	حَسَنَةٌ
стирать, удалять, уничтожать	مَحَا
обходиться хорошо	خَالَقَ
люди	نَاسٌ
нрав, характер, натура	حُلُقٌ (حُلُقٌ، أَخْلَاقٌ)
хороший, благой, красивый, прекрасный	حَسَنٌ

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. اتَّقِ – «бойся» - это форма повелительного наклонения глагола يتَّقَى. Настояще-будущее время - يتَّقَى. Так как данный глагол считается

недостаточным, в единственном числе мужского рода конечная слабая **ي** опускается при образовании формы повелительного наклонения.

2. **أَتَّبِعْ** – «*следуй*» - это форма повелительного наклонения глагола **أَتَّبَعَ**. Настояще-будущее время - **يُتَّبِعُ**. В хадисе конечный «сукун» слова **أَتَّبِعْ** заменен на «касуру» для васлирования «аль» артикля (**أَتَّبِعِ السَّيِّئَةَ**).

3. Настояще-будущее время глагола **يَمْحُو** - **مَحَا** В хадисе форма **تَمَحُّهَا** пишется без «вав» так как глагол употребляется в форме усеченного наклонения (условное предложение).

#### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	<b>Этот хадис приводится в сборниках:</b> <i>1. Ат-Тирмизи.</i> سنة الترمذي («Сборник хадисов ат-Тирмизи»). Бейрут: Издатель: دار الغرب الإسلامي, 1998. В 6 частях. Часть 4. Раздел 25: أَبْوَابُ الْبِرِّ وَالصَّلَاةِ. № 1987. С. 355.
2.	<b>Возможные варианты хадиса:</b> —
3.	<b>Степень хадиса:</b> Согласно хадисоведческой классификации, указанный хадис считается хорошим – <i>хасан</i> . Согласно мнению ат-Тирмизи – <i>хасан сахих</i> .
4.	<b>Объяснение непонятных мест:</b> —
5.	<b>Значение хадиса:</b> «Богобоязненность» - многозначное слово, используемое для предостережения. Это понятие объединяет в себе все то, что принёс с собой ислам и что имеет отношение к догматам веры, поклонению, взаимоотношениям с людьми и нравственности. Богобоязненность является не просто словом и не бездоказательным притязанием, нет, она подразумевает собой постоянное проявление повиновения Всемогущему и Великому Аллаху и решительный отказ от ослушания Всевышнего Господа. Давая эти наставления, посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) направляет к тому, в чём заключается благо жизни отдельного человека и что может привести в порядок положение во

<p>всём обществе в целом. Речь идёт о хороших взаимоотношениях с людьми и о том, что человек должен относиться к людям также хорошо, как он хотел бы, чтобы они относились к нему. В результате этого мусульманин должен стать дружелюбным: он будет любить людей, уважать их и оказывать им благодеяния, они же станут отвечать ему взаимностью. В таких обстоятельствах каждый член общества спокойно и с удовольствием будет заниматься выполнением своих обязанностей, дела придут в порядок, восторжествуют истинные ценности. Поскольку нравственность и благие дела играют большую роль в жизни всех народов, то и ислам отводит им высокое место и уделяет им большое внимание. А все дурные дела в исламе порицаемы.</p>
---

## **УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА**

### **1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:**

Перевод на русский язык	Арабский вариант
<p>Передают со слов Абу Зарра Джундуба бин Джунады и Абу 'Абд ар-Рахмана Му'аза бин Джабаля (да будет доволен Аллах ими обоими)...</p>	
<p>Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:</p>	
<p>Бойся Аллаха, где бы ты ни был.</p>	
<p>Вслед за дурным делом соверши благое, которое сотрет собой дурное.</p>	
<p>Придерживайся благонравия в отношениях с людьми.</p>	

### **2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:**

عَنْ أَبِي ذَرِّ جُنْدَبِ بْنِ ...، وَأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ ... بْنِ ... (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عَنْ ... اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: " ... اللَّهُ حَيْثُمَا ...، وَ... السَّيِّئَةِ ... تَمْحُهَا، وَ... النَّاسَ بِخُلُقٍ ... " .

### **3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №15 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.**

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا؛ -  
 رَسُولُ اللهِ؛ -  
 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؛ -  
 اتَّقِ اللهُ؛ -  
 حَيْثُ مَا كُنْتَ؛ -  
 اتَّبِعِ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةَ؛ -  
 تَمَحُّهَا؛ -  
 خَالِقِ النَّاسِ؛ -  
 خُلِقَ حَسَنًا. -

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## ХАДИС 16. - الحديث السادس عشر

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: "أَرْبَعٌ إِذَا كُنَّ فِيكَ فَلَا عَلَيْكَ مَا فَاتَكَ مِنَ الدُّنْيَا: حِفْظُ أَمَانَةٍ، وَصِدْقُ حَدِيثٍ، وَحُسْنُ خَلِيقَةٍ، وَعِفَّةٌ فِي طُعْمَةٍ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

четыре	أَرْبَعٌ
если	إِذَا
в тебе, у тебя	فِيكَ
проходить, миновать, исчезать	فَاتَ
1) мир, свет 2) мирская жизнь	دُنْيَا
1) сохранение, хранение 2) запоминание 3) соблюдение	حِفْظٌ
1) надежность, верность, честность, преданность 2) вещь, отдаваемая на хранение	أَمَانَةٌ
правдивость	صِدْقٌ
речь	حَدِيثٌ
добрый нрав	حُسْنُ خَلِيقَةٍ
1) целомудрие, добродетель 2) воздержание	عِفَّةٌ
1) пища, корм 2) чревоугодие	طُعْمَةٌ

## ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Условное значение в арабском языке часто передается союзом **إِذَا** «когда», «если», выражающим время действия с оттенком условности. Эта частица обычно употребляется с формой глагола прошедшего времени в значении будущего или настоящего времени. Например: **بَعْضُ النَّاسِ إِذَا قَالَ هَذِهِ الْجُمْلَةَ** «Некоторые люди, произнося эту фразу, пытаются ... ».
 

... ».
2. Слово **دُنْيَا** «мир», «свет», «мирская жизнь» - слово женского рода. Например: **الدُّنْيَا الْجَدِيدَةُ** «Новый свет».
3. Числительные от 3 до 10 (включительно) в арабском языке обычно ставятся в обратном роду единственного числа имени исчисляемого (**أَرْبَعٌ إِذَا كُنَّ**).

## ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:

1.	<p><b>Этот хадис приводится в сборниках:</b></p> <p><b>1. Ахмад.</b>  <i>Муснад ал-имам Ахмад б. Ханбал</i> <b>مسند الإمام أحمد بن حنبل</b> («Сборник хадисов имама Ахмада б. Ханбала»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 2001. В 45 частях. Часть 11. Раздел: <b>مُسْنَدُ الْمُكْتَرِبِينَ مِنَ الصَّحَابَةِ</b>. № 6652. С. 233.</p> <p><b>2. ат-Табарани.</b> <b>الطبراني</b>  <i>ал-Му'джам ал-Кабир</i> <b>المعجم الكبير</b> («Большой словарь»). Каир: مكتبة ابن تيمية, 1994. В 25 частях. Часть 13. № 14120. С. 322.</p> <p><b>3. ал-Байхаки.</b> <b>البيهقي</b>  <i>Шу'аб ал-Иман</i> <b>شعب الإيمان</b> («Ответвления Веры (Иман)»). Эр-Рияд: مكتبة الرشد للنشر والتوزيع, 2003. В 14 частях. Часть 7. № 4879. С. 202.</p>
2.	<p><b>Возможные варианты хадиса:</b></p> <p style="text-align: center;">—</p>
3.	<p><b>Степень хадиса:</b></p> <p>Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается приемлемым и достоверным.</p>
4.	<p><b>Объяснение непонятных мест:</b></p> <p style="text-align: center;">—</p>
5.	<p><b>Значение хадиса:</b></p>

Правдивость - это одна из необходимостей человеческого общества и одно из похвальных качеств человека, приносящее великую пользу. А ложь является одной из причин разрушения и порчи социальных сообществ и разрыва связи в них, а также является одним из порицаемых качеств, приносящих большой вред. По этой причине Ислам призывает к правдивости и запрещает ложь.

Честность является признаком веры и набожности, так же как лицемерие – признаком испорченности веры и нрава. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, о том, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: *«Лицемера отличают собой три признака: когда он рассказывает, то лжёт, когда обещает, то нарушает (своё обещание), а когда ему доверяются, он предаёт».*

Человек часто тратит много сил, средств и времени на то, в чем он не испытывает необходимости. Одной из таких «роскошей» является чрезмерное употребление пищи.

Само по себе переедание, если оно не мешает человеку, не опасно. Однако люди с этим расстройством обычно переживают из-за своих переяданий и могут впасть в депрессии. Они чаще, чем другие, подвергаются стрессам, у них часто возникают трудности со сном, они имеют склонность к суицидальным мыслям. Такие люди часто чувствуют себя плохо, и из-за этого они теряют или отказываются от работы, учебы, активной социальной позиции.

Кроме того, очевидно, что такой образ питания - нездоровый для организма и несет дополнительную нагрузку для него - организм работает в постоянном режиме, практически без отдыха. Следствием этого являются болезни, связанные с ожирением, сердечно-сосудистые заболевания, болезни обмена веществ, повышается риск диабета, артрита и другие заболевания.

## **УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА**

### **1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:**

<b>Перевод на русский язык</b>	<b>Арабский вариант</b>
Со слов Абдуллах бин Амру (да будет доволен им Аллах) сообщается...	
Что пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Если у тебя есть четыре (качества), то тебе не следует переживать за то, что ты упустил из этого брэнного мира.	

правдивость в речи,	
сохранение отданного на хранение,	
благой нрав,	
воздержанность от чревоугодия.	

2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ ... اللَّهِ بْنِ ... ( ... .. ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ( ... اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ) قَالَ: " ... إِذَا ... فِيكَ فَلَا عَلَيْكَ ... فَاتَكَ ... : ... حِفْظُ ...، وَصِدْقُ ...، وَحُسْنُ ...، وَعِقَّةٌ فِي ... " .

3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №16 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- أَرْبَعٌ إِذَا كُنَّ؛
- فِيكَ؛
- فَلَا عَلَيْكَ؛
- مَا فَاتَكَ؛
- مِنَ الدُّنْيَا؛
- حِفْظُ أَمَانَةٍ؛
- صِدْقُ حَدِيثٍ؛
- حُسْنُ خَلِيقَةٍ؛
- عِقَّةٌ فِي طُعْمَةٍ.

5. ОТВЕЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## ХАДИС 17 - الحديث السابع عشر

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): "أَنْظُرُوا إِلَى مَنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ، وَلَا تَنْظُرُوا إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَكُمْ، فَهُوَ أَجْدَرُ أَنْ لَا تَزْدَرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

смотреть	نَظَرَ
посмотри	أَنْظُرْ
не смотри	لَا تَنْظُرْ
ниже	أَسْفَلَ
над	فَوْقَ
1) самый достойный, достойнейший 2) лучше	أَجْدَرُ
чтобы не	أَنْ لَا
пренебрежительно относиться, презирать, пренебрегать, издеваться (над кем-либо)	إِزْدَرَى
1) дар, милость, благодеяние 2) благосостояние, благоденствие	نِعْمَةً

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Частица сослагательного наклонения **أَنْ** может употребляться в сочетании с частицей отрицания **لَا** в значении «чтобы не». Иногда эта частица сослагательного наклонения пишется слитно с частицей отрицания. Например: **أَنْ لَا (أَلَّا)**.

2. **أَنْظُرُ** – «*посмотри*» - это форма повелительного наклонения глагола **نَظَرَ**. Настояще-будущее время - **يَنْظُرُ**.

3. Глагол **إِزْدَرَى** – глагол VIII породы. I порода - **زَرَى**. Напоминаем, что если первой коренной буквой в VIII породе является **د**, то буква **ت (اِفْتَعَلَ)** меняется на **د**.

### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	<p><b>Этот хадис приводится в сборниках:</b></p> <p><b>1. Ахмад.</b>  <i>Муснад ал-имам Ахмад б. Ханбал</i> <b>مسند الإمام أحمد بن حنبل</b> («Сборник хадисов имама Ахмада б. Ханбала»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 2001. В 45 частях. Часть 16. Раздел: <b>مُسْنَدُ الْمُكْتَبِرِينَ مِنَ الصَّحَابَةِ</b> № 10246. С. 176.</p> <p><b>2. Муслим.</b> <b>مسلم</b>  <i>Сахих Муслим</i> <b>صحيح مسلم</b> («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 1. Раздел 1: <b>كِتَابُ الْإِيمَانِ</b> № 2963. С. 45.</p>
2.	<p><b>Возможные варианты хадиса:</b></p> <p>Муслим приводит и другую версию хадиса, текст немного отличается от предыдущего:</p> <p style="text-align: center;">عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: «إِذَا نَظَرَ أَحَدُكُمْ إِلَى مَنْ فَضَّلَ عَلَيْهِ فِي الْمَالِ وَالْخَلْقِ، فَلْيَنْظُرْ إِلَى مَنْ هُوَ أَسْفَلَ مِنْهُ مِمَّنْ فَضَّلَ عَلَيْهِ»</p>
3.	<p><b>Степень хадиса:</b></p> <p>Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i>.</p>
4.	<p><b>Объяснение непонятных мест:</b></p> <p>—</p>
5.	<p><b>Значение хадиса:</b></p> <p>Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) указал людям на удивительный и действенный способ выражения благодарности Аллаху. Суть его состоит в том, что раб Аллаха должен постоянно обращать внимание на тех, кто стоит ниже него по своим умственным способностям, происхождению, материальным возможностям и уровню благополучия во всех иных отношениях. И если он действительно будет размышлять об этом постоянно, это обязательно заставит его часто благодарить своего Господа и прославлять Его, ведь он постоянно будет видеть многих людей, которые во всех отношениях стоят ниже него и многие из которых желают хотя бы приблизиться к нему в том, что касается состояния здоровья,</p>

благополучия, внешности и нравственных качеств. И он увидит многих людей, у которых нет ни запасов еды, ни жилищ, где бы они могли найти для себя убежище, в то время как он спокойно живёт в своём доме в полном достатке.

## **УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА**

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Передают со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах).	
Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:	
Смотрите на тех, кто ниже вас...	
Не смотрите на тех, кто над вами.	
Ведь лучше всего будет, если не станете вы пренебрежительно относиться к милостям, которые оказал вам Аллах.	

### 2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ أَبِي ... (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ ... اللَّهُ (... اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): "... إِلَى مَنْ ... مِنْكُمْ، وَلَا ... إِلَى مَنْ هُوَ ... كُمْ، فَهُوَ ... أَنْ لَا تَزْدَرُوا ... اللَّهُ".

### 3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №17 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

### 4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)؛
- أَنْظَرُوا؛
- إِلَى مَنْ؛

- أَسْفَلَ مِنْكُمْ؛
- لَا تَنْظُرُوا؛
- فَوْقَكُمْ؛
- أَجْدَرُ أَنْ لَا تَزْدَرُوا؛
- نِعْمَةُ اللَّهِ.

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهَمِّيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## ХАДИС 18. - الحديث الثامن عشر

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): "خَمْسٌ تَجِبُ لِلْمُسْلِمِ عَلَى أَخِيهِ: رَدُّ السَّلَامِ، وَتَشْمِيتُ الْعَاطِسِ، وَإِجَابَةُ الدَّعْوَةِ، وَعِيَادَةُ الْمَرِيضِ، وَاتِّبَاعُ الْجَنَائِزِ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

ПЯТЬ	خَمْسٌ
надо, должен (обязанность)	يَجِبُ
мусульманин	مُسْلِمٌ (ون)
ответ	رَدٌّ
приветствие	سَلَامٌ
пожелание здоровья (чихнувшему)	تَشْمِيتٌ
чихнувший, чихающий	عَاطِسٌ
ответ	إِجَابَةٌ
приглашение	دَعْوَةٌ
посещение	عِيَادَةٌ
больной	مَرِيضٌ
следование	إِتِّبَاعٌ
похоронная процессия, похороны	جَنَائِزَةٌ (جَنَائِزُ)

## ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Глагол **يَجِبُ** «надо», «необходимо» относится к модальным глаголам. Модальные глаголы выступают всегда в одной форме (форма 3-го лица ед.ч.). Будучи всегда в личной форме, эти глаголы реально не выражают отношение действия ни ко времени, ни к какому-либо лицу. Глагол **يَجِبُ** обычно употребляется в сочетании с предлогом **عَلَى**.

2. Множественное число слова **مُسْلِمُونَ** — **مُسْلِمٌ**. После формы единственного числа в словарях в скобках могут писать **-ون**. Это окончание множественного числа мужского рода, образованного по целой форме.

### ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:

1.	<b>Этот хадис приводится в сборниках:</b>
	<b>1. Муслим.</b> مسلم Сахих Муслим صحيح مسلم («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 4. Раздел 39: كتاب السَّلَام. № 2162. С. 1705.
	<b>2. ал-Бухари.</b> البخاري Сахих ал-Бухари صحيح البخاري («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 2. Раздел 2: كِتَابُ الْإِيمَان. № 1240. С. 71.
	<b>3. Ибн Маджа.</b> Сунан Ибн Маджа سنن ابن ماجه («Сборник хадисов Ибн Маджа»). Бейрут: دار إحياء الكتب العربية. В 2 частях. Часть 1. Раздел 6: كِتَابُ الْجَنَائِز. № 1435. С. 461.
	<b>4. Ахмад.</b> Муснад ал-имам Ахмад б. Ханбал مسند الإمام أحمد بن حنبل («Сборник хадисов имама Ахмада б. Ханбала»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 2001. В 45 частях. Часть 14. Раздел: مُسْنَدُ الْمُكْتَبِرِينَ مِنَ الصَّحَابَةِ. № 8397. С. 125.
2.	<b>Возможные варианты хадиса:</b>
	Имам Муслим приводит и другой вариант хадиса, где говорится о шести обязательствах мусульманина перед другим мусульманином. От первого хадиса отличается пункт, где сказано: дать брату хороший совет, если он в этом нуждается. Также в отличие от первого, во втором хадисе повелевается при встрече пожелать первым мира

	<p>салам:</p> <p>عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «حَقُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ سِتٌّ»      قِيلَ: مَا هُنَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟، قَالَ: «إِذَا لَقَيْتَهُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ، وَإِذَا دَعَاكَ فَأَجِبْهُ، وَإِذَا      اسْتَنْصَحَكَ فَانصَحْ لَهُ، وَإِذَا عَطَسَ فَحَمِدَ اللَّهَ فَسَمِّتْهُ، وَإِذَا مَرِضَ فَعُدَّهُ وَإِذَا مَاتَ      فَاتَّبِعْهُ»</p> <p>В версии Ибн Маджа и в одной из версий имама Ахмада вместо словосочетания «ответить на пожелания мира (رَدُّ السَّلَامِ)» использовано словосочетание «ответить на приветствие (رَدُّ التَّحِيَّةِ)».</p> <p>Версия ал-Бухари звучит следующим образом:</p> <p>أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: " حَقُّ الْمُسْلِمِ      عَلَى الْمُسْلِمِ خَمْسٌ: رَدُّ السَّلَامِ، وَعِيَادَةُ الْمَرِيضِ، وَاتِّبَاعُ الْجَنَائِزِ، وَإِجَابَةُ الدَّعْوَةِ، وَتَشْمِيتُ      الْعَاطِسِ "</p>
3.	<p><b>Степень хадиса:</b></p> <p>Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i>.</p>
4.	<p><b>Объяснение непонятных мест:</b></p> <p>Ни в коем случае не следует думать, что этими пятью обязанностями ограничиваются все требования исламской религии в отношении мусульман. Требований еще больше, мы же привели лишь те, что отмечены в одном хадисе Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует).</p>
5.	<p><b>Значение хадиса:</b></p> <p>Согласно единогласному мнению учёных, приветствовать первым является сунной, а отвечать на салам является обязательным. Если поприветствовали группу людей, достаточно, если ответит один из них.</p> <p>В хадисе, который передают имамы Ахмад и Абу Я'ля от Аиши (да будет доволен ею Аллах), сообщается: «<i>Когда кто-то из вас чихнет, пусть скажет «الحمد لله», а те, кто рядом, пусть скажут: «يرحمك الله».</i></p> <p>Проводы покойного являются коллективной обязанностью. Если никто не проводит покойного, то грех ляжет на всех совершеннолетних мужчин населённого пункта, где хоронят покойного. Если же кто-то проводит его, то грех не ляжет ни на кого.</p>

## УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Абу Хурайра (да будет доволен	

им Аллах) сказал:	
Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
«Пять вещей обязательны для верующего в отношении своего брата по вере:	
отвечать на приветствие,	
желать здоровья чихнувшему,	
отвечать на приглашение,	
посещать больного,	
проводить покойного.	

2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: ... رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): " ... تَجِبُ لِلْمُسْلِمِ عَلَى ... :... رَدُّ ...، وَتَشْمِيتُ ...، وَإِجَابَةُ ...، وَعِيَادَةُ ...، وَاتِّبَاعُ ... " .

3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №18 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

— حَمْسٌ تَجِبُ لِلْمُسْلِمِ؛

— عَلَى أَخِيهِ؛

— رَدُّ السَّلَامِ؛

— تَشْمِيتُ الْعَاطِسِ؛

— إِجَابَةُ الدَّعْوَةِ؛

— عِيَادَةُ الْمَرِيضِ؛

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## ХАДИС 19 - الحديث التاسع عشر

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: "مَا نَقَصْتُ صَدَقَةً مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

сокращаться, уменьшаться	نَقَصَ
милостыня	صَدَقَةٌ
имущество, богатство	مَالٌ
увеличивать, возрастать	زَادَ
раб	عَبْدٌ (عِبَادٌ)
прощение	عَفْوٌ
кроме	إِلَّا
слава, могущество, величие	عِزٌّ
проявлять скромность, быть скромным, смиренным	تَوَاضَعَ
один, кто-то	أَحَدٌ
возвышать, поднимать	رَفَعَ

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Настояще-будущее время глагола نَقَصَ «сокращаться», «уменьшаться» - يَنْقُصُ.

2. Настояще-будущее время глагола زَادَ «возрастать»,  
«увеличивать» - يَزِيدُ.

3. Настояще-будущее время глагола رَفَعَ «возвышать»,  
«поднимать» - يَرْفَعُ.

### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	<p><b>Этот хадис приводится в сборниках:</b></p> <p><b>1. Муслим.</b> مسلم Сахих Муслим صحيح مسلم («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 4. Раздел 45: كتاب البِرِّ وَالصِّلَةِ وَالْأَدَابِ. № 2588. С. 2001.</p> <p><b>2. Ахмад.</b> أحمد Муснад ал-имам Ахмад б. Ханбал مسند الإمام أحمد بن حنبل («Сборник хадисов имама Ахмада б. Ханбала»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 2001. В 45 частях. Часть 14. Раздел: مُسْنَدُ الْمُكْتَرِبِينَ مِنَ الصَّحَابَةِ. № 9008. С. 552.</p> <p><b>3. ат-Тирмизи.</b> الترمذي Сунан ат-Тирмизи سنن الترمذي («Сборник хадисов ат-Тирмизи»). Бейрут: دار الغرب الإسلامي, 1998. В 6 частях. Часть 4. Раздел 25: أَبْوَابُ البِرِّ وَالصِّلَةِ. № 2029. С. 376.</p> <p><b>4. Ибн Хиббан.</b> ابن حبان Сахих Ибн Хиббан صحيح ابن حبان («Сборник достоверных хадисов Ибн Хиббана»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 1988. В 18 частях. Часть 8. Раздел: كِتَابُ الرِّكَائَةِ. № 3248. С. 40.</p> <p><b>5. ал-Байхаки.</b> البيهقي Шу'аб ал-Иман شعب الإيمان («Ответвление Веры (Иман)»). Эр-Рияд: مكتبة الرشد للنشر والتوزيع, 2003. В 14 частях. Часть 4. № 7817. С. 314.</p>
2.	<p><b>Возможные варианты хадиса:</b></p> <p>—</p>
3.	<p><b>Степень хадиса:</b></p> <p>Согласно хадисоведческой классификации, указанные хадисы считаются достоверными – сахих.</p>
4.	<p><b>Объяснение непонятных мест:</b></p> <p>—</p>
5.	<p><b>Значение хадиса:</b></p> <p>Абу Закарья Яхйа ан-Навави сказал: «Упоминаются два разъяснения этих слов. Первое гласит, что (милостыня) даёт благодать (в имуществе) и является средством оберегания его от вреда. (Таким образом), взамен внешнего уменьшения (имущества) человек</p>

	<p>получает невидимую благодать, которую можно ощутить. Второе разъяснение заключается в том, что, даже если внешне имущество уменьшилось, награда за милостыню восстановит это и будет намного больше».</p> <p>Что касается проявления скромности, то некоторые невежественные люди считают, что человек, проявляющий скромность трусливый, или самое меньшее, считают это недостатком. Однако это качество весьма ценится в Исламе</p>
--	--

## УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Передают со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), что...	
Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Милостыня никак не уменьшает богатства...	
Аллах не добавит (Своему) рабу (прощающему других) ничего, кроме славы.	
А любого (из тех, кто) проявляет скромность ради Аллаха...	
Всемогущий и Великий Аллах неизменно возвышает.	

### 2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) ... رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ... : "مَا نَقَصَتْ ... مِنْ ... وَمَا زَادَ اللَّهُ ... بِعَفْوٍ إِلَّا ... وَمَا تَوَاضَعَ ... لِلَّهِ ... رَفَعَهُ اللَّهُ".

### 3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №19 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- مَا نَقَصَتْ؛ -  
 صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ؛ -  
 مَا زَادَ اللَّهُ؛ -  
 عَبْدُ اللَّهِ؛ -  
 بِعَفْوٍ؛ -  
 إِلَّا عِزًّا؛ -  
 مَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ؛ -  
 إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ. -

5. ОТВЕЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## الحديث العشرون - ХАДИС 20.

عَنْ جُنْدُبٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
قَالَ: "كَانَ بِرَجُلٍ جِرَاحٌ، فَقَتَلَ نَفْسَهُ" فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: "بَدَرَنِي  
عَبْدِي بِنَفْسِهِ حَرَّمْتُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

быть	كَانَ
ранение	جِرَاحٌ
убивать	قَتَلَ
душа	نَفْسٌ
Всевышний Аллах	اللَّهُ تَعَالَى
являться неожиданно, опережать	بَدَرَ
раб	عَبْدٌ (عِبَادٌ)
делать запретным	حَرَّمَ
рай	جَنَّةٌ

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Настояще-будущее время глагола *يَقْتُلُ* - «убивать» - *قَتَلَ*.
2. В значении «делать запретным кому-либо» глагол *حَرَّمَ* обычно употребляется с предлогом *عَلَى*.
3. Существительное *نَفْسٌ* «душа», «сам» имея форму мужского рода, по употреблению является именем женского рода. В

значении «сам» обычно употребляется в сочетании со слитным местоимением. Например: *نَفْسُهُ* «Он сам».

### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	<p><b>Этот хадис приводится в сборниках:</b></p> <p><b>1. ал-Бухари.</b> البخاري  <i>Сахих ал-Бухари صحيح البخاري</i> («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 2. Раздел 23: كِتَابُ الْجَنَائِزِ. № 1364. С. 96.</p> <p><b>2. Муслим.</b> مسلم  <i>Сахих Муслим صحيح مسلم</i> («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 1. Раздел 1: كِتَابُ الْإِيمَانِ. № 16. С. 45.</p>
2.	<p><b>Возможные варианты хадиса:</b></p> <p>Версия Муслима отличается от версии ал-Бухари. Там говорится, что один человек, живший до Ислама, обнаружил у себя гнойник, который беспокоил его. Не стерпев боли, он стрелой вскрыл гнойник и от потери крови умер. Тогда Всевышний сказал: «Я запретил ему Рай».</p> <p style="text-align: right;">إِنَّ رَجُلًا مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ خَرَجَتْ بِهِ فُرْحَةٌ، فَلَمَّا آذَنَهُ انْتَرَعَ سَهْمًا مِنْ كِنَانَتِهِ فَنَكَأَهَا، فَلَمْ يَرَقْ الدَّمُ حَتَّى مَاتَ، قَالَ رَبُّكُمْ: فَذُ حَرَّمْتُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ</p>
3.	<p><b>Степень хадиса:</b></p> <p>Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i>.</p>
4.	<p><b>Объяснение непонятных мест:</b></p> <p>–</p>
5.	<p><b>Значение хадиса:</b></p> <p>Самоубийство (суицид) – один из величайших грехов в исламе. Всевышний Аллах запретил мусульманину совершать преступления не только против других людей, но и против самого себя. Он запретил человеку самоубийство и всё, что может привести человека к гибели.</p> <p>Ислам категорически запрещает любые виды насилия над кем-либо, в том числе и над самим собой. В то же время ислам нацелен на поддержку человека в трудные минуты жизни. Искренний верующий знает, что любая трагедия: будь то потеря близкого человека, тяжелое заболевание или крах в карьере – это всего лишь испытание, за которым последует избавление, либо в этой жизни, либо в последующей. Насколько искренне человек будет терпеть свою ношу, надеясь на милость и облегчение от Всевышнего, настолько счастливым и будет исход его терпения.</p>

## УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Передано со слов Джундуба (да будет доволен им Аллах), что...	
Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Один человек, у которого было (множество) ран, сам лишил себя жизни.	
Тогда Всевышний Аллах сказал:	
Раб Мой опередил Меня по собственной воле.	
Я сделал рай запретным для него.	

### 2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ ... (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنْ ... (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ...  
 "... بِرَجُلٍ ...، فَقَتَلَ ...، فَقَالَ اللَّهُ ...: "بَدَرَنِي ... بِنَفْسِهِ ...  
 عَلَيْهِ ...".

### 3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №20 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

### 4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- كَانَ بِرَجُلٍ؛ —
- كَانَ جِرَاحٌ؛ —
- قَتَلَ نَفْسَهُ؛ —
- اللَّهُ تَعَالَى؛ —
- بَدَرَنِي عَبْدِي؛ —
- بِنَفْسِهِ؛ —

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهَمِّيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## ХАДИС 21 - الحديث الحادي والعشرون

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ: "إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ، فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا، فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

слушать	سَمِعَ
поистине	إِنَّمَا
дело, работа, труд	عَمَلٌ (أَعْمَالٌ)
намерение	نِيَّةٌ (ات)
каждый, весь	كُلٌّ
человек, мужчина	امْرُؤٌ
намереваться	نَوَى
быть	كَانَ
переселение	هِجْرَةٌ
1) мир, свет 2) мирская жизнь	دُنْيَا
1) постигать, поражать 2) получать, добиваться	أَصَابَ
женщина	امْرَأَةٌ (نِسَاءً)

вступать в брак, жениться	نَكَحَ
переселяться	هَاجَرَ

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Существительное **كُلُّ** обычно употребляется в сопряженном состоянии (**كُلُّ**). Если за ним следует имя существительное во множественном числе определенного состояния, то оно употребляется в значении «*весь*», «*все*». Например: **كُلُّ الطُّلَّابِ** «*все студенты*».

Если за ним следует существительное в единственном числе неопределенного состояния, то оно употребляется в значении «*каждый*». Например: **كُلُّ طَالِبٍ** «*каждый студент*».

2. Настояще-будущее время глагола **نَكَحَ** «*жениться*» может образоваться с типовыми огласовками «а» и «и» - **يَنْكِحُ، يَنْكِئُ**.

3. Настояще-будущее время глагола **أَصَابَ** «*постигать*», «*поражать*» - **يُصِيبُ**.

### ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:

1.	<b>Этот хадис приводится в сборниках:</b>
	<b>1. ал-Бухари.</b> البخاري Сахих ал-Бухари صحيح البخاري («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 1. Раздел 1: بَابُ بَدَأِ الْوَحْيِ. № 1. С. 6. Также: 54.
	<b>2. Муслим.</b> مسلم Сахих Муслим صحيح مسلم («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 3. Раздел 33: كِتَابُ الْإِمَارَةِ. № 1907. С. 1515.
2.	<b>Возможные варианты хадиса:</b>
	Приведенный вариант текста соответствует версии ан-Навави, которую он приводит в своей известной книге «40 хадисов» (الأربعون النووية). В версиях ал-Бухари и Муслима имеются небольшие различия,

	<p>которые на общий смысл не влияют.</p> <p>«إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا، أَوْ إِلَى امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا، فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ» صحيح البخاري</p> <p>قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ، وَإِنَّمَا لِامْرِئٍ مَا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ، فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ امْرَأَةٍ يَتَزَوَّجُهَا، فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ» صحيح مسلم</p>
3.	<p><b>Степень хадиса:</b></p> <p>Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i>.</p>
4.	<p><b>Объяснение непонятных мест:</b></p> <p>–</p>
5.	<p><b>Значение хадиса:</b></p> <p>Наиболее важной в совершении всех деяний верующего человека является забота о наличии чистого намерения и искренности в служении Всевышнему, ведь только благодаря ей поклонение может быть принято.</p> <p>Если в своих действиях мусульманин не руководствуется искренним намерением, то он останется без награды, напротив, если намерение испорчено, верующий заслуживает наказания, так как человек совершает деяния под видом поклонения Всевышнему, но не ради Него. Когда в Судный день рабы захотят получить вознаграждение за свои деяния, Аллах отправит их к тем, для которых они эти дела совершали. На того, кто совершает дела ради показухи, гневается Всевышний Аллах. Такое действие в исламе называется словом «рия» и это является греховным.</p>

## УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Со слов Умар бин аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) сказал:	
«Я слышал, как Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Поистине, дела оцениваются только по намерениям.	
Поистине, каждому человеку достанется только то, что он	

намеревался обрести.	
Совершивший переселение к Аллаху и Его посланнику переселится к Аллаху и посланнику Его.	
Переселявшийся ради чего-нибудь мирского или ради женщины, на которой он хотел жениться, переселится лишь к тому, к чему он переселялся.	

2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ ... بْنِ الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: ... رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ...: "إِنَّمَا ... بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ ... مَا نَوَى، فَمَنْ ... هَجَرْتُهُ إِلَى ... وَرَسُولِهِ، فَهَجَرْتُهُ ... اللَّهُ وَرَسُولِهِ، وَ... كَانَتْ هَجَرْتُهُ لِ... يُصِيبُهَا أَوْ ... يَنْكِحُهَا، فَهَجَرْتُهُ إِلَى مَا ... إِلَيْهِ".

3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №21 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)؛
- إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ؛
- إِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى؛
- فَمَنْ كَانَتْ هَجَرْتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ؛
- فَهَجَرْتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ؛
- هَجَرْتُهُ لِدُنْيَا؛
- يُصِيبُهَا؛

– يَنْكِحُهَا؛

– إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ.

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهَمِّيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## ХАДИС 22 - الحديث الثاني والعشرون

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ:  
 "لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبَرٍ"، قَالَ رَجُلٌ:  
 "إِنَّ الرَّجُلَ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ ثَوْبُهُ حَسَنًا وَنَعْلُهُ حَسَنَةً"، قَالَ: "إِنَّ اللَّهَ  
 جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ، الْكِبْرُ بَطْرٌ الْحَقُّ، وَغَمَطُ النَّاسِ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

ВХОДИТЬ	دَخَلَ
рай	جَنَّةٌ
сердце	قَلْبٌ (قُلُوبٌ)
зд. вес	مِثْقَالٌ
1) частичка 2) пылинка 3) атом	ذَرَّةٌ
гордость, высокомерие, величие	كِبْرٌ
любить	أَحَبَّ
одежда	ثَوْبٌ
хороший	حَسَنٌ
обувь	نَعْلٌ
красивый	جَمِيلٌ
красота	جَمَالٌ
1) недовольство 2) неблагодарность 3) надменность, высокомерие 4) зд. неприятие	بَطْرٌ
истина, правда	حَقٌّ

1) пренебрежение 2) неблагодарность 3) зд.  
презрение

غَمَطٌ

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Слово ذَرَّةٌ имеет значения «частичка», «пылинка воздуха», «атом». В религиозной терминологии данное слово обозначает ничтожно малое количество чего-либо.
2. «Мискаль» (مِثْقَالٌ) - мера веса равная 24 каратам или 4,68 граммам.

### ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:

1.	<b>Этот хадис приводится в сборниках:</b>
	<b>1. Муслим.</b> مسلم Сахих Муслим صحيح مسلم («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 1. Раздел 1: كِتَابُ الْإِيمَانِ. № 91. С. 93.
	<b>2. ат-Тирмизи.</b> الترمذي Сунан ат-Тирмизи سنن الترمذي («Сборник хадисов ат-Тирмизи»). Бейрут: دار الغرب الإسلامي, 1998. В 6 частях. Часть 4. Раздел 25: أَبْوَابُ الْبِرِّ وَالصِّلَةِ. № 1999. С. 361.
2.	<b>Возможные варианты хадиса:</b>
	В версии ат-Тирмизи имеется добавление: وَلَا يَدْخُلُ النَّارَ - يَعْنِي - مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ إِيْمَانٍ «Не войдет в огонь, имеется в виду тот, у кого в сердце [имеется] в вес пылинки вера (иман).
3.	<b>Степень хадиса:</b>
	Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – сахих.
4.	<b>Объяснение непонятных мест:</b>
	—
5.	<b>Значение хадиса:</b>
	Такое поведение в исламе, как гордыня и высокомерие, считается большим грехом и источником других грехов. Важно не путать чувство собственного достоинства с гордыней! Чувство собственного достоинства – это то право, которое дал Аллах каждому человеку, а мусульманину он дал его в большей степени, так как наложил на него определенные обязанности. А потому, он не может испытывать свое превосходство в том, что у него особая национальность, род или материальное положение, ибо это и будет гордыней. Аллах Всевышний предписал человеку стремиться к благому и избегать всего дурного, что принесет вред ему или другим.

	<p>Высокомерие и гордость подобны пелене, которая закрывает сердце человека и не позволяет ему рассмотреть благо в людях, душевную красоту свою и чужую. Для высокомерного человека вся жизнь подобна гонке и сравнению, в которых он видит лишь свое превосходство. Высокомерие и гордыня – пожалуй, худшие качества, которыми может обладать человек. Они являются корнями всех дурных качеств нрава.</p>
--	---

## **УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА**

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Со слов Абдуллах ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах)...	
Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Не войдёт в Рай тот, в чьём сердце есть гордость хотя бы на вес пылинки.	
Один человек сказал: человеку нравится, когда на нём хорошая одежда и хорошая обувь.	
Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Воистину, Аллах красивый».	
Воистину, Аллах любит красоту.	
Гордость – это неприятие истины и презрение к людям.	

### 2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ ...، عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ ... وَسَلَّم) قَالَ: "لَا ... الْجَنَّةَ مَنْ ... فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ... مِنْ ..."، قَالَ رَجُلٌ: "إِنَّ ... يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ ثَوْبُهُ ... وَنَعْلُهُ ..."، قَالَ: "إِنَّ اللَّهَ ... يُحِبُّ ... الْكِبْرُ ... الْحَقِّ، وَ... النَّاسِ".

### 3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №22 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ؛ -  
 كَانَ فِي قَلْبِهِ؛ -  
 مِثْقَالُ ذَرَّةٍ؛ -  
 ذَرَّةٌ مِنْ كِبَرٍ؛ -  
 يُحِبُّ الرَّجُلَ؛ -  
 أَنْ يَكُونَ ثَوْبُهُ حَسَنًا؛ -  
 إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ؛ -  
 إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْجَمَالَ؛ -  
 الْكِبْرُ بَطْرُ الْحَقِّ؛ -  
 الْكِبْرُ غَمَطُ النَّاسِ. -

5. ОТВЕЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## ХАДИС 23. - الحديث الثالث والعشرون

عَنْ جَابِرٍ (رَضِيَ اللهُ عَنْهُ)، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): "مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَغْرِسُ غَرْسًا إِلَّا كَانَ مَا أَكَلَ مِنْهُ لَهُ صَدَقَةٌ، وَمَا سُرِقَ مِنْهُ لَهُ صَدَقَةٌ، وَلَا يَرْزُؤُهُ أَحَدٌ إِلَّا كَانَ لَهُ صَدَقَةٌ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

мусульманин	مُسْلِمٍ (مُسْلِمُونَ)
сажать (деревья)	غَرَسَ
посаженное растение, деревцо	غَرْسٌ
БЫТЬ	كَانَ
есть, кушать	أَكَلَ
МИЛОСТЫНЯ	صَدَقَةٌ
воровать, красть	سَرَقَ
1) поражать, постигать (беда), 2) наносить ущерб	رَزَأَ
ОДИН, КТО-ТО	أَحَدٌ

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Настояще-будущее время глагола يَغْرِسُ «сажать» - غَرَسَ.
2. Настояще-будущее время глагола يَأْكُلُ «есть», «кушать» - أَكَلَ.
3. Настояще-будущее время глагола يَسْرِقُ «воровать», «красть» - سَرَقَ.

4. Настояще-будущее время глагола رَزَأَ «поражать», «наносить ущерб» - يَرزَأُ.

5. Имя числительное أَحَدٌ «один», в сочетании с глаголом имеет значение «кто-то, кого-то». Например: رَأَيْتُ أَحَدًا «Я видел кого-то».

Если же глагол имеет при себе частицы отрицания, то оно имеет значение «никого». Например: مَا رَأَيْتُ أَحَدًا «Я никого не видел».

### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ**

1.	<b>Этот хадис приводится в сборниках:</b>
	<b>1. Муслим.</b> مسلم Сахих Муслим صحيح مسلم («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 3. Раздел 22: كِتَابُ الْمُسَافَةِ. № 1552. С. 1188.
	<b>2. ал-Бухари.</b> البخاري Сахих ал-Бухари صحيح البخاري («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 3. Раздел 41: كِتَابُ الْمُرَازَعَةِ. № 2320. С. 103.
	<b>3. Ахмад.</b> Муснад ал-имам Ахмад б. Ханбал مسند الإمام أحمد بن حنبل («Сборник хадисов имама Ахмада б. Ханбала»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 2001. В 45 частях. Часть 21. Раздел: مُسْنَدُ الْمُكْتَبِينَ مِنَ الصَّحَابَةِ. № 13389, 13554. С. 88, 180.
	<b>4. Ибн Хиббан.</b> ابن حبان Сахих Ибн Хиббан صحيح ابن حبان («Сборник достоверных хадисов Ибн Хиббана»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 1988. В 18 частях. Часть 8. Раздел: كِتَابُ الزَّكَاةِ. № 3368. С. 154.
2.	<b>Возможные варианты хадиса:</b>
	—
3.	<b>Степень хадиса:</b>
	Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – сахих.
4.	<b>Объяснение непонятных мест:</b>
	—
5.	<b>Значение хадиса:</b>
	Ислам требует от людей содержать окружающую их среду в чистоте

	и порядке. Верующий должен ценить и оберегать окружающую его красоту. Это разъясняют многие хадисы Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), где сказано о достоинствах посадки деревьев и других полезных людям дел. Посадка деревьев и другой растительности, особенно тех растений, которые приносят съедобные плоды, таких как фрукты, овощи, или зерна, или даже просто отбрасывают тень для прохожих и дают кислород окружающей среде, является отличным актом благотворительности, который принесет плоды и после смерти. Также рытье скважин, установленных на проезжих дорогах, также является наиболее превосходным действием благотворительности.
--	---

### **УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА**

#### **1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:**

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Передают со слов (Джабира, да будет доволен им Аллах) что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:	
Если мусульманин посадит дерево, всё то, что будет съедено с него, обязательно (зачтётся) ему как милостыня.	
Всё, что будет украдено с него (с посаженного дерева), обязательно зачтётся ему как милостыня.	
Если кто-нибудь нанесёт ему урон (посаженному дереву) это обязательно (зачтётся) ему как милостыня.	

#### **2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:**

عن ... (رَضِيَ اللهُ عَنْهُ)، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ (... اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): "مَا مِنْ ... يَغْرِسُ ... إِلَّا كَانَ مَا ... مِنْهُ لَهُ ...، وَمَا ... مِنْهُ لَهُ صَدَقَةٌ، وَلَا يَرْزُقُهُ ... إِلَّا كَانَ لَهُ ...".

#### **3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №23 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.**

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

مَا مِنْ مُسْلِمٍ؛ -

يَغْرِسُ غَرْسًا؛ -

مَا أَكَلَ مِنْهُ؛ -

لَهُ صَدَقَةٌ؛ -

مَا سُْرِقَ مِنْهُ؛ -

لَا يَرْزُؤُهُ أَحَدٌ. -

5. ОТВЕТИТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## ХАДИС 24. - الحديث الرابع والعشرون

عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَعِنْدَهُ طَعَامٌ قَالَ: "أُذْنُ يَا بُنَيَّ، وَسَمَّ اللَّهُ وَكُلَّ بِيَمِينِكَ، وَكُلَّ مِمَّا يَلِيكَ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

ВХОДИТЬ	دَخَلَ
у, для	عِنْدَ
еда	طَعَامٌ
подойди	أُذْنُ
о мальчик мой	يَا بُنَيَّ
произнеси имя Аллаха	سَمَّ اللَّهُ
есть, кушать	أَكَلَ
ешь	كُلْ
правый	يَمِينٌ
то, что находится рядом с тобой, перед тобой	مِمَّا يَلِيكَ

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. أُذْنُ – «подойди» - это форма повелительного наклонения глагола دَنَا. Настояще-будущее время - يَدُنُو. Так как данный глагол считается недостаточным, в единственном числе мужского рода конечная слабая و опускается при образовании формы повелительного наклонения.

2. **أَكُلْ** – «ешь» - это форма повелительного наклонения глагола **أَكَلَ**.

Настояще-будущее время - **يَأْكُلْ**. Форма повелительного наклонения

**أَكُلْ** – «ешь» считается исключением из правил образования повелительного наклонения от хамзованных глаголов.

### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	<b>Этот хадис приводится в сборниках:</b>
	<b>1. ат-Тирмизи.</b> Сунан ат-Тирмизи سنن الترمذي («Сборник хадисов ат-Тирмизи»). Бейрут: دار الغرب الإسلامي, 1998. В 6 частях. Часть 4. Раздел 23: أَبْوَابُ الْأَطْعِمَةِ. № 1857. С. 288.
	<b>1. ал-Бухари.</b> Сахих ал-Бухари صحيح البخاري («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 7. Раздел 70: كِتَابُ الْأَطْعِمَةِ. № 5376. С. 68.
	<b>2. Муслим.</b> Сахих Муслим صحيح مسلم («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 3. Раздел 36: كِتَابُ الْأَشْرَبَةِ. № 2022. С. 1599.
	Также см.: Малик в <i>ал-Муватта'</i> (2/934), Ахмад (4/26, 27), Абу Дауд (3777), ан-Насаи' в <i>Сунан ал-Кубра</i> (6755), Ибн Маджах (3265, 3267), ад-Дарими (2/94, 100), Ибн Хиббан (5211, 5212, 5215), ат-Табарани в <i>ал-Му'джем аль-Аусат</i> (7/376), ат-Тахави в <i>Шарх Мушкил ал-асар</i> (1/144, 145).
2.	<b>Возможные варианты хадиса:</b>
	—
3.	<b>Степень хадиса:</b>
	Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i> .
4.	<b>Объяснение непонятных мест:</b>
	—
5.	<b>Значение хадиса:</b>
	Некоторые правила в исламской религии, которые следует соблюдать во время приёма пищи: 1) Когда человек начинает приём пищи, он должен помянуть имя Аллаха и сказать: «باسم الله» «С именем Аллаха». 2) При завершении следует восхвалить Аллаха словами الحمد لله «хвала Аллаху». 3) Кушать следует только правой рукой.

4) Класть пищу в рот надо небольшими кусочками и тщательно её пережёвывать.
5) Человек не должен протягивать руку к еде до тех пор, пока не проглотит то, что у него во рту.
6) Нельзя порицать еду (то есть упоминать об отрицательных качествах пищи).
7) Следует брать ту пищу, что находится ближе к человеку, кроме тех случаев, когда еда разнообразна, как, например, фрукты.
8) В случае, если что-либо из еды упало на пол, то её необходимо подобрать.

## **УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА**

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Передают со слов ‘Умара ибн Абу Саляма (да будет доволен Аллах ими обоими) о том, что...	
Он зашёл к Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), перед которым стояла еда.	
Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Подойди, о мальчик! Произнеси имя Аллаха!	
Ешь правой рукой и бери то, что находится рядом с тобой.	

### 2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي ... (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّهُ ... عَلَى رَسُولِ اللَّهِ  
(صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَعِنْدَهُ ... قَالَ: "اذْنُ يَا ...، ... وَاللَّهُ وَكُلُّ  
ب...كَ، وَ... يَلِيكَ".

### 3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №24 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- دَحَلَ عَلَى؛ -  
عِنْدَهُ طَعَامٌ؛ -  
اذْنُ يَا بُنَيَّ؛ -  
سَمَّ اللَّهُ؛ -  
كُلَّ بِيَمِينِكَ؛ -  
كُلَّ مِمَّا يَلِيكَ. -

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهَمِّيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## ХАДИС 25. - الحديث الخامس والعشرون

عَنْ أَبِي حَمْزَةَ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ: "لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

пророк	نَبِيٌّ (أَنْبِيَاءُ)
верить, уверовать	آمَنَ
один, кто-то	أَحَدٌ
пока, до тех пор	حَتَّى
любить	أَحَبَّ
брат	أَخٌ
1) душа 2) сам	نَفْسٌ

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Существительное **نَفْسٌ** «душа», «сам» имея форму мужского рода, по употреблению является именем женского рода. В значении «сам» обычно употребляется в сочетании со слитным местоимением. Например: **نَفْسُهُ** «Он сам».
2. Слово **حَتَّى** «пока», «до тех пор» выступает в данном хадисе в качестве частицы сослагательного наклонения, поэтому глагол **يُحِبُّ** стоит в винительном падеже.
3. Имя числительное **أَحَدٌ** «один», в сочетании с глаголом имеет значение «кто-то, кого-то». Если же глагол имеет при

себе частицы отрицания, то оно имеет значение «никого».

Например: لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ «Никто из вас не уверует...».

### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	<b>Этот хадис приводится в сборниках:</b>
	<b>1. ал-Бухари.</b> Сахих ал-Бухари صحيح البخاري («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 1. Раздел 2: كِتَابُ الْإِيمَانِ. № 13. С. 12.
	<b>2. Муслим.</b> Сахих Муслим صحيح مسلم («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 1. Раздел 1: كتاب الإيمان. № 45. С. 67.
	<b>3. Ибн Маджа.</b> Сунан Ибн Маджа سنن ابن ماجه («Сборник хадисов Ибн Маджа»). Бейрут: دار إحياء الكتب العربية. В 2 частях. Часть 1. Раздел: افتتاح الكتاب في العلم والإيمان وفضائل الصحابة والعلم. № 66. С. 26.
	<b>3. Ахмад.</b> Муснад ал-имам Ахмад б. Ханбал مسند الإمام أحمد بن حنبل («Сборник хадисов имама Ахмада б. Ханбала»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 2001. В 45 частях. Часть 20. Раздел: مُسْنَدُ الْمُكْتَبِرِينَ مِنَ الصَّحَابَةِ. № 12801. С. 193.
	<b>4. ан-Насаи’.</b> Сунан ал-Кубра السنن الكبرى («Великие предания»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 2001. В 10 частях. Часть 8. Раздел 47: كِتَابُ الْإِيمَانِ وَشَرَائِعِهِ. № 5016. С. 115.
	Также см.: Абу ‘Авана (1/33), ат-Тирмизи (2515), ад-Дарими (2740), Ибн Хиббан (234), ат-Таялиси (2004), ат-Табарани в ал-Му’джам ал-Аусат (8/167, 356).
2.	<b>Возможные варианты хадиса:</b>
	Версии Муслима и Ибн Маджа немного отличаются от версии ал-Бухари. В них после слов «...своему брату» передатчик (рауи) добавляет «...или сказал [имеется в виду Пророк]: "Своему соседу"»: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: " لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ يُحِبَّ لِأَخِيهِ - أَوْ قَالَ: لِجَارِهِ - مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ "
3.	<b>Степень хадиса:</b>
	Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – сахих.
4.	<b>Объяснение непонятных мест:</b>
	-
5.	<b>Значение хадиса:</b>
	Цель ислама, чтобы все люди жили во взаимной любви и дружбе и каждый человек старался бы действовать в общих интересах и ради

<p>счастья всего общества в целом. Чтоб главенствовала справедливость, распространилось спокойствие в душах людей и поддержание духа взаимопомощи и солидарности в отношениях между ними. Однако всё это может осуществиться только в том случае, если каждый член общества будет желать другому такого же счастья, блага и благоденствия, какого желает самому себе. Вот почему, как мы видим, пророк (да благословит его Аллах и приветствует) связывает желание с верой, называя его одним из свойств веры.</p>
--

## УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Передают со слов Абу Хамза Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах)...	
Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Не уверует никто из вас до тех пор....	
Пока не станет желать своему брату того же, чего желает самому себе.	

### 2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ ... (رَضِيَ اللهُ عَنْهُ) عَنِ ... (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) :...  
 " لا ... أَحَدِكُمْ ... لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِي... هـ."

### 3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №25 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

### 4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- رَضِيَ اللهُ عَنْهُ؛ —
- قَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)؛ —
- لا يُؤْمِنُ؛ —
- أَحَدِكُمْ؛ —

حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ؛ -

مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ. -

5. ОТВЕЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## ХАДИС 26 - الحديث السادس والعشرون

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): "إِنَّ الصِّدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ، وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ، وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَصْدُقُ حَتَّى يُكْتَبَ صِدِّيقًا، وَإِنَّ الْكُذِبَ يَهْدِي إِلَى الْفُجُورِ، وَإِنَّ الْفُجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ، وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَكْذِبُ حَتَّى يُكْتَبَ كَذَّابًا".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

правда	صِدْقٌ
вести, вести по правильному пути, указывать путь	هَدَى
1) благочестие, праведность 2) доброта 3) благотворительность	بِرٌّ
рай	جَنَّةٌ
человек, мужчина	رَجُلٌ
говорить правду	صَدَقَ
говорящий правду	صِدِّيقٌ
ложь, лживость	كَذِبٌ
1) греховность 2) разврат, распутство	فُجُورٌ
ад, огонь	نَارٌ
лгун, отъявленный лжец	كَذَّابٌ

## ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Конструкция **لَ...إِنَّ** имеет значение «*поистине*». Частица **لَ** рассматривается как частица клятвы. Она может переводиться словом «*клянусь*», например: **لَعُمْرِكَ** «*клянусь твоей жизнью*». Данная частица также может выражать значение удивления - «*какой*»!
2. Настояще-будущее время глагола **صَدَقَ** «*говорить правду*» - **يَصْدُقُ**.
3. Настояще-будущее время глагола **هَدَى** «*вести*», «*вести по правильному пути*», «*указывать путь*» - **يَهْدِي**.

### ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:

1.	<b>Этот хадис приводится в сборниках:</b>
	<b>1. Муслим.</b> Сахих Муслим صحيح مسلم («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 4. Раздел 45: كتاب البرّ. № 2607. С. 2012.
	<b>2. ал-Бухари.</b> Сахих ал-Бухари صحيح البخاري («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 8. Раздел 78: كتاب الأدب. № 6094. С. 25.
	<b>3. ат-Тирмизи.</b> Сунан ат-Тирмизи سنن الترمذي («Сборник хадисов ат-Тирмизи»). Бейрут: دار الغرب الإسلامي, 1998. В 6 частях. Часть 4. Раздел 25: أبواب البرّ. وَالصِّلَة. № 1971. С. 348.
	Также см.: Абу Дауд (4989), Ибн Маджах (46).
2.	<b>Возможные варианты хадиса:</b>
	—
3.	<b>Степень хадиса:</b>
	Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i> .
4.	<b>Объяснение непонятных мест:</b>
	—
5.	<b>Значение хадиса:</b>
	Священный Коран неповторимо и самыми наилучшими словами отзывается о правдивости и ее обладателях. Небесное Писание учит,

	<p>что судный день будет днем, в котором честные люди сполна получат воздаяние за свою честность в земной жизни, а это есть великое благо. <i>«Аллах сказал: «Это – день, когда правдивым людям принесет пользу их правдивость. Им уготованы Райские сады, в которых текут реки. Они пребудут там вечно». Аллах доволен ими, и они довольны Им. Это – великое преуспеяние!»</i> (Сура «Трапеза, аят 119).</p> <p>Связь между ложью, с одной стороны, и грехами, с другой, вполне очевидна. Ведь грешник в своей сути не может быть честным человеком, так как скажи он правду, окружающие узнают о его грехах, чем он навлечет на себя позор и унижение. Поэтому в подавляющем большинстве случаев грешники прибегают ко лжи, дабы этим путем скрыть свои неблагочестивые поступки. Но это никогда не спасает их, так как одна ложь влечет за собой следующую, затем следующую. Человек не может врать всю жизнь, поэтому, в конце концов, ложь раскрывается и правда всегда торжествует.</p>
--	---

### **УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА**

#### **1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:**

<b>Перевод на русский язык</b>	<b>Арабский вариант</b>
Передают со слов Абдуллы ибн Мас'уда (да будет доволен им Аллах) что пророк (да благословит его Аллах и приветствует), сказал:	
Поистине, правдивость приводит к благочестию.	
Поистине, благочестие приведёт к раю.	
Станет человек говорить правду, пока не будет записан пред Аллахом как правдивейший.	
Поистине, лживость приводит к греховности.	
поистине, греховность приведёт к огню.	
И станет человек лгать, пока не будет записан пред Аллахом как отъявленный лжец.	

2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ ... (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ ... اللَّهُ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): "إِنَّ ... يَهْدِي إِلَى ...، وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى ...، وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَصْدُقُ ... يُكْتَبُ ...، وَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْدِي إِلَى ...، وَإِنَّ الْفُجُورَ يَهْدِي إِلَى ...، وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَكْذِبُ حَتَّى يُكْتَبَ ...."

3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №26 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- إِنَّ الصِّدْقَ؛
- يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ؛
- إِنَّ الْبِرَّ؛
- يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ؛
- لَيَصْدُقُ؛
- حَتَّى يُكْتَبَ صِدِّيقًا؛
- إِنَّ الْكَذِبَ؛
- يَهْدِي إِلَى الْفُجُورِ؛
- يَهْدِي إِلَى النَّارِ؛
- حَتَّى يُكْتَبَ كَذَابًا.

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢

3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## ХАДИС 27. الحديث السابع والعشرون

عَنْ أَبِي ذَرٍّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
فِيمَا يَرُوهُ عَنِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنَّهُ قَالَ: "يَا عِبَادِي، إِنِّي حَرَّمْتُ  
الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي، وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا؛ فَلَا تَظَالَمُوا".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

рассказывает	يُرَوِّي
Всеблагод и Всевышний Аллах	اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى
рабы	عِبَادٌ
поистине, действительно	إِنَّ
лишать, делать запретным	حَرَّمَ
насилие	ظَلَمٌ
зд. сам	نَفْسٌ
делать	جَعَلَ
между	بَيْنَ
запретный	مُحَرَّمٌ
совершать насилие по отношению друг к другу; притеснять друг друга	تَظَالَمَ
не совершайте насилие по отношению друг к другу, не притесняйте друг друга	لَا تَظَالَمُوا

## ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. **يُرَوِي** «*рассказывает*» - это форма настоящего-будущего времени глагола **رَوَى**.
2. Настояще-будущее время глагола **حَرَّمَ** «*лишать*», «*делать запретным*» - **يُحَرِّمُ**.
3. Настояще-будущее время глагола **جَعَلَ** «*делать*» - **يَجْعَلُ**.
4. Настояще-будущее время глагола **تَظَالَمَ** «*совершать насилие по отношению друг к другу*»; «*притеснять друг друга*» - **يَتَظَالَمُ**.
5. **لَا تَظَالَمُوا** «*не совершайте насилие по отношению друг к другу*» – форма усеченного наклонения.

### ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:

1.	<b>Этот хадис приводится в сборниках:</b>
	<b>2. Муслим.</b> <i>Сахих Муслим صحيح مسلم</i> («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 4. Раздел 45: كتاب البرّ كتاب البرّ وَالصِّلَةِ وَالْأَدَابِ. № 2577. С. 1994.
2.	<b>Возможные варианты хадиса:</b>
	Данный хадис имеет продолжение. Здесь приведено всего лишь начало хадиса.
3.	<b>Степень хадиса:</b>
	Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i> .
4.	<b>Объяснение непонятных мест:</b>
	–
5.	<b>Значение хадиса:</b>
	Ислам категорически запрещает проливать кровь и посягать на жизнь. Не важно, какой человек, белый или черный, взрослый или маленький, какой он национальности, не имеет никакого значения, все люди перед Всевышним равны. Насилие ( <i>зульм</i> ) есть противоположность справедливости. Ислам запрещает творить все то, что приводит к насилию, гибели и

разрушению. Умышленные провокации и притеснения отдельных народов, убийства, загрязнение окружающей среды, истребление животных, растений, все это является запретным.

## **УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА**

### 1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

Перевод на русский язык	Арабский вариант
Абу Зарр (да будет доволен им Аллах) сообщает, что пророк (да благословит его Аллах и приветствует) передал такие слова Всевышнего и Всеблагого Аллаха, который сказал:	
«О Мои рабы! Я сделал насилие запретным (харам) для Себя.	
Я сделал его запретным и для вас.	
Не совершайте насилие по отношению друг к другу!	

### 2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ أَبِي ... (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، عَنِ النَّبِيِّ (... اللَّهُ عَلَيْهِ وَ...) فِيمَا  
 ... هِ عَنِ اللَّهِ ... وَتَعَالَى أَنَّهُ ...: "يَا ...، إِنِّي ... عَلَى نَفْسِي،  
 وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ ...؛ فَلَا تَظَالَمُوا".

3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №27 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

### 4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- فِيمَا يَرُوهُ؛
- اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى؛
- يَا عِبَادِي؛
- إِنِّي حَرَمْتُ الظُّلْمَ؛

- عَلَى نَفْسِي؛
- جَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا؛
- فَلَا تَظَالَمُوا.

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهَمِّيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## ХАДИС 28 - الحديث الثامن والعشرون

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): "اجْتَنِبُوا السَّبْعَ الْمُؤْبَقَاتِ. قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ: وَمَا هُنَّ؟ قَالَ: الشِّرْكَ بِاللَّهِ، وَالسِّحْرُ، وَقَتْلُ النَّفْسِ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، وَأَكْلُ الرِّبَا، وَأَكْلُ مَالِ الْيَتِيمِ، وَالتَّوَلَّى يَوْمَ الزَّحْفِ، وَقَذْفُ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ الْغَافِلَاتِ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

избегать	اجْتَنَبَ
семь	سَبْعٌ
1) смертный грех, пагубный поступок 2) преступление, нарушение	مُؤْبَقَاتٌ
1) многобожие 2) (со)участие 3) язычество, политеизм	شِرْكَ
КОЛДОВСТВО	سِحْرٌ
убийство человека	قَتْلُ النَّفْسِ
которая	الَّتِي
лишать, делать запретным	حَرَّمَ
кроме	إِلَّا
право	حَقٌّ
поедание	أَكَلَ
ростовщичество	رِبَاً

имущество, богатство	مَالٌ
сирота	يَتِيمٌ
зд. отступление, побег	تَوَلَّى
день	يَوْمٌ
наступление	زَحْفٌ
клевета, оскорбление, зд. обвинение в прелюбодеянии	قَذْفٌ
добродетельная, высоконравственная	مُحْصَنَةٌ (مُحْصَنَاتٌ)
верующая	مُؤْمِنَةٌ (مُؤْمِنَاتٌ)
1) не помышляющая о чем-либо 2) беспечная, невнимательная	غَافِلَةٌ (غَافِلَاتٌ)

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. اجْتَنِبُوا – «избегайте» - это форма повелительного наклонения глагола اجْتَنَبَ. Настояще-будущее время - يَجْتَنِبُوا.
2. Слово تَوَلَّى – это масдар глагола تولى. Глагол تولى имеет следующие основные значения: «заведовать», «управлять»; «занимать (положение)»; «овладевать». В сочетании с предлогом عن данный глагол приобретает значение «уходить», «отворачиваться» (от кого-либо).

### ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:

1.	<p><b>Этот хадис приводится в сборниках:</b></p> <p><b>1. ал-Бухари.</b> Сахих ал-Бухари صحيح البخاري («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 4. Раздел 55: كِتَابُ الوَصَايَا. № 2766. С. 10.</p> <p><b>2. Муслим.</b> Сахих Муслим صحيح مسلم («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 1. Раздел 1: كِتَابُ الإِيمَانِ. №</p>
----	--

	89. С. 92.
	<b>4. ан-Насаи’.</b> Сунаан ал-Кубра السنن الكبرى («Великие предания»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 2001. В 10 частях. Часть 6. Раздел 30: كِتَابُ الوَصَايَا. № 3671. С. 257.
	<b>5. Абу Дауд.</b> Сунаан Аби Дауд سنن أبي داود («Сборник хадисов Абу Дауда»). Бейрут: Издательство: المكتبة العصرية. В 4 частях. Часть 3. Раздел 17: كِتَابُ الوَصَايَا. № 2874. С. 115.
2.	<b>Возможные варианты хадиса:</b>
	–
3.	<b>Степень хадиса:</b>
	Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i> .
4.	<b>Объяснение непонятных мест:</b>
5.	<b>Значение хадиса:</b>
	<p>1. <b>Ширк (многобожие)</b> или поклонение другим наряду с Аллахом является самым большим запретом. Пророк Мухаммад (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Не сказать ли мне вам, какой из грехов является самым пагубным?» Мы сказали: «Конечно, скажи нам, Посланник Аллаха!» Он ответил: «Самым пагубным грехом является поклонение кому-либо другому, помимо Аллаха...».</p> <p>2. Колдовство, магия, гадания, астрология и предсказание будущего относятся к большим грехам. Они могут привести человека в ад. Колдовство приносит вред и от него нет никакой пользы.</p> <p>3. Одним из самых больших грехов является намеренное убийство человека. Это связано с тем, что ислам воплощает в себе свод этических правил, направленных на защиту прав человека. К соблюдению прав другого относится обеспечение безопасного существования в обществе. Пророк Мухаммад (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Верующий не будет стеснён в своей религии до тех пор, пока не прольёт запретной крови».</p> <p>4. Ростовщичество основано на жадности, эгоизме и жестокосердии. Именно из-за ростовщичества растёт инфляция и возрастают долги людей. По этим и другим причинам ростовщичество считается греховным в исламе.</p> <p>5. Попечители и те, кто заботится о сиротах, должны распоряжаться доверенным им имуществом по справедливости и только в пользу самих сирот. Попечитель должен быть очень осторожен и не имеет</p>

	<p>право тратить средства сироты на себя, так как это является серьезным проступком. Ислам заботится о соблюдении справедливости. Человек ответственен за порученное ему имущество сироты. «Воистину, те, которые несправедливо пожирают имущество сирот, наполняют свои животы Огнем и будут гореть в Пламени» (Коран, 4:10).</p> <p>6. Дезертирство. Защита Отечества, интересов государства, забота о его безопасности – одна из важнейших обязанностей человека перед Аллахом, дело благородное и достойное настоящего мужчины. Пророк Мухаммад (мир с ним и благословение Аллаха) сказал: «Любовь к Родине – часть твоей веры».</p> <p>7. Ислам строжайше заботится о чести, крови, имуществе и репутации человека. Особый упор делается на защиту женщин. Клеветнические обвинения их в прелюбодеянии и супружеской неверности считаются большим грехом и категорически не допускаются.</p>
--	---

### **УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА**

#### **1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:**

<b>Перевод на русский язык</b>	<b>Арабский вариант</b>
Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) сказал:	
Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Избегайте (совершения) семи губительных поступков (грехов):	
Поклонение другим наряду с Аллахом.	
Колдовство и убийство человека, которого Аллах запретил убивать иначе как по праву.	
Ростовщичество и поедание имущества сироты.	
Отступление в день наступления (дезертирство).	
Обвинение в прелюбодеянии целомудренных верующих женщин, даже не помышляющих о подобном.	

2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ أَبِي ... (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): "... السَّبْعَ ... قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ: وَمَا ...؟ قَالَ: ... بِاللَّهِ، وَالسِّحْرُ، وَ... النَّفْسِ الَّتِي ... اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، وَأَكْلُ ...، وَأَكْلُ مَالِ ...، وَالتَّوَلَّى يَوْمَ ...، وَقَذْفُ ... الْمُؤْمِنَاتِ ...".

3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №28 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

اجْتَنِبُوا الْمُؤَبَّاتِ؛ -

الشِّرْكَ بِاللَّهِ؛ -

قَتْلُ النَّفْسِ؛ -

حَرَمَ اللَّهُ؛ -

إِلَّا بِالْحَقِّ؛ -

أَكْلُ الرَّبَا؛ -

أَكْلُ مَالِ الْيَتِيمِ؛ -

يَوْمُ الرَّحْفِ؛ -

قَذْفُ الْمُحْصَنَاتِ؛ -

قَذْفُ الْمُؤْمِنَاتِ؛ -

قَذْفُ الْعَافِلَاتِ. -

5. ОТВЕЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثِ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثِ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٥

## ХАДИС 29 - الحديث التاسع والعشرون

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): "لَا تَحَاسَدُوا، وَلَا تَنَاجَشُوا، وَلَا تَبَاغَضُوا، وَلَا تَدَابَرُوا، وَلَا يَبِعْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا، الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ، لَا يَظْلِمُهُ، وَلَا يَخْذُلُهُ، وَلَا يَكْذِبُهُ، وَلَا يَحْقِرُهُ، التَّقْوَى هَاهُنَا، وَيُشِيرُ إِلَى صَدْرِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، بِحَسْبِ امْرِئٍ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ، كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ: دَمُهُ وَمَالُهُ وَعِرْضُهُ".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

завидовать друг другу	تَحَاسَدَ
зд. набивать, взвинчивать цену	تَنَاجَشَ
ненавидеть друг друга	تَبَاغَضَ
враждовать друг с другом, поворачиваться спиной друг к другу	تَدَابَرَ
продавать	بَاعَ
некоторый	بَعْضٌ
продажа	بَيْعٌ
будьте	كُونُوا
рабы	عِبَادٌ
братья	إِخْوَانٌ

притеснять, угнетать, обижать, поступать несправедливо	ظَلَمَ
оставлять без помощи, бросать на произвол судьбы	حَذَلَ
лгать, говорить неправду	كَذَبَ
презирать, пренебрегать	حَفَرَ
благочестие, набожность, религиозность	تَقْوَى
вот здесь	هَاهُنَا
указывать, отмечать	أَشَارَ
грудь	صَدْرٌ
раз	مَرَّةً (مَرَّاتٍ)
достаточно	بِحَسْبِ
зло, вред	شَرٌّ
запретное	حَرَامٌ
кровь	دَمٌ
имущество	مَالٌ
честь, репутация	عِرْضٌ

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. لَا تَحَاسَدُوا «Не завидуйте друг другу» - форма усеченного наклонения глагола تَحَاسَدَ. Настояще-будущее время - يَتَحَاسَدُ.
2. لَا تَنَاجِشُوا «не взвинчивайте цену» - форма усеченного наклонения глагола تَنَاجَشَ. Настояще-будущее время - يَتَنَاجِشُ.

3. لَا تَبَاغَضُوا «Откажитесь от взаимной ненависти» - форма усеченного наклонения глагола تَبَاغَضَ. Настояще-будущее время - يَتَبَاغَضُ.
4. لَا تَدَابَرُوا «не поворачивайтесь спиной друг к другу» - форма усеченного наклонения глагола تَدَابَرَ. Настояще-будущее время - يَتَدَابَرُ.
5. Конструкция هَاهُنَا «вот здесь» состоит из двух слов: هَا «вот» и هُنَا «здесь».
6. كُونُوا – «будьте» - это форма повелительного наклонения глагола يَكُونُ. Настояще-будущее время - كَانُ.

#### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:**

1.	<b>Этот хадис приводится в сборниках:</b>
	<b>2. Муслим.</b> Сахих Муслим صحيح مسلم («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 4. Раздел 45: كتاب البرّ وَالصِّلَةِ وَالْأَدَابِ. № 2564. С. 1986.
2.	<b>Возможные варианты хадиса:</b>
	–
3.	<b>Степень хадиса:</b>
	Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – сахих.
4.	<b>Объяснение непонятных мест:</b>
	–
5.	<b>Значение хадиса:</b>
	Есть единогласное заключение мусульманских ученых, что зависть является грехом. Зависть как раковая опухоль: если ее не лечить, она растет и распространяется и очень быстро убивает душу. Зависть – это качество сердца, и все, что скрыто в сердце,

<p>распознается тяжело. Даже сам завистник может называть свою зависть ненавистью, злобой, но не завистью. Быть завистником не хочет никто и не признается, что он завидует, даже если будет сгорать от зависти. Завистники ищут недостатки успешных людей, чтобы самоутвердиться и оправдать отсутствие своих успехов.</p> <p>Мусульманину следует смириться перед мудростью Всевышнего Аллаха и Его судом, Аллах знает лучше, кого и скольким наделять, кого кем и чем наделять. И придет день, когда и вас Всевышний Аллах наделит таким же благом. Можно желать такого же блага, просите Всевышнего наделить тем же, что есть у вашего друга, товарища и т.д. Но не допускайте в сердце мысль, чтобы этот человек потерял то, что он обрёл. По сути, это дал ему Всевышний Аллах.</p>
---

### **УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА**

#### **1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:**

<b>Перевод на русский язык</b>	<b>Арабский вариант</b>
Сообщается, что Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сказал:	
Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:	
Не завидуйте друг другу и не взвинчивайте цену.	
Откажитесь от взаимной ненависти и не поворачивайтесь спиной друг к другу.	
Не перебивайте торговли друг другу и будьте братьями, о рабы Аллаха, ведь мусульманин мусульманину брат.	
Не должен никто из мусульман ни притеснять другого, ни обманывать его, ни относиться к нему с презрением, ни оставлять его без помощи.	
Богобоязненность (скрыта) здесь! — и трижды указал (рукой) себе на грудь.	

Достаточно будет вреда тому человеку, который презирает своего брата в Исламе.	
Для каждого мусульманина должны быть неприкосновенными жизнь, имущество и честь другого мусульманина.	

**2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:**

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ): "لَا ... وَلَا ... وَلَا ... وَلَا ... وَلَا ... بَعْضُكُمْ عَلَى ... بَعْضٍ، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ ... الْمُسْلِمِ ... الْمُسْلِمِ، لَا ... هُ، وَلَا يَخْذُلُهُ، وَلَا ... هُ، وَلَا يَحْقِرُهُ، ... هَاهُنَا، وَيُشِيرُ إِلَى صَدْرِهِ ... مَرَّاتٍ، بِحَسَبِ ... مِنْ ... أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ ...، كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى ... حَرَامٌ: دَمُهُ وَمَالُهُ وَعَرَضُهُ".

**3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №29 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.**

**4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:**

— لَا تَحَاسَدُوا؛

— لَا تَنَاجَشُوا؛

— لَا تَبَاغَضُوا؛

— لَا تَدَابَرُوا؛

— لَا يَبِيعُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ؛

— كُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا؛

- الْمُسْلِمِ أَخُو الْمُسْلِمِ؛
- لَا يَظْلِمُهُ؛
- لَا يَخْذُلُهُ؛
- لَا يَكْذِبُهُ؛
- لَا يَحْقِرُهُ؛
- التَّقْوَى هَاهُنَا؛
- أَشَارَ إِلَى صَدْرِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ؛
- بِحَسْبِ امْرِئٍ مِنَ الشَّرِّ؛
- كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ؛
- دَمُهُ وَمَالُهُ وَعَرَضُهُ.

5. ОТВЕТЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## الحدیث الثلاثون - ХАДИС 30.

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فِيَمَا يَرُويهِ عَنْ رَبِّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى، قَالَ: "إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ، ثُمَّ بَيَّنَ ذَلِكَ، فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضِعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ، وَإِنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً".

### ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

рассказывать	رَوَى
господ, господин	رَبٌّ
Всеблагод и Всевышний Аллах	اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى
писать	كَتَبَ
доброе дело	حَسَنَةٌ (ات)
дурное дело	سَيِّئَةٌ (ات)
разъяснить	بَيَّنَ
намереваться, собираться, хотеть	هَمَّ
работать, делать	عَمِلَ
цельный	كَامِلٌ

десять	عَشْرٌ
семьсот	سَبْعُمِائَةٍ
1) двойной 3) мн. двойное или кратное количество	ضِعْفٌ (أَضْعَافٌ)
многочисленный	كَثِيرٌ
один	وَاحِدٌ

### ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. يَرْوِي «рассказывает» - форма настоящего-будущего времени глагола رَوَى.
2. Слово سَبْعُمِائَةٍ «семьсот» может также писаться отдельно – مِائَةٌ سَبْعٌ.

### ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:

1.	<b>Этот хадис приводится в сборниках:</b>
	<b>1. ал-Бухари.</b> Сахих ал-Бухари صحيح البخاري («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 8. Раздел 81: كِتَابُ الرَّقَاقِ. № 6491. С. 103.
	<b>2. Муслим.</b> Сахих Муслим صحيح مسلم («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 1. Раздел 1: كِتَابُ الْإِيمَانِ. № 131. С. 118.
2.	<b>Возможные варианты хадиса:</b>
	–
3.	<b>Степень хадиса:</b>
	Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – сахих.
4.	<b>Объяснение непонятных мест:</b>
	–
5.	<b>Значение хадиса:</b>
	Каждый человек должен сделать намерение совершить добрые поступки. И после этого предпринимать усилия, чтобы эти поступки совершать, а если все-таки шайтан делает нам наущения и призывает к

дурному, то мы должны всегда стараться избегать совершения этих действий

## **УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА**

### **1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:**

<b>Перевод на русский язык</b>	<b>Арабский вариант</b>
Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах ими обоими) сообщил, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) передававший слова своего Всеблагого и Всевышнего Господа, сказал:	
Поистине, Аллах записал добрые и дурные дела, после чего разъяснил это:	
За тем, кто решит совершить доброе дело, но не совершит его, Аллах запишет у Себя (совершение) целого доброго дела.	
Если (человек) решит совершить доброе дело и совершит его, Аллах запишет за ним у Себя (совершение) от десяти до семисот и многим более таких добрых дел.	
За тем, кто решит совершить дурное дело, но не совершит его, Аллах запишет у Себя (совершение) целого доброго дела.	
Если он (человек) решит совершить дурное дело, и совершит его, Аллах запишет (за ним) одно дурное дело.	

2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ ... ) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ... يَرْوِيهِ عَنْ رَبِّهِ ... وَتَعَالَى، قَالَ: "إِنَّ اللَّهَ ... وَ...، ثُمَّ ... ذَلِكَ، فَمَنْ ... بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ ... كَامِلَةً، وَإِنْ ... بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ ... حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ... إِلَى أَوْعَافٍ ...، وَإِنْ هُمْ بِسَيِّئَةٍ ... يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ ... كَامِلَةً، وَإِنْ ... بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ ... وَاحِدَةً".

3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №30 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

- فِيمَا يَرْوِيهِ؛
- عَنْ رَبِّهِ؛
- تَبَارَكَ وَتَعَالَى؛
- كَتَبَ الْحَسَنَاتِ؛
- كَتَبَ السَّيِّئَاتِ؛
- بَيْنَ ذَلِكَ؛
- هُمْ بِحَسَنَةٍ؛
- لَمْ يَعْمَلْ؛
- حَسَنَةٌ كَامِلَةٌ؛
- عَشْرُ حَسَنَاتٍ؛
- سَبْعِمِائَةٍ ضِعْفٍ؛

أَضْعَافٌ كَثِيرَةٌ؛ -

إِنَّ هُمْ بِسَيِّئَةٍ؛ -

سَيِّئَةٌ وَاحِدَةٌ. -

5. ОТВЕТИТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

1	Кто рассказал этот хадис?	مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟	١
2	Кто передал (привел в сборнике) этот хадис?	مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟	٢
3	Каково значение этого хадиса?	مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٣
4	Какова степень этого хадиса?	مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟	٤
5	Ты выучил (наизусть) этот хадис?	هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟	٥

## Литература:

1. *ал-Кур'ан ал-Карим* القرآن الكريم («Священный Коран»). Медина: «Муджамма' ал-Малик Фахд», 2013.
2. *Коран*. Перевод с арабского акад. И.Ю. Крачковского. Редакторы: В.И. Беляев, П.А. Грязневич. Предисловие В. И. Беляева и П. А. Грязневича. М.: «Наука», 1990.
3. *ал-Бухари*. البخاري صحيح *ал-Бухари* البخاري صحيح («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: Издатель: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях.
4. *Муслим*. مسلم صحيح *Муслим* مسلم صحيح («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: Издатель: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях.
5. *Абу Дауд*. داود سنن أبي داود *Сунан Аби Дауд* أبو داود («Сборник хадисов Абу Дауда»). Бейрут: المكتبة العصرية. В 4 частях.
6. *ат-Тирмизи*. الترمذي سنن *ат-Тирмизи* الترمذي سنن («Сборник хадисов ат-Тирмизи»). Бейрут: دار الغرب الإسلامي, 1998. В 6 частях.
7. *Ибн Маджа*. ابن ماجه سنن *Ибн Маджа* ابن ماجه سنن («Сборник хадисов Ибн Маджа»). Бейрут: دار إحياء الكتب العربية. В 2 частях.
8. *ан-Насаи*. النسائي *ас-Сунан ал-Кубра* السنن الكبرى («Великие предания»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 2001. В 10 частях.
9. *Ахмад*. أحمد بن حنبل مسند *ал-Имам Ахмад б. Ханбал* أحمد بن حنبل مسند («Сборник хадисов имама Ахмада б. Ханбала»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 2001. В 45 частях.
10. *ат-Табарани*. الطبراني المعجم الكبير *ал-Му'джам ал-Кабир* الطبراني («Большой словарь»). Каир: مكتبة ابن تيمية, 1994. В 25 частях.
11. *ал-Байхаки*. البيهقي شعب الإيمان *Шу'аб ал-Иман* شعب الإيمان («Ответвление Веры (Иман)»). Эр-Рияд: مكتبة الرشد للنشر والتوزيع, 2003. В 14 частях.
12. *Ибн Хиббан*. ابن حبان صحيح *Ибн Хиббан* ابن حبان صحيح («Сборник достоверных хадисов Ибн Хиббана»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 1988. В 18 частях.

13. *ан-Нисабури Абу 'Абд Аллах. Ма'рифат 'улум ал-хадис* معرفة علوم الحديث («Познание науки о хадисах»). Бейрут: دار الكتب العلمية. 1977.
14. *ал-Фалуза М. Мадхал ила 'илм ат-табакат* («Введение в науку о разрядах»). Бейрут, 2008.
15. *ал-Гаури Саййид 'Абд ал-Маджид. ас-Суннат ан-набавийа* («Сунна Пророка»). Бейрут, 2009.
16. *ал-Гаури Саййид 'Абд ал-Маджид. Маусу'ат 'улум ал-хадис ва фунуних* («Энциклопедия по науке о хадисах и [хадисоведческому] искусству»). Бейрут: «Дар Ибн Касир», 2007.
17. *ал-Гаури Саййид 'Абд ал-Маджид. Му'джам ал-мусталахат ал-хадисийа* («Словарь хадисоведческих терминов»). Бейрут, 2007.
18. *ал-Харраз Халид. Маусу'ат ал-ахлак* («Энциклопедия нравственности»). Бейрут, 2009.
19. *ат-Тибризи. ал-Кафи фи' улум ал-хадис* («Достаточное в науке о хадисах»). Амман, 2008.
20. *Джон Бёртон. Мусульманское предание: введение в хадисоведение.* Пер. с англ. М.: Диля, 2006.

# **ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ИЗУЧЕНИЯ ХАДИСОВ (начальный этап)**

*хрестоматия*

Лиц. на издат. деят. Б848421 от 03.11.2000 г. Подписано в печать 18.04.2019.

Формат 60X84/16. Компьютерный набор. Гарнитура Times.

Отпечатано на ризографе. Усл. печ. л. – 10,8. Уч.-изд. л. – 10,6.

Тираж 100 экз. Заказ №

ИПК БГПУ 450000, г.Уфа, ул. Октябрьской революции, 3а